

SEMANA	
Provincia Santiago	PRECIO: \$ 1.70
Otras Provincias	\$ 1.80
DOMINGOS	
Provincia Santiago	PRECIO: \$ 2.20
Otras Provincias	\$ 2.30

HOY SUPLEMENTO DOMINICAL

Fascistas de "Patria y Libertad"

GOLPEAN BRUTALMENTE ESPOSA E HIJO DE ALCALDE DE VALPARAISO

Provocaciones colman toda paciencia • Identificados los cobardes asaltantes



IVAN VUSKOVIC VILLANUEVA, hijo del alcalde Sergio Vuskovic, quien su madre libró de violento asalto de dos matones que los gritos de Patria y Libertad y gritando consignas anticomunistas le sujetaron los brazos y apalearon en las costillas a las 7.35 horas de ayer.



LA ESPOSA DEL ALCALDE DE VALPARAISO, Elena Villanueva de Vuskovic, que fue brutalmente golpeada por asaltantes en la mañana de ayer, al defender a su hijo Ivan que fue asaltado en la puerta de su casa por matones que lo golpearon y posteriormente huyeron, siendo perseguidos en estos momentos por toda la policía civil de Valparaíso.

INDISPUESTO LANUSSE

En la mañana de ayer no pudo proseguir conversaciones con Hugo Banzer

BUENOS AIRES, 20 (PL). - El presidente argentino, Juan Domingo Perón, se encuentra en la ciudad de Buenos Aires, en la casa de su hijo, el doctor Juan María Perón, quien también acompaña al General Manuel Belgrano, jefe de la Brigada de Infantería. El presidente argentino, Juan Domingo Perón, se encuentra en la ciudad de Buenos Aires, en la casa de su hijo, el doctor Juan María Perón, quien también acompaña al General Manuel Belgrano, jefe de la Brigada de Infantería. El presidente argentino, Juan Domingo Perón, se encuentra en la ciudad de Buenos Aires, en la casa de su hijo, el doctor Juan María Perón, quien también acompaña al General Manuel Belgrano, jefe de la Brigada de Infantería.

LLEGA MEDICO PERSONAL

JULY, Argentina 20 (UPI). El presidente argentino, Juan Domingo Perón, se encuentra en la ciudad de Buenos Aires, en la casa de su hijo, el doctor Juan María Perón, quien también acompaña al General Manuel Belgrano, jefe de la Brigada de Infantería. El presidente argentino, Juan Domingo Perón, se encuentra en la ciudad de Buenos Aires, en la casa de su hijo, el doctor Juan María Perón, quien también acompaña al General Manuel Belgrano, jefe de la Brigada de Infantería.

VALPARAISO (Sara Vial-corresponsal). - Un criminal atentado cometieron individuos que se identificaron como pertenecientes al grupo "Patria y Libertad", contra la esposa e hijo del Alcalde de este puerto, Sergio Vuskovic Rojo. A raíz de ello, ambos resultaron con lesiones de gravedad, especialmente Elena Villanueva que recibió un golpe de manopla en la región frontal. La acción de algunos trabajadores impidió que el hecho se consumara. Entretanto, en la capital, el Subsecretario del Interior señalaba que ello era la culminación de una serie de amenazas que había recibido la autoridad edilicia.

A las 7.35 horas de ayer, el hijo del Alcalde, Ivan Vuskovic Villanueva de 15 años abandonaba su domicilio ubicado en Independencia 2878 para dirigirse a sus clases habituales en el Liceo Eduardo de la Barra, cuando fue interceptado por dos individuos que le habían aguardado a pocos metros.

Allí, en la puerta misma del inmueble, los hombres cogieron al menor por los brazos y luego procedieron a golpearlo brutalmente en las costillas con pies y manos, al mismo tiempo que gritaban consignas del grupúsculo autodenominado "Patria y Libertad". El niño comenzó a gritar pidiendo ayuda, siendo escuchado por su madre, Elena Villanueva de Vuskovic, quien trató desesperadamente de liberar a Ivan de las manos de los delincuentes. Ante ello, los sujetos las emprendieron a golpes contra Elena Villanueva, recibiendo varios golpes de manopla en el rostro y región frontal que le produjeron hematomas, graves lesiones y erosiones.

En las cercanías se encontraba trabajando un grupo de funcionarios de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, que al percibirse de la cobarde acción de los individuos acudieron en ayuda de los afectados que yacían por el suelo.

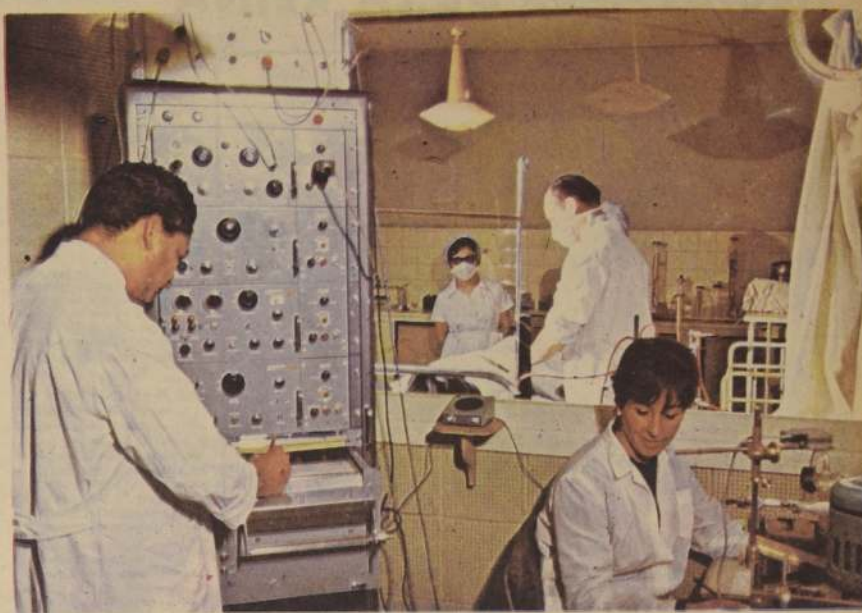
Los "valientes" militantes de Patria y Libertad, al ver que los trabajadores acudían en defensa de las víctimas, emprendieron la huida.

Los mismos trabajadores ayudaron a la esposa del Alcalde y al colegio a entrar a su domicilio.

Conocido el hecho, este causó indignación en todos los círculos del puerto, calificándolo como un acto de cobardía, propio de extremistas de derecha.

A las 10.30 horas, el Ministro del Interior, José Tola, se

(Pasa a la pág. 2)



Congreso de Obstetricia y Ginecología:

EL "VAMOS" EN PROTECCION DEL BINOMIO MADRE-HIJO

• Facultativos se reúnen para adoptar medidas que vayan en beneficio directo del más importante legado de Chile: el niño

—El objeto del cuidado de maternidad es garantizar que toda madre que va a dar o haya dado a luz se mantenga en buena salud, aprenda el cuidado del niño, tenga un parto normal, y que sus niños sean saludables. El cuidado de maternidad en su sentido más reducido consiste en el cuidado de la mujer embarazada, su parto seguro, un examen post-natal, el cuidado de su recién nacido y el mantenimiento de la lactancia". Informe N. 51 de la Organización Mundial de la Salud, sobre cuidado de maternidad.

Más de 300 médicos y unas 150 matronas asistieron a la inauguración del evento organizado por la Sociedad Chilena de Obstetricia y Ginecología, para analizar cuidadosamente cada uno de los problemas que existen en nuestro país sobre la maternidad, situación post-parto y

cuidado del recién nacido. En resumen, se sacaron importantes conclusiones sobre el binomio puntal de nuestra sociedad: madre niño.

Este evento médico se diferencia de los anteriores. No es la primera vez que los facultativos se reúnen y sacan serias conclusiones. Sin embargo, raras veces son conocidas. Esta vez cada uno de los presentes al congreso, estuvo de acuerdo en que cada una de las conclusiones, los consejos y los análisis de los problemas, deben ser conocidos por el pueblo, especialmente por las madres. Explicar, en forma sencilla pero detallada, cuáles son los pasos que se deben dar durante y posterior al parto, para preservar no en buenas, sino en excelentes condiciones, al recién nacido, aquí, ser pequeño y entonces frágil que en algunos años se convertirá en el bastión, principal, en la vanguardia de nuestra sociedad. Cobra realidad la metáfora de que "niños sin salud, es un país sin futuro".

—La Sociedad Chilena de Obstetricia y Ginecología desea entrar en una nueva etapa de acción social en bien de la comunidad, entregando todo lo que esté de su parte para colaborar en forma desinteresada y generosa con las autoridades en la solución de los problemas de salud materno infantil. — dijo en la inauguración del Congreso, el Doctor Hernán Ramírez, Presidente de la Sociedad Científica en la seguridad de que lo hará siempre en un plano de abierto diálogo y con sólida experiencia que será el fruto de un aporte pluralista y eminentemente técnico, sin otro compromiso que ser fieles a la verdad y a nuestra misión de médicos".

LOS RIESGOS DE VIVIR

En apretadas líneas se pueden resumir los análisis y conclusiones de los médicos en sus jornadas de estudios.

El análisis de las cifras de salud, muestran altas tasas de mortalidad materna, de mortalidad post-natal, aborto provocado y desnutrición materna. Junto a ellas destaca el daño cerebral mínimo (DCM), consecuencia de la mala nutrición fetal, anoxia intra-parto y o desnutrición de los primeros meses de vida post-parto.

Para los facultativos una forma orgánica para el enfoque de este

(Pasa a la pág. 4)

ALLENDE Y FIDEL LLEGAN HOY A PUNTA ARENAS



EL FRIO DE PUERTO MONTT, obligó al Primer Ministro Fidel Castro a arroparse con un poncho sureño, que le fue regalado por artesanos chilenos. A su lado el Presidente Allende, mientras cambian opiniones con la gente.

A LAS 10 HORAS de hoy desembarcaban en Punta Arenas, el Presidente Allende y el Primer Ministro cubano Fidel Castro, luego de viajar en el Destructor "Ríveros", de la Armada Nacional, por los canales australes.



México:

¿Quién secuestró al Rector?

CIUDAD DE MEXICO, 20 (PL). - Pocas horas después del secuestro del Rector de la Universidad del Estado de Guerrero, se puso a surgir aquí una pregunta que, hace menos de un mes, había sido tal vez inadmisible: ¿fue la izquierda o la derecha la que se encargó al Rector de 40 años Jaime Castrejón Díez?

El propio Gobernador del Estado, Israli Nogueira Otero, después de oír a la esposa del secuestrado - testigo presencial del hecho - emitió una opinión tajante: no hay fondo político en este secuestro, son razones económicas las que lo motivan.

Los secuestradores, añadió, no se fueron a la sierra porque no son guerrilleros. Si lo fueran, se hubieran internado en las montañas, pero ellos siguieron por la carretera.

El Rector y acaudalado industrial fue secuestrado ayer en la mañana por cinco hombres vestidos con uniformes militares, uno de ellos de alto rango, en la carretera que va de la Ciudad de Taxco a Chilpancingo, capital del Estado.

A espaldas de esa carretera y a pocos kilómetros, sierra adentro, los grupos guerrilleros de Genero Vázquez Rojas y Lucio Cabañas actúan casi libremente.

Para los guerrilleros esta zona es inexpugnable y el ejército no ha logrado el éxito esperado al enfrentarse con los rebeldes. Sin embargo, la opinión oficial es que la guerrilla nada tiene que ver con la acción registrada ayer.

El mayor secuestro de todos los tiempos en México por la proyección política y social del afectado, por los detalles operativos y por el rescate que ascendió al equivalente de 240 mil dólares, fue realizado hace menos de dos meses en la capital Federal por un grupo de derecha autodenominado "Frente Urbano Zapatas".

Sin embargo, se disfrazó la acción con un ropaje de izquierda.

La operación se llamó "Vietnam Heroico" y los secuestradores del millonario director de

aeropuertos (con rango de viceministro) se identificaron como miembros del "Comando Do" de Octubre, fecha que recuerda la masacre de Tlatelolco en 1968.

La posterior detención de conocidos estudiantes de derecha, miembros de las tristemente célebres "puercas" de la Universidad Nacional, aclaró el verdadero origen del secuestro de Hirschfeld Almada.

Por ello las fuerzas combinadas del 49 batallón de infantería del ejército y de la policía del Estado de Guerrero aproximadamente tres mil hombres participaron ayer hasta cerca de la medianoche en una intensa búsqueda por toda la zona montañosa y casi despoblada que va de Taxco a Chilpancingo.

El anuncio oficial de que la operación policíaco-militar había sido suspendida esta madrugada para facilitar las negociaciones entre los plagiados del Rector y la familia Castrejón, ha sido interpretado aquí como indicio evidente de que los secuestradores ya establecieron contacto con las autoridades; anteriormente el Gobernador Nogueira Otero había anunciado que el Estado pagaría el rescate.

Hoy, el país, entero festeja el 61 aniversario de la Revolución mexicana, en la capital y las capitales; estatales habrá desfiles y festejos populares. Todo México disfruta hoy el feriado nacional, excepto la Tesorería General de Guerrero que se mantiene en estado de alerta. Las arcas fiscales podrán ser abiertas a cualquier hora del día o de la noche.

En el momento oportuno, funcionarios fuertemente vigilados por efectivos del ejército y policía recogerán los dos millones de pesos (160 mil dólares) exigidos a cambio de la libertad del Rector Castrejón, un microbiólogo, concesionario de la empresa norteamericana Coca-Cola, en 75 municipios de Guerrero, y poseedor de una fortuna calculada en más de 16 millones de dólares.

Señaló Daniel Vergara:

SEVERA INVESTIGACION DE INCIDENTES DE LA REINA



En Punta Arenas:

FIDEL CONOCERA LAS LABORES DE ESQUILA

Diversos actos están programados para hoy en la ciudad de Punta Arenas, con motivo de la llegada del Presidente Salvador Allende y del Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro Ruz. Las organizaciones sindicales, estudiantiles y políticas han desarrollado intensa actividad para recibir con todos los honores la visita ilustre y se ha instalado equipos especiales para transmitir el arribo al Aeropuerto de Cerro Sombrero, el lunes a las 13 horas.

La llegada a Punta Arenas de la comitiva que encabeza el Presidente de la República, Doctor Salvador Allende está contemplada para las 10 horas de hoy, donde se le rendirán los honores correspondientes y el Comandante Fidel Castro firma el Libro de Oro de la Ciudad. A las

12 horas habrá una concentración frente a la Intendencia de la provincia. Por la tarde a las 16 horas visitarán el Centro de Producción de Río Verde, lugar distante aproximadamente 100 kms. del centro mismo de Punta Arenas. En esta hacienda estatal se reunirán con campesinos quienes les mostrarán las labores de esquila y otras actividades, al mismo tiempo que le ofrecerán una parrilla.

EN CERRO SOMBRERO.

Para el día de mañana, se tiene preparado un programa que comienza a las 13 horas con la llegada a Cerro Sombrero, donde se encuentra instalada la Planta de la Empresa Nacional de Petróleo. El programa oficial empieza a esta hora, ya que durante la mañana el Comandante

Castro efectuará una rápida visita a Tierra del Fuego, donde se efectuarán labores de pesca.

A las 14 horas pronunciará un discurso durante un almuerzo ofrecido en el gimnasio de Cerro Sombrero. A las 16 horas visitará a ENAP y a un pozo de perforación en actividad y a las 18 horas regresará a Punta Arenas. Las actividades del día finalizarán con una recepción en la Intendencia, con la asistencia de todos los Jefes de Organismos Públicos. Sin embargo, a este programa oficial hay que agregar un encuentro que el Comandante Castro tendrá con los estudiantes de la Universidad Técnica, entre las 18 y las 20 horas.

El regreso hacia la capital está señalado para el lunes a las 8.30 horas por vía aérea.

Un extensa investigación sobre los incidentes ocurridos en la Población Nueva Puerto Montt, de la comuna de La Reina, ordenó ayer el Subsecretario del Interior Daniel Vergara, a fin de esclarecer en forma detallada las circunstancias en que ellos sucedieron.

Según informó, en ese lugar se produjo un enfrentamiento entre pobladores que tuvo serias consecuencias, ya que resultaron lesionados algunas personas no establecidas en forma oficial el número de ellos.

Por otra parte, también resultaron destruidos por el fuego los edificios en que funcionaban la sede social de la población una escuela y una capilla de los evangélicos de la comuna.

TITULAR IMAGINATIVO.

Consultado el Subsecretario sobre el titular que publicó ayer el diario "La Tercera", en que se señala que el país estaría al borde de la guerra civil, señaló que si no había hecho ninguna afirmación en tal sentido, ni tampoco alguna declaración que se relacionara en forma intrínseca con ese titular.

Al mismo tiempo especificó que la disquisición que se plantea en el exordio de la querrela gubernamental contra el rector Boeninger, y los parlamentarios, es una reflexión acerca de las consecuencias graves que pudieran producirse, si el Gobierno observara una actitud contemplativa y tolerante, frente a los excesos de violencia que constituyeron el asalto de que fue objeto el Ministerio y Subsecretaría del Interior, el miércoles pasado.

CLINICA CENTRAL.

Refiriéndose al paro de los trabajadores de la clínica Central, Vergara dijo que el conflicto afectaba a 50 auxiliares y a 100 obreros, pero que en todo caso se continuaba la normal atención de los enfermos.

Esto último en virtud de que se habían dispuesto turnos de emergencia, a cargo de los mismos trabajadores, quienes no deseaban de manera alguna afectar a los enfermos.

Ni el "chory" o "caballo" se escapan:

INVESTIGAN LENGUAJE DE LOS ADOLESCENTES

UNA COMPLETA información de una investigación sobre el lenguaje juvenil, se entregó ayer a los estudiantes del Gran Santiago, proporcionando un grupo de profesores y alumnos de diversos liceos de la capital, en una reunión efectuada en el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación.

La investigación, según explicaron los profesores, surgió por el deseo de los maestros de comunicarse con los alumnos y de entender el lenguaje que actualmente está de moda en los círculos juveniles. Asimismo, se pretende establecer las relaciones existentes entre este fenómeno lingüístico y los procesos sociales de cambio.

Participan en la investigación condicionada en la reunión mencionada ocho profesores de Castillano de los Liceos de Hombres N° 1, N° 2, N° 3, N° 4, N° 5, N° 6, N° 7, N° 8, N° 9, N° 10, N° 11, N° 12, N° 13, N° 14, N° 15, N° 16, N° 17, N° 18, N° 19, N° 20, N° 21 y 26 Liceo Juan Antonio Ríos, Santiago College, Saint John's, Villa Academy, Liceo de Niñas N° 3, Liceo de Hombres N° 13 y la Escuela Experimental Artística de La Reina. Actúa como asesor el profesor Alfredo Matus del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio e investigador en su especialidad y como coordinadora, la Asesora Pedagógica de la Dirección de Educación Secundaria, Jovina Mardones.

PROCEDIMIENTO SEGUIDO

Para realizar la investigación y poder captar el lenguaje de moda en el mundo adolescente, cada uno de los profesores de castellano participantes, eligió entre sus alumnos un grupo de seis estudiantes, como mínimo, para trabajar como encuestados entre sus compañeros. Estos alumnos monitores seleccionados por sus características de sociabilidad simpática y asertividad, sobre el grupo, encuestaron a jóvenes de ambos sexos, cuyas edades fluctúan entre los catorce y veinte años. Además estos debían proceder de octavo básico a cuarto año de educación media, ser nacidos o residentes en Santiago, con una permanencia mínima de cinco años.

LA ENCUESTA

El trabajo de los encuestadores consistió en primer término

dirían a conocer sus experiencias en este campo nuevo para ellos. Asimismo ellos manifestaron que sus compañeros interesados, frente a un encuestador de su generación, traccionaron en forma positiva, dejando de lado las inhibiciones de orden

formal o moral, que afloraban frente a un adulto.

También los alumnos mencionados destacaron la ventaja que para ellos representaba reflexionar sobre su propio lenguaje como un ejercicio de la crítica y autocritica.

VEJADAS MADRE Y SU HIJITA

FUNCIONARIOS DE INVESTIGACIONES tratan de establecer la presunta vinculación en dos casos ocurridos ayer en la capital, en que las protagonistas fueron jóvenes mujeres. En el primer caso, una madre y su hija fueron ultrajadas, mientras que, posteriormente, en pleno centro de la capital, los ocupantes de un vehículo intentaron raptar a una joven de 23 años de edad.

El primer hecho ocurrió en la antigua estación San Diego del exterior de circunvalación de Santiago, por donde transitaban N. N. y su pequeña hija de siete años de edad. Improvisamente, ambas fueron interceptadas por un grupo de sujetos, quienes, después de golpear brutalmente a la adulta y reducir a la menor, procedieron a ultrajarlas, dejándolas abandonadas en el sector

después de emprender la huida. Según se informó en un centro asistencial hasta donde fueron trasladadas las víctimas, cuyos nombres no revelamos por razones obvias, ambas recibieron lesiones intrínsecas de carácter leve.

Por otra parte, en la esquina de Agustinas y Bandera Carmen Torres Rojas, de 23 años, casada, domiciliada en Quinta Normal, fue interceptada por los ocupantes de un automóvil marca Impala, que intentaron introducir a viva fuerza al interior del coche. La mujer, forcejeó, logrando librarse de sus atacantes. La acción fue presenciada por un chofer de taxibus, que intervino, logrando la salvación de la joven esposa. La denuncia fue interpuesta en el Servicio de Investigaciones por el cónyuge de la víctima en el intento de secuestro. Carlos Ibarra.



El diputado de la República Federal Alemana, Hans Matthofer estuvo en "La Nación", acompañado por Karl Heinz Stanzick, Director del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales. El parlamentario, que había fluidamente el castellano conversó con nuestro Director, Oscar Weiss, sobre tópicos socialistas, pues el visitante pertenece al ala izquierda del Partido Social Demócrata Alemán y tiene una larga trayectoria en los frentes sindical y periodístico.

LAS UES EN LA NOTICIA

LA UTE COOPERA EN LA BATALLA DE LA PRODUCCION

LAS UES EN LA NOTICIA.

Uniendo sus esfuerzos para ganar la batalla de la Producción la Universidad Técnica del Estado, por intermedio de su Rector Enrique Kirberg firmará mañana un convenio con la CORFO, representada por su Vicepresidente Kurt Diekmann, para cooperar directamente en el desarrollo de la producción nacional.

El convenio establece que la UTE además de establecer una mutua comunicación con la CORFO para conocer los planes y programas de desarrollo, implantará además un sistema de formación de sus profesionales de acuerdo con los proyectos de ingeniería que el desarrollo nacional plantea.

La UTE concretará en la práctica este convenio incorporando a sus profesores y alumnos al estudio de algunos proyectos específicos que tenga la CORFO, realizando programas de capacitación y perfeccionamiento del personal de la institución, programando prácticas de sus alumnos y profesores en las empresas, del área social y en los diferentes Departamentos de CORFO o sus filiales.

PROFESOR EMERITO

Con motivo de haberse acogido a jubilación Elisa Gayán, Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, el Comité Directivo Superior de la "U" le confirió la calidad de profesor Emérito de la Corporación.

Elisa Gayán trabajó desde 1931 en la Universidad y llegó a ser la primera mujer decano de la Universidad. Cuarenta y un años de servicio que dejan una huella profunda e imborrable, símbolo y ejemplo para las generaciones que nos miran ahora, señaló el Rector Boeninger.

La gran obra de Elisa Gayán es la Escuela Musical Vespertina, creada en 1960 y que se rigió desde sus comienzos por todos los principios que constituyeron posteriormente los fundamentos de la Reforma.

CONFERENCIA LATINOAMERICANA

Para participar en la Séptima Conferencia de Escuelas de Medicina de América Latina, viajó ayer a Venezuela el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Dr. Alfredo Jadresic.

El encuentro se efectuará en la Universidad de Sullia, en Maracaibo, entre el 21 y el 25 del presente mes, y tiene como objetivo analizar planes de estudios de la carrera para uniformar la enseñanza de la profesión médica en América Latina.

ASISTENCIA JURIDICA

Un convenio de asistencia jurídica para diversas organizaciones comunitarias, se firmó ayer en el Centro de Práctica y Asistencia Jurídica de la Escuela de Derecho de la U. C.

Diversas comunidades poblacionales recibirán los servicios de este Centro en forma gratuita, tanto en lo que se refiere a los problemas de las comunidades en conjunto, como a la asesoría de los casos particulares.

Este Centro fue creado con fines docentes y asistenciales para las personas que carecen de recursos económicos mediante actividades que les faciliten el mejor conocimiento y aprovechamiento de los derechos que las leyes le otorgan.

FIDEL A LA UTE

Toda la comunidad universitaria de la UTE se prepara para recibir en el curso de esta semana al líder de la Revolución Cubana Fidel Castro.

Al respecto, el Rector Kirberg ha manifestado que "la visita de Fidel Castro es una demostración de auténtico acuerdo entre dos pueblos americanos. Hay que recordar además que son varios millones de chilenos los que ven reafirmada la seguridad de que en Chile realmente se está construyendo el socialismo".

JURISTA FRANCESA

Con el auspicio de la Subsecretaría de Justicia Gisele Halimi, jurista francesa que se encuentra en nuestro país, se dictará mañana una conferencia sobre "Cuatro grandes juicios políticos internacionales contemporáneos", a las 19.30 horas en la Sala de la Reforma, Compañía 1264.

PRESTAMO

Un préstamo de un millón de escudos para la construcción de Hogares Universitarios para la Universidad del Norte fue concedido mediante intervención del diputado por Antofagasta Rubén Soto Gutiérrez.

El préstamo fue concedido por la Dirección General de Planificación y Presupuesto del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

GRACIAS A TELEMUNDI

Los niños del Hogar "Antonio Gándara Petroni" de la Ciudad del Río Piedras, Ríos, quieren hacer llegar sus agradecimientos al Sindicato de Obreros y Empleados y a la Gerencia de Telemundi por haberles regalado un televisor sin costo alguno el señor Geloso del Hogar.

20 AÑOS DEL CRUCERO PRAT

CARACTERISTICAS

20 años desde que fue transferido a Chile, por el Gobierno de los Estados Unidos, cumple hoy el Crucero Prat, construido en los Astilleros de Camden, Nueva Jersey, entrando al servicio de la Armada de USA en 1938, con el nombre de USS NASHVILLE.

Bajo la bandera norteamericana su primera misión importante fue la de transportar parte del Tesoro de Gran Bretaña a Estados Unidos, en prevención a la Segunda Guerra Mundial, cargando 25 millones de dólares oro en lingotes desde Portsmouth a Nueva York a comienzos de 1939.

En marzo de 1942 recibió instrucciones secretas y participa como parte de cobertura del Almirante Halsey en el histórico ataque a Tokio por los bombarderos de los portaaviones Enterprise y Hornet.

En noviembre de 1950 el presidente Gabriel González Videla anunció al país la adquisición de este crucero y el Brooklyn, actualmente Crucero O'Higgins, que aunque antiguos, tenía poco uso y constituirían un incremento y modernización de nuestro poder naval.

En la actualidad se desempeña como buque insignia de la Escuela Nacional, en forma alternativa con el Crucero O'Higgins y entre sus actividades de entrenamiento se consideran entre otras ejercicios de artillería, control de aeronaves en vuelo, procedimientos de control de averías y fallas, operaciones con helicópteros, etc. al mismo tiempo se moviliza en forma rápida en ocasiones de tragedia nacional.

Actualmente, el crucero se encuentra en la Planta ASMAR de Talcahuano; su primer primer Comandante es el Capitán de Navío Arturo Troncoso.

GOL PEAN BRUTALMENTE...

(Viene de la 1.ª pág.)

comunicó con el Alcalde Sergio Vuskovic, manifestándole que se habían impartido instrucciones a la policía en el sentido de iniciar las más severas y acusadas investigación para ubicar el paradero de los autores del atentado.

DECLARACION DEL ALCALDE

Poco antes de las 11 horas, el Alcalde Vuskovic, entregó una declaración refiriéndose al cobardismo y condenable acto, en el que da cuenta de lo ocurrido y en el que reitera que los asaltantes gitanos consignas del movimiento Patria y Libertad.

En la declaración, Vuskovic señala:

"Deseo manifestar que este no es un hecho aislado y constituye una escalada de provocaciones sediciosas en que esta empeñada la derecha chilena y los elementos extremistas del país".

"Declaró que nada podrá detener al pueblo y a su Gobierno en el proceso democrático de cambios, en que estamos empeñados y continuaremos inalterables en la línea de combate contra el imperialismo y los monopolios y que ante cualquier otra provocación, el pueblo organizado sabrá responder, así como también sus autoridades legalmente constituidas. Por último, formulo un llamado

a mi Partido, el Partido Comunista, y a todos los partidos populares y a todas las fuerzas democráticas de nuestra Patria, para actuar con energía frente a estas provocaciones de carácter delictivo de la derecha extremista, tomando con rapidez todas las medidas que aconzan la gravedad de esta situación. Dejo constancia que no es el Gobierno ni sus autoridades legítimamente constituidas las que están provocando situaciones extralegales, sino elementos extremistas irresponsables y enemigos del pueblo.

"Agradezco la ayuda prestada por los trabajadores de la ETC, por los vecinos y el Centro de Madres correspondiente, para mi hijo y esposa y al Servicio de Investigaciones para la oportuna y rápida prestación del cobardismo asalto".

Firma el documento, Sergio Vuskovic, Rector, Alcalde de Valparaíso.

AMENAZAS PREVIAS

En Santiago, el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, señaló que el atentado perpetrado en contra del hijo y esposa del Alcalde de Valparaíso, se sumaba a las muchas amenazas anteriores que había recibido la autoridad edilicia. Asimismo, agregó que los autores del atentado estaban individualizados.

ANGANAMON

Al margen de LA ARAUCANA por RAFAEL ALBERTO



Cuadro 1º.- En La Imperial en el año 1588, gobernaba la ciudad el Corregidor Don Fernando Córdova casado con doña Leonor Carabagé y Puerto Carrero y padres de una hermosa niña de unos siete años, a la sazón.

En un grupo de prisioneros araucanos, hechos en las montañas de Purén, llegó un muchacho de doce años, que por su bizarría e inteligencia fue destinado a la mansión del Gobernador.



Cuadro 2º.- El muchacho que fue bautizado con el nombre de Mateo, sirvió a los menesteres caseros y además estudió con los Religiosos Mercedarios.

Su fidelidad conquistó la confianza de sus amos y fue el acompañante y cuidador de la fina niña María, la hija adorada del Oidor.



Cuadro 3º.- Con el tiempo, la niña se transformó en una hermosa señorita y por las conveniencias debió apartarse del esclavo.

Mateo siguió creciendo en el afecto del Corregidor y de Doña Leonor. Se había hecho cristiano, había aprendido a usar las armas españolas y más de una vez había peleado denodadamente en la defensa del fuerte.



Cuadro 4º.- Una tarde, por boca de soldados fugitivos, se tuvo la noticia que el Corregidor y sus huéspedes habían sido sorprendidos durante la noche, por una montonera araucana, de la cual muy pocos escaparon a huir y los que no pudieron habían sido masacrados.

Aunque la mala nueva fue ocultada, doña Leonor la presintió.

LA NACION

QUE SE SOMETAN AL DERECHO

La querrela interpuesta por el Gobierno contra parlamentarios y universitarios del PN, PDC y Patria y Libertad, que violentaron el palacio presidencial el miércoles pasado, ha sido calificada como "vejatoria" por parte de los autores de dicho atentado. Por lo que se hace necesario puntualizar claramente la situación, para que nadie se llame a engaño.

Desde luego, la fuerza policial armada del Gobierno pudo asumir la defensa del palacio en virtud de sus propios fueros y en razón de la proporcionalidad de la agresión. Ello, si bien hubiera podido causar lamentables víctimas, habría sido perfectamente legal y legítimo.

No quiso el Gobierno emplear su propia mano. Y debe agradecerse al Subsecretario del Interior, compañero Daniel Vergara, que haya preferido mantener una calma necesaria en ese momento en que los provocadores aparecían presa de una verdadera histeria agresiva. Incluso, el alto funcionario corrió el riesgo de que su calma fuese interpretada ligeramente como tolerancia inadmisibles.

Pero los hechos posteriores le dan la razón al Subsecretario, en cuanto que su serenidad y maduro juicio impidieron consecuencias que los provocadores no sabrían medir.

Si el Gobierno pudo y quiso abstenerse de utilizar sus propios instrumentos represivos en justa defensa de la institucionalidad democrática, con mayor razón le asiste el derecho a recurrir ahora a los Tribunales Ordinarios de Justicia, en demanda de las sanciones y reparaciones debidas. Esta actitud del Gobierno merece el respeto y el aplauso de toda la ciudadanía, pues demuestra que no le anima ningún espíritu de violencia, sino que desea imponerse bajo la plena vigencia del derecho y

someterse al dictamen del Poder Judicial.

Entonces resulta absurdo calificar las querrelas del Gobierno como "vejamen". Todo particular, toda persona jurídica, tienen el derecho irrestricto de solicitar al Poder Judicial que dictamine de acuerdo con las leyes si otra persona natural o jurídica ha cometido o no un delito. A nadie se le ocurre que una persona veja a otra cuando acude a los Tribunales en demanda de justicia.

Por el contrario, quienes sostienen que acudir a la Justicia es un vejamen, están vejando al Poder Judicial, puesto que suponen descalificado un acto que es propio de las personas y una decisión que es propia de dicho Poder. Si la querrela fuese vejatoria, igual lo sería el fallo, sea él condenatorio o absolutorio. Pero ya el Gobierno ha demostrado que respeta íntegramente los fallos del Poder Judicial, aunque algunos le sean adversos, sin considerar por ello que esas resoluciones sean vejatorias.

A la ofensa gravísima cometida contra el Poder Ejecutivo los provocadores agregan ahora una ofensa no menos grave contra el Poder Judicial.

El pueblo, sin embargo, que poco comulga con estas sutilezas, observa molesto e irritado. Y se está movilizándolo en actitud de alerta frente al desarrollo ulterior de la situación. Si los ofensores y provocadores persisten en sus intenciones y bravuconadas, ya se sabe que el pueblo no gusta mucho de acudir a los Tribunales, y entiende que la justicia tiene que ser mucho más rápida y mucho más directa. Mejor harían esos agresores en someterse dignamente al imperio del derecho, antes que seguir provocando al pueblo.

Arturo Torres Rioseco

Recientemente, el tres de noviembre —por desgracia ahora último hemos conocido la noticia— falleció en Berkeley, California, el reputado profesor y escritor chileno Arturo Torres Rioseco.

Con su muerte se cierra uno de los ciclos más brillantes de la historia del hispanoamericanismo estadounidense. Porque Arturo Torres Rioseco no sólo fue un pionero en el desarrollo de los estudios latinoamericanos en los Estados Unidos, sino que también, junto con el sabio español Federico de Onís —por largos años catedrático de la Universidad de Columbia— y los profesores S. G. Morley, Charles E. Kany, Alfred Coester y otros, contribuyó poderosamente a formar y orientar varias generaciones de destacados discípulos y estudiosos de nuestras letras.

El escritor chileno recién fallecido, se doctoró en la Universidad de Minnesota, incorporándose en seguida a la Universidad de California, donde inició una metódica e intensa producción crítica y de investigación, estudiando tanto la novela como la poesía y el pensamiento social latinoamericano. Algunos de sus libros llegaron a ser textos clásicos en la enseñanza universitaria norteamericana, como su "Epic of Latin American Literature" y "New World Literature", que siguen editándose y no pierden su actualidad y eficiencia pedagógica. En verdad, las obras de Torres Rioseco se distinguen por la claridad, precisión y cierta elegancia de la frase, como asimismo por el ponderoso de sus juicios y la certeza de sus observaciones.

También Torres Rioseco fue un poeta de fina y honda percepción lírica, bastante estimado en los círculos latinoamericanos especializados, y en España. Son muy conocidos sus romances —muchos de ellos publicados en revistas nacionales— género que cultivó con galanura y espíritu moderno. Dejaron una ancha huella en un momento de la poesía chilena y latinoamericana.

En sus últimos años, su verso fue adquiriendo otras connotaciones y, como ha dicho Fernando Alegria, quien fuera su discípulo en Berkeley, "traspasó los límites de un paisaje que lo volvía nostálgico, para buscar en planos de íntima concentración una abierta, placida y jubilosa afirmación del amor en plena madurez de vida".

Miembro fundador del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, académico correspondiente de México y Panamá, Director del Departamento de Español de la Universidad de California en Berkeley, autor de más de veinte libros, Torres Rioseco breó digna y devotamente durante más de treinta y seis años de enseñanza universitaria por el conocimiento y estudio de nuestras letras.

Andrés Rojas Wainer

Roberto Arlt o la Vigencia Literaria

fección que tal vez sólo encuentra parangón, en la literatura argentina con ese gigante que se llama Borges.

Se trata, sin duda de un creador de enorme pujanza, de un (como diría Neruda) "descubridor verdadero". El libro que provoca esta nota es buen ejemplo de tales características. Su fábula a más de rescatar para la literatura ese encanto innegable de la aventura (y por ello habría que recomendarlo a la influencia de Rocambole), retoma además ese viejo signo épico del viaje (de tan larga tradición en la literatura Occidental, a partir de La Odisea) al que tal vez pueda referirse cualquier creación novelística.

Las aventuras de Gustavo Boer, su viaje típico, un significado especial, la contrapunto del libro propone una solución: ellos simbolizarían "el permanente conflicto del hombre aspirante a lo absoluto y perdido en lo inmediato". Pero hay más: significan también una nueva dimensión de la vieja fórmula de Sarmiento, que opone la civilización a la barbarie, y que tan grande importancia tienen en el desarrollo del género novela en nuestro continente. Asediado por lo desconocido, abandonado por los hombres, amenazado por una naturaleza fantasmagórica Gustavo Boer memoria "¿Qué se hicieron en aquellos momentos los conocimientos que adquirí en la escuela, las teorías respecto al mejor modo de vivir y filosofar? Me olvidé completamente de las bibliotecas para convertirme en un animal en exclusiva relación con el horizonte, la luz y la temperatura".

Pero ese hombre-animal que huye incansablemente por pantanos y yerros, que corre alarmado por mil peligros, se detiene de improviso y piensa "Una vez se me ocurrió que si galopaba tan obstinadamente era porque hula de mí mismo, y entonces, extenuado, me dejé caer en la llanura pastosa y gemí mi desesperación".

No se piense, sin embargo, que la obra se mueve en un terreno que podríamos llamar filosófico. Aunque por cierto el universo novelesco de Arlt dista de ser vacío (y por ello su adscripción a la aventura es doblemente valiosa), lo que tal vez lo caracteriza mayormente es el humor, la ironía con que, según la expresión de Lukács, el novelista sobrepasa la conciencia de su héroe. Este humor se manifiesta en los más diversos niveles de lenguaje, otorgando a la obra una coherencia que desmiente la aparente disgregación de sus partes.

Arlt auna así la calidad literaria, la verdadera creación a la captación inmediata, pero meditada, de la realidad circundante. El impacto que sus libros produjeron en su época es resultante de ello. También el que aún continúe leyendo, se con placer e interés.

ventana de la política

RESPECTO

Los que promocionan la palabra respeto son los mormos. Exigen respeto por todo: para las leyes, para la Constitución, para las instituciones y para la carabina de Ambrosio. Y, ¿cómo andamos por casa? Vamos viendo: condenan las "tomas" de terrenos o de usinas, pero ellos se "toman" las escuelas universitarias. Si las "tomas" son ilegales se entiende que lo son todas, tanto de edificios para vivir como de edificios para educar. Pero ellos se han fabricado una curiosa doctrina, inventada por el melifluido diario de la calle Compañía, según la cual unas "tomas" se pueden y otras no se pueden, según les convenga o no les convenga.

Exigen respeto por el "derecho", hablan del "Estado de Derecho", pero con el pretexto de defender al "derecho" el propio Presidente del Colegio de Abogados hace uso de la palabra en un mitin efectuado en

el Palacio de los Tribunales, sin permiso de nadie, lo que constituye una flagrante infracción al "derecho". ¿Y si los del mitin hubieran sido izquierdistas? ¿Cómo estaría protestando el Presidente de la Corte Suprema? ¿O el "derecho" se aplica a la izquierda y no a la derecha?

Piden respeto por las instituciones, pero ellos irrumpen como Pedro por su casa en el Palacio de la Moneda, entran a saco en el despacho del Ministro del Interior, siguen con el del Subsecretario, atropellan a funcionarios, vejan a funcionarios, agreden a carabineros, y después como "el ladrón detrás del juez" envían telegramas de protesta al compañero Presidente porque se interpusieron querrelas criminales contra esos delincuentes de alto copete.

¿Qué nombre le damos a esta algarabía? ¿Cinismo? ¿Sinvergüenza? ¿Hipocresía? ¿Patudez?

REVOLUCION

Cuando el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, hacia uso de la palabra en el mitin de Puerto Montt, en presencia del Primer Ministro cubano, compañero Fidel Castro, un grupo de jóvenes lo interrumpieron gritando "revolución, revolución", pretendiendo colocar en posición incómoda al Mandatario socialista chileno.

Allende, que por supuesto no es sordo ni mucho menos mudo, les replicó de inmediato que una cosa es la revolución y otra la provocación, y que Chile había adelantado en doce meses, más que otros países donde hubo revolución violenta, en varios años.

La revolución no consiste en gritar

consignas, sino en modificar las estructuras. En Chile, para señalar sólo dos cosas, se han nacionalizado las riquezas básicas y se ha asegurado un ritmo que finalizará la reforma agraria en dos años. Esas son, en los países subdesarrollados, las "fuerzas motrices" de la revolución. El gobierno Fcplur ha sido capaz de consumir esa proeza, y eso le sirve de aval para que elementos impacientes y desquiciados no se presten al juego del imperialismo y la derecha, minando la popularidad y socavando la unidad.

Es bueno que Fidel Castro lo haya visto. Es bueno que aprecie lo que ciertos "ultras" son capaces de hacer, hablando de la revolución, pero sirviendo a la contrarrevolución.

REFORMA

Un hombre se alzó en la tribuna de la ciudad de San Felipe, el 11 de abril de 1968, y después de polemizar con el Senado, exclamó enfáticamente: "Estoy cierto, por ejemplo que, inevitablemente, no para mí como Presidente, para cualquier Presidente que lleque a la Moneda, no para el Partido Demócrata Cristiano, para cualquier partido que gobierne, ha llegado a ser inevitable que en Chile afrontemos una reforma de las instituciones políticas y una reforma constitucional".

Era Eduardo Frei. Dijo, además, otras cosas, como que en Chile "hay muchos interesados en colgarse de la chaqueta de cada Presidente para hundirlo", que nos

dedicamos en exceso al "copuqueo", que tenemos el "virus de la politiquería". Son sus expresiones, sus palabras, no las nuestras.

Pero, ¿cómo nos cambia la vida? Ahora es él y es su partido quienes niegan todo lo positivo y tratan de pescar de la chaqueta al actual Presidente para hundirlo. Frei, según su propio diario, regresa a Chile "para participar en política" después de una larga y secreta reunión con "hombres de negocios" de los Estados Unidos. Lo dice el diario demócratacristiano. No somos nosotros.

Ahora, que las consecuencias las saquen los lectores.

OPINIONES

No son las únicas opiniones que han variado con el curso de los años y el cambio de los equipos gobernantes. La derecha y la democracia cristiana están quemando hoy lo mismo que adoraron ayer. Y sigamos con ejemplos, con hechos irrefutables.

El 16 de julio de 1967 Eduardo Frei decía, en su discurso de promulgación de la Ley de Reforma Agraria, que "como carne de vacuno es un lujo al cual en los países muy ricos llegan unas pocas personas y en fechas muy contadas del año".

El 11 de agosto del mismo año, el Ministro Trivelli declaraba que importar carne de vacuno constituía un despilfarro suntuario.

En septiembre del año señalado la revis-

ta "El Campesino", Órgano Oficial de la Sociedad Nacional de Agricultura, adhería a tal doctrina increpando a los que despilfarran dólares y dineros de todos los contribuyentes para hacer un consumo que no se permiten los países más ricos del mundo.

Pero hoy, como existe un Gobierno Popular, al cual ellos combaten con toda clase de armas, buenas y malas, filudas o melladas, ponen el grito en el cielo porque hay veda y porque no se puede comer todos los días los bifes que los ricos estaban acostumbrados a mandarse al cuerpo.

Volvemos a formular las preguntas: ¿Cómo se llama esto? ¿Cinismo? ¿Sinvergüenza? ¿Hipocresía? ¿Patudez?

REGRESO

El martes deben llegar a Santiago el Presidente chileno, doctor Salvador Allende, y el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, después de viajar por la zona austral, completando así el visitante una ojeada total a nuestro angosto y largo territorio.

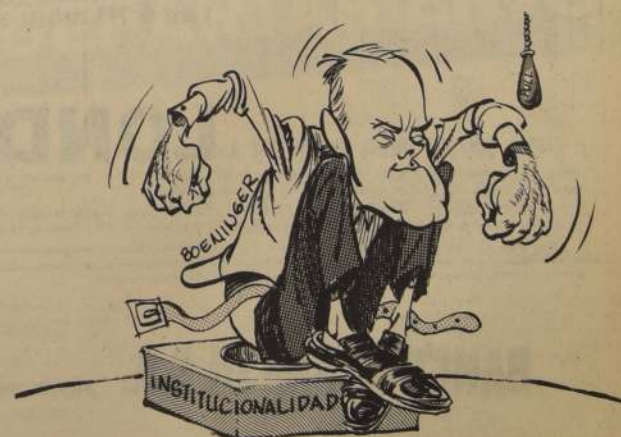
Chile desconcierta al viajero con la diversidad de sus paisajes, los desiertos del norte, las caldeadas ciudades de la pampa salitrea, los verdoros del valle central, la capital recostada sobre la Cordillera de Los Andes, la quebrada costa del sur, los canales con sus archipiélagos, las montañas cortadas a cuchillo en el austro por una catástrofe indescriptible y la imponente Punta Arenas, con su estrecho y con sus nieves.

Pero si varía el paisaje, el hombre es el

mismo, y millares de chilenos vibran con la presencia de los ilustres viajeros, tanto en el norte como en el sur, tanto en Iquique como en Puerto Montt. Fueron millones los hombres, las mujeres y los jóvenes que expresaron con entusiasmo su esperanza de llegar al socialismo y de mejorar los niveles de vida de todo el pueblo. Fueron millones los que mostraron, en las calles y en los campos, en las fábricas y en las minas, el verdadero rostro de la democracia nacional.

Fueron en vano las injurias y las groserías de los pasquines reaccionarios, las expresiones obscenas y las innumerables muestras de mala educación y peor gusto.

Los chilenos son dignos, son honestos, son conscientes y saben expresar su cariño "al amigo cuando es forastero".



Letra SOBRELETRAS

POR LUIS INIGO MADRIGAL

Cuando el Marinero, que se llamaba Cosme, en aquella noche en que celebraba la quiebra del vidrio bebiendo vino hasta vomitar como búfalos atiborados de agua, invitó finalmente a Gustavo Boer a la Taberna de los Perros Ahogados. Boer no sospechó qué cantidad de aventuras le esperaban.

La primera, el suicidio del Marinero a bordo del miserable yacht en que, entre los cañaverales del Tigre, se dirigían a destino. Luego la soledad, la sed, la fatiga de los largos días de abandono. Después el buque de guerra, el acorazado fantasma tripulado por esqueletos de riguroso uniforme marino; y el puerto de destino: una costa alta y gredosa en la que "sólo un fabricante de ladrillos podía encontrarse a gusto". Entonces la larga marcha, los días de caminar que lo conducían hacia la zona azul y la compañía encantadora de las siete jovencitas, la música y el baile, pero también el terror de la amenaza del Rey de los Leprosos y su corte abominable. La larga huida hacia la ciudad de las orillas, el conocimiento de esa sociedad extraña en que los hombres de la ciudad ignoran o desprecian a los de las orillas. La destrucción de la Ciudad por los hombres de las Tierras Verdes, y otra vez el caminar sólo y (aunque esto ya sólo enumerado) los amores con Gladira, la reina del país de las amazonas y Astapul, la tierra de los campesinos que mutilan a sus esclavos, y Pajola, tierra de diosas rubias y guerreros.

A todo esto se expuso Gustavo Boer por la amistad del Marinero y a más. Porque la policía y la justicia nunca creyeron que tales aventuras sirvieran para explicar por qué el Marinero apareció muerto en la pieza de Boer y por qué éste paseaba, desnudo, por la esquina de las calles Florida y Corrientes, a las seis de la tarde de un día que no olvidarán las jovencitas y señoras que a esa hora paseaban por allí.

Esa es la historia que cuenta El traje del fantasma de Roberto Arlt (Buenos Aires, Edicón S. A., 1969, 102 pp.). Su protagonista y narrador Gustavo Boer, "detenido" según señala una nota del autor —bajo la inculpación del asesinato de un marinero, que se encontró muerto en su habitación... para simular haber cometido el delito en un ataque de locura— salió a la calle desnudo. Ante la acusación de homicidio Boer narra la historia citada ("Por eso he escrito estas líneas que son testimonio de mi honrada vida"), pero la nota del autor agrega "Su mismo relato del proceso que él quiere hacernos creer, refleja su estado de anormalidad; nos presenta a un imaginario poético completamente normal. Como se supone, Boer será condenado a pesar de sus tentativas de pasar por demencia". La oscilación entre realidad y fantasía, la confusión de ambas este-

De la Papelera:

EN PLANTA DE BIO-BIO LA UP OCUPA CINCO CARGOS

Una prueba de apoyo a la estatización de la empresa.

Su total apoyo a la decisión del Gobierno de estatizar la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones expresaron los trabajadores y empleados de la empresa, agrupados en la Federación Profesional que componen la fábrica de Lija Bio Bio, Valdivia, trabajadores forestales y sección embarques.

Señalaron que "rechazan con toda la fuerza que nos da la representación que invocamos la actitud de algunos funcionarios que con la vieja

triquinuela de independencia y "trabajadores libres" tratan de sorprender a la opinión pública declarando que las mayorías no apoyamos la estatización".

Ante las declaraciones e informaciones de los diarios de derecha, los trabajadores piden a la opinión pública que esté alerta, ya que solo representan "La estrecha, rastrea y torcida opinión de sus pregonados".

La prueba del apoyo a la medida adoptada por el Gobierno es el resultado de la reciente elección del sindicato profesional de la fábrica de papel de diario de Bio-Bio, donde los representantes de la Unidad Popular ganaron los cinco cargos.

Esto es una clara manifestación de confianza de las bases a los dirigentes reelegidos y con ello a la decisión del Gobierno. Señalaron.

Otro testimonio de lo ya manifestado es la decisión de enviar al Congreso Nacional de la CUT a los representantes de la Unidad Popular que por amplia mayoría fueron designados: Raúl Torres Hernández y Claudio Yáñez.

Finalmente expresaron los trabajadores que ante cualquier intromisión ajena a los gremios, en sus bases, se verán obligados a aplicar medidas que puedan lamentarse.

EN PUENTE ALTO
Todavía recuerdan los trabajadores de la Papelera la multitudinaria concentración efectuada el viernes pasado en Puente Alto, en apoyo a la estatización de esta empresa.

Con palabras claras el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, les manifestó que la industria forestal es básica para el desarrollo del país, pero que el objetivo "no puede ser cumplido si la Papelera se encuentra en manos particulares, si la inversión del Estado va a servir al final para que nos pocos obtengamos utilidades. El desarrollo de la industria forestal solo se logrará plenamente si beneficia a todos los chilenos, a todo el país y no a un grupo reducido de capitalistas".

Agregó el Secretario de Estado que los sectores reaccionarios "machacan con avisos, con grandes titulares, con 'la chiva de la libertad de prensa' porque no tienen valentía de decir abiertamente que para ellos no se trata de defender la libertad de prensa, que nadie amenaza, sino de defender un monopolio, convertir a la Papelera en un símbolo de la defensa del poder monopolista en Chile".

"Si quieren —dijo— mañana mismo convenceremos su participación en la distribución del papel de diario, mañana mismo enviaremos al Congreso una indicación para que asegure la distribución del papel. Ellos saben que con esto se les acaba el pretexto, por eso huyen, se olvidan y mientan sobre las intenciones de los trabajadores y el Gobierno que los representan".

Alertando a los pequeños accionistas sobre las maniobras de estos grupos previno: "Jamás se preocupen por los pequeños accionistas. Les pagaremos 300 pesos por acción. Cuando el Gobierno, pensando malamente en este sector, reconozca sus derechos y les ofrezca E\$1.50, entonces ellos les dicen: 'no vendan, vendan a nosotros a E\$1.29 defendiendo la libertad de prensa, una patria vendiéndolos a nosotros más barato'. Y no faltará el vivo, como lo hicieron con los dólares, que compran a E\$1.20 y venden después a E\$1.50. El patriotismo para ellos es llenarse las faltriqueras, para no han usado siempre el 'patriotismo' para ganar a costa de los que tienen menos".

Prof. Dr. Alfredo Jadresic DECANO

Señala la FECH:

EL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL DEFENDERA REFORMA EN LA "U"

LA REFORMA UNIVERSITARIA es irreversible y nos encargaremos de defenderla hasta donde sea necesario, y el movimiento estudiantil, encabezado por su Federación de Estudiantes no vacilará ni un solo instante en defender a la Universidad, al Consejo Normativo Superior y a la Reforma, así lo expresa una declaración de la FECH, reafirmando aún más su apoyo a la ley por la cual se riga esta casa de estudios superiores.

En parte la declaración señala al Rector Boeninger como el instigador de la violencia, "quien a la voz de las piedras, salió a la calle a reunirse con los asaltantes y acompañados por un grupo de parlamentarios frías y nacionales arrastró a los exaltados hasta la Moneda".

Boeninger y sus secuaces ya no se conforman con tomarse escuelas universitarias, ya no les basta violar la ley universitaria hoy han violado la Constitución Política tomándose por algunos momentos la Subsecretaría del Interior en la Casa de Gobierno".

Nunca el país había sido testigo de este tipo de provocaciones, y lo peor del caso es que su Rector, la más alta autoridad en el plano universitario es su principal complaciente.

"Sr. Boeninger, las cosas por su nombre. Los que se tomaron los edificios de Ingeniería fueron sus partidarios en cumplimiento de sus instrucciones, y los que rescataron esos locales fueron la mayoría de los estudiantes cumpliendo instrucciones de la FECH".

Finalmente el movimiento estudiantil insta al Rector, que ya no lo es, pues el Consejo Normativo Superior no lo reconoce como tal, a que si quiere enfrentamientos no lo

rra ni invente brigadas. El enfrentamiento debe ser cara a cara con la FECH, con el grueso del estudiantado. Todos aquellos antisocialistas, Pacheco, D'Erigny, Pablo Rodríguez y otros "serán aplastados por los estudiantes y el pueblo, que ha demostrado ser capaz de aplastar a la contrarrevolución en el terreno que sea necesario".

"La FECH ha resuelto que no habrá una toma más, no permitiremos que la reacción ponga en peligro el año académico e impondremos la normalidad en todas partes, para asegurar con la fuerza del movimiento estudiantil que la Universidad debe servir a los intereses de Chile y su pueblo".

ESCUELA DE ENFERMERIA

A la ola de tomas las escuelas se han levantado ahora para señalar su apoyo al Consejo Normativo Superior, ya que este constituye un organismo colegiado representativo de las bases y elegido democráticamente.

Al respecto la Escuela de Enfermería indica su repudio a todos los paros y tomas de escuelas promovidas por los sectores reaccionarios, para lo cual acuerda lo siguiente:

"La asamblea fue pedida con una hora de anticipación en circunstancias que el reglamento estipula. Toda asamblea extraordinaria debe ser solicitada con un mínimo de 4 a 6 horas de anticipación". Es así que el Centro se vio imposibilitado de citar a asamblea a toda la comunidad Universitaria del Área Norte. Declara que las actividades académicas continúan, salvo algunos sectores minoritarios que se han declarado en paro.

4.- Repudio al Diario "La Prensa", representante de sectores

A continuación de...



y más de 779 ciudades en BRASIL

ESTE SIMBOLO VUELVE NUEVAMENTE A LONDRES

ahora como mayoritario en la formación de un BANCO MULTINACIONAL que probablemente se llamará "EUROPEAN BRAZILIAN BANK LTD." con un capital de 4 millones de Libras Esterlinas.

Si, BANCO DO BRASIL tendrá la mayor participación, con 35% del capital, seguido de "Bank of America Ltd." (Inglaterra) con 17.5%, "América (Luxemburgo)" con 17.5%, "Deutsche Bank" (Alemania) con 15% y "Unión de Bancos Suizos" con 15%.

Con Sede en Londres, el nuevo Banco operará a plazos medios y largos, preferentemente en la América Latina. Así, deberá recibir depósitos, promover y administrar préstamos de consorcios bancarios, orientar inversiones, trabajar en asesorías financieras en general y también promover la colocación de títulos brasileños en el mercado europeo.

BANCO do BRASIL S.A. ...sigue creciendo



Su total respaldo a la medida del Gobierno en relación a estatizar la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones expresaron los trabajadores

agrupados en la Federación Profesional integrada por las fábricas de Lija Bio Bio, Valdivia, trabajadores forestales y sección embarques.

Afirmó Ministerio de Salud:

"EL PROGRAMA DE LECHE ESTA TOTALMENTE ASEGURADO"

CATEGÓRICAMENTE DESMINTIÓ EL MINISTERIO DE SALUD la información que

afirma que el Programa Nacional de Leche haya sufrido una paralización. Al respecto, entregó una

declaración que niega las afirmaciones hechas por parlamentarios integrantes de la Comisión Mixta de Hacienda y Economía durante la exposición del Ministro Zorrilla sobre la hacienda Pública, calificándolas de falsas.

aumento del 400% realizado con los mismos recursos humanos. Destaca, después, que los recursos realizados por el SNS y la Facultad de Medicina de la U de Chile demuestran que en 1er semestre de este año se cumplió con el 97% del Programa y que al 30 de septiembre se han entregado 35 millones 572 mil 353 kilos, lo que significa que se ha cumplido el 98% de las metas.

SINTESIS ECONOMICA

INICIAN CONGRESO

Bajo el patrocinio oficial de las organizaciones Nacionales del Comercio, los comerciantes del país iniciaron la celebración del 7.º Congreso Nacional de Comerciantes de Compra en el Hotel Carrera.

Al evento asisten alrededor de 200 delegados representando a las diversas organizaciones comerciales del país, que forman comisiones para iniciar de inmediato el trabajo respectivo. El Congreso finaliza hoy, con un almuerzo al que ha sido invitado el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, y otras autoridades del sector económico.

CHILE EN REUNION ANDINA

El Presidente de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, CONICYT, Dr. Víctor Barbeis, asistirá a la reunión de Jefes de Planeamiento del Convet, Andrés Bello, en materia de Cooperación Científica y Tecnológica. Este evento se efectuará en Quito, Ecuador, a fines del presente mes.

Asistirán a este encuentro los representantes máximos de los organismos encargados de las políticas científicas de los cinco países firmantes del Pacto Andino y del consiguiente Convenio Cultural "Andrés Bello", vale decir Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia y Chile.

SINDICATO DE CALETONES

CUATRO REPRESENTANTES DE la izquierda y uno de la Democracia Cristiana fueron designados miembros de la nueva directiva del sindicato industrial de la Fundición de Caletones. La elección tuvo por objeto constituir la directiva de cinco miembros de ese organismo gremial que agrupa a trabajadores del cobre de la compañía minera El Teniente.

NUEVOS MILLONARIOS DEL AIRE TIENE LAN

SIETE TRIPULANTES de LAN Chile completaron un total de 37 millones de kilómetros volados al servicio de la Línea Aérea Internacional chilena. El equivalente es poco menos que la distancia que separa a la Tierra de Marte, por lo que se puede decir, metafóricamente, que este grupo de personal de LAN no sólo es internacional, sino "interplanetario".

Cada cierto tiempo los tripulantes de las aeronaves que surcan los cielos de Chile y otros países de América y Europa, acumulan millones y millones de kilómetros en sus respectivas bitácoras. Ello da una idea global del intenso trabajo que realizan y las valiosas experiencias que recogen.

Tres pilotos, capitanes de aeronaves, están entre los nuevos millonarios del aire: Vicente Benavente Daza, con siete millones; Jaime Sánchez Luna y Eduardo Muñoz Román, con seis millones cada uno. También dos tripulantes de mantenimiento, Juan Miranda y José Riquelme Espinoza, con siete millones cada uno.

Además, indudablemente se cuentan las atractivas auxiliares de vuelo: Mirna Fernández Samur, con su primer millón de Km. en el aire y Judith Hoffmann Contreras, con tres millones.

80 HUOS DE CAMPESINOS

UNA DELEGACION DE 80 HUOS DE CAMPESINOS que jamás habían viajado a la capital, llegaron invitados por la Sección Bienestar del Banco del Estado. Los muchachos permanecerán hasta fines de mes. A raíz de una iniciativa que tomó el Gerente de la Hacienda Rucamanqui, de propiedad de esta institución bancaria y una comisión en que participó la esposa del Presidente del Banco, Rosa Schwartz de Latasse.

Viajan a cargo del profesor Luis Quezada y su programa de estadía contempla, entre otras cosas, un viaje a Viña del Mar y a los balnearios del Banco en El Quisco y Quilpué. Además de otras actividades culturales e incluso una visita al Palacio de la Moneda.

EXPERTO EN ALIMENTOS

PATROCINADO POR LA COMISION NACIONAL DE INVESTIGACION Científica y Tecnológica, CONICYT, y por el Instituto Tecnológico, INTEC, llega al país el experto en conservación de alimentos de UNICEF, Dr. Aldo Butta.

El Gobierno ha puesto énfasis en la racionalización de la alimentación preescolar, pues está consciente de que la desnutrición infantil, en los dos primeros años de vida es decisiva.

Durante su visita, que durará dos semanas, tomará contacto con CONICYT, ODEPLAN, INTEC, CORFO, ECA, IFOP, Ministerio de Agricultura, Laboratorio de Investigaciones Pediátricas y otros.

También dará una charla en el Seminario de la Sociedad Chilena de Tecnología de Alimentos y de la Sociedad Chilena de Nutrición, de Viña del Mar.

EXPOSICION EL COBRE

UNA REPLICA DE LA EXPOSICION "EL COBRE, Suelo de Chile" fue inaugurada por el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, en la Escuela Superior de Minas N.º 2 de Copiapó.

La muestra es idéntica a la que fue destruida en el Liceo de Hombres N.º 11 de Santiago, con papeles y fotografías que muestran el esfuerzo de los trabajadores en la extracción de la riqueza minera del subsuelo.

EL "VAMOS ..."

problema debiera ser la ampliación de los actuales programas maternos de atención de la mujer y la definición dentro de este, de un sub-programa de atención selectiva del alto riesgo fetal. Fundamental el programa el hecho, que el alto riesgo se concentra en un pequeño grupo de madres que acumulan la mayor parte de la mortalidad y de los recursos anestésico-quirúrgicos. Parecer es razonable acumular recursos técnicos y humanos de alta calidad en aquellas pacientes que están en un mayor grado de riesgo.

Para ello, se recomienda entre algunos puntos la adecuada atención obstétrica de la gestante sana, para prevenir accidentes y complicaciones durante el embarazo, parto y post-parto.

Asistencia del alto riesgo durante el embarazo, parto y post-parto, con una tecnología capaz de disminuir o atenuar dichos riesgos.

Asistencia del recién nacido en la Unidad de Alto Riesgo. Planificación eficiente de nuevos embarazos en casos de alto riesgo fetal y/o materno. Es decir, si la madre tiene problemas para dar a luz, personal especializado debe estar en contacto con ella para prevenir cualquier eventualidad.

MINISTRO ZORRILLA ESTUDIA PETICION DE FERROVIARIOS

El Director General de Ferrocarriles del Estado, Alfredo Rojas Castañeda, se entrevistó con el Ministro de Hacienda, Ministro Zorrilla, para tratar diversos asuntos relacionados con la marcha de la Empresa y de los servicios que de ella depende.

Entre las materias consideradas, figuró la relativa al pago de la gratificación de fin de año, que como es ya tradicional, viene recibiendo el gremio ferroviario.

El Director Rojas puso en antecedentes al Ministro de Hacienda sobre las gestiones que la Dirección de la Federación de Profesionales de los Ferrocarriles ha venido realizando ante los diversos organismos para obtener que este beneficio sea cancelado en la primera quincena de diciembre próximo.

El Ministro de Hacienda hizo saber que se abocaría al estudio de los antecedentes y que, en principio estaba de acuerdo con la cancelación de este beneficio gremial, que constituye una conquista lograda hace muchos años por esos trabajadores, anunciando que daría una respuesta definitiva en el curso de la próxima semana.



El Gerente General de Chilecta hace entrega al matrimonio formado por María Eugenia Bravo y Héctor Soys Barera, de los diplomas y medallas por cumplir 25 años de Servicios en la empresa. La pareja contrajo matrimonio cuando llevaban 9 años trabajando. En un almuerzo realizado en la Planta Florida de la Compañía saludó a 87 funcionarios que completaron 25 años de servicio.

PLANIFICACION FAMILIAR

Existen características demográficas socio-económicas, asociadas o propias del embarazo, que identifican a las mujeres en las que la gravidez determina un serio riesgo para su salud y para el niño por nacer.

Existen características demográficas socio-económicas, asociadas o propias del embarazo, que identifican a las mujeres en las que la gravidez determina un serio riesgo para su salud y para el niño por nacer.

Existen características demográficas socio-económicas, asociadas o propias del embarazo, que identifican a las mujeres en las que la gravidez determina un serio riesgo para su salud y para el niño por nacer.

Existen características demográficas socio-económicas, asociadas o propias del embarazo, que identifican a las mujeres en las que la gravidez determina un serio riesgo para su salud y para el niño por nacer.

LA LECHE

Las conclusiones más importantes referentes a la lactancia señalan que es altamente necesario tratar de obtener en nuestro medio, como país en vías de desarrollo, una mayor duración de la lactancia.

La lactancia en las madres. La lactancia es simple y conocida en el alimento más adecuado para el niño en sus primeros seis meses de vida. Quedó demostrado científicamente que las enfermedades son más mortíferas cuando los pequeños no son alimentados con leche materna. Se demostró que el período de mayor riesgo que un niño tiene de enfermarse o morir en el primer año de vida es cuando se le priva de la leche materna.

Las madres, por su parte, sufren un deterioro considerable en su salud, cuando amamantan y no reciben una alimentación adecuada. Es así como un aporte de 80 gramos de proteínas diarias y una suplementación de 650 calorías diarias, cifras superiores al requerimiento normal. Ciertos anticonceptivos hormonales producen inhibición de la lactancia.

En Chile, es indispensable promover a todo nivel la lactancia materna, procurando de suplementar en forma tal, que los niños reciban 80 gramos de proteínas diarias y un suplemento de 650 calorías. Las conclusiones y recomendaciones sobre este tema vienen a complementar la política del actual Gobierno, firmando un panorama global en pro de la salud del binomio madre-niño.

En Chile, es indispensable promover a todo nivel la lactancia materna, procurando de suplementar en forma tal, que los niños reciban 80 gramos de proteínas diarias y un suplemento de 650 calorías. Las conclusiones y recomendaciones sobre este tema vienen a complementar la política del actual Gobierno, firmando un panorama global en pro de la salud del binomio madre-niño.

En Chile, es indispensable promover a todo nivel la lactancia materna, procurando de suplementar en forma tal, que los niños reciban 80 gramos de proteínas diarias y un suplemento de 650 calorías. Las conclusiones y recomendaciones sobre este tema vienen a complementar la política del actual Gobierno, firmando un panorama global en pro de la salud del binomio madre-niño.

LA LECHE

Las conclusiones más importantes referentes a la lactancia señalan que es altamente necesario tratar de obtener en nuestro medio, como país en vías de desarrollo, una mayor duración de la lactancia.

La lactancia en las madres. La lactancia es simple y conocida en el alimento más adecuado para el niño en sus primeros seis meses de vida. Quedó demostrado científicamente que las enfermedades son más mortíferas cuando los pequeños no son alimentados con leche materna. Se demostró que el período de mayor riesgo que un niño tiene de enfermarse o morir en el primer año de vida es cuando se le priva de la leche materna.

Las madres, por su parte, sufren un deterioro considerable en su salud, cuando amamantan y no reciben una alimentación adecuada. Es así como un aporte de 80 gramos de proteínas diarias y una suplementación de 650 calorías diarias, cifras superiores al requerimiento normal. Ciertos anticonceptivos hormonales producen inhibición de la lactancia.

En Chile, es indispensable promover a todo nivel la lactancia materna, procurando de suplementar en forma tal, que los niños reciban 80 gramos de proteínas diarias y un suplemento de 650 calorías. Las conclusiones y recomendaciones sobre este tema vienen a complementar la política del actual Gobierno, firmando un panorama global en pro de la salud del binomio madre-niño.

CIME: 20 AÑOS PARA 2 MILLONES DE INMIGRANTES

¿Conoce usted lo que es el CIME? ¿Sabe a qué se dedica, que representa, cuál es su importancia? Porque la sigla tal vez no nos dice nada. Pero si tiene que decirnos el hecho de que el CIME ha tenido que ver con el destino y la suerte de casi dos millones de seres humanos.

El Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas (CIME) fue creado el 30 de noviembre de 1971. Es decir, el CIME está a punto de cumplir 20 años de actividades.

La institución, que es internacional, nació frente a la necesidad de contar con un organismo que se preocupara de las migraciones de enormes conglomerados europeos hacia distintos lugares del globo.

En estos 20 años de labor el CIME se ha preocupado del transporte y la ubicación de 1.900.000 personas. De este número, 450.000 han correspondido a América Latina.

De las actividades del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, de su trascendencia, de lo que ha hecho y lo que está por hacer, nos habló largamente Próspero Morales Pradilla, colombiano, quien se desempeña como Jefe de Información Pública del CIME para América Latina.

Morales, que es periodista y abogado, que ha sido catedrático de la Escuela de Periodismo de la Universidad de América, que ha desarrollado una nutrida actividad diplomática y que ha escrito una serie de novelas y ensayos en torno a las migraciones, se encuentra de visita en nuestro país con el objeto de estudiar las posibilidades de una mayor captación de inmigrantes europeos hacia nuestro país.

—Poco después de la Segunda Guerra Mundial —señala Próspero Morales— hubo mucho europeo que, por diversas razones, emigró en busca de mejores horizontes. El número de emigrantes era tan cuantioso que los países afectados se vieron en la necesidad de crear

darlos, de guiarlos e incluso de pagarles el pasaje de ida hacia el país por el que se inclinaban.

Luego de la crisis europea de post guerra las migraciones comenzaron a disminuir. Sin embargo, pese a esa merma, la actividad del CIME seguía siendo tan importante como al comienzo. Hoy día el CIME se preocupa fundamentalmente de sus programas de migración selectiva. Esto significa que nosotros estudiamos las posibilidades de un país determinado, sus necesidades de técnicos, de profesionales o de mano de obra. Una vez establecidas estas, recién entonces damos el visto bueno para que el inmigrante pueda establecerse sin que su presencia

selección. Esto significa que nosotros estudiamos las posibilidades de un país determinado, sus necesidades de técnicos, de profesionales o de mano de obra. Una vez establecidas estas, recién entonces damos el visto bueno para que el inmigrante pueda establecerse sin que su presencia

—Volviendo a la situación chilena y al objeto de mi visita, esto obedece, entre otras cosas, a un logro de las autoridades el máximo de información a través de los organismos competentes de lo que es Chile. Y a presentar esa información en el extranjero para que el europeo, el inmigrante en potencia, se interese por venir acá.

Sin duda que es importante todo aquello que se pueda mostrar en cuanto a la belleza del paisaje, de la fauna y de la flora nacional. Pero tan importante como eso es mostrar en Europa las fábricas de ustedes, como laboran, su tecnología y el dinamismo que está presente en toda la actividad productora. Desgraciadamente, diría yo, existe una imagen muy deformada de la realidad chilena. Y esa imagen hay que corregirla y el CIME está en condiciones de hacerlo.



Próspero Morales Pradilla, Jefe de Información Pública del CIME para América Latina, acompañado de Andrés Sosa, oficial de enlace y operaciones de la misma institución.

GRAN AUMENTO EN PRODUCCION DE MEDICAMENTOS DE FORMULARIO

En un 600% ha aumentado la producción de medicamentos del Formulario Nacional en relación al año pasado, situación que permitirá disponer de un normal abastecimiento para 1971-1972.

Así lo informó el Subgerente de Laboratorio Chile, Hugo de la Fuente, quien manifestó que no existen problemas con stock de materias primas. Dijo que se había iniciado la cuarta etapa del Formulario Nacional, con la incorporación de una serie de medicamentos que permitirá que, alrededor del 90% de los productos de mayor consumo estén contenidos en él.

Agregó que en los últimos seis meses la demanda de medicamentos del Formulario ha crecido en un 30%, y que actualmente el Laboratorio está entregando sobre 500 mil unidades de envases unitarios de medicamentos.

Para los primeros meses de

1972 se espera duplicar las entregas, lo cual se aumentará a más de un millón por día las 80 mil unidades que se producía en 1970.

MEJOR COSTO
Los medicamentos del Formulario Nacional al que son los más requeridos y de mayor consumo, tienen un precio que por lo menos es diez por ciento inferior al producto similar que se entrega en cualquier laboratorio, expuso de la Fuente.

Laboratorio Chile es una sociedad anónima en la cual el 80% de las acciones pertenece al Servicio Nacional de Salud, Servicio de Seguro Social y Caja de Empleados Particulares. Posee, además, el SERMENA y la Caja de Previsión de Carabineros.

El caso del SNS el laboratorio abastece el 90% de las necesidades que ese servicio tiene e materia de envases clínicos.

El este Laboratorio trabaja 650 personas y la actualidad la empresa procede a renovar parte importante de su maquinaria.

Reiteró finalmente Hugo de la Fuente que cualquier escasez de medicamentos del Formulario Nacional que se observara en el mercado no sería responsabilidad del Laboratorio Chile, ya que esta empresa cuenta con un stock de materias primas y productos semielaborados que no sólo permite una normal entrega para todo el presente año, sino también para el próximo.

NACIMIENTO
Ha nacido María Fernanda hija de Rubén Darío Guevara Valderrama y de Juana Calderón Arancibia.

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO BANCO PANAMERICANO FUSION

Comunicamos a nuestros estimados clientes que desde el Lunes 22 de Noviembre próximo, se llevará a efecto la fusión legal del Banco Panamericano y del Banco Nacional del Trabajo.

A contar de esa fecha continuará operando el banco Nacional del Trabajo exclusivamente como Banco fusionado.

No obstante, en lo relativo a recepción de depósitos para Cuentas Corrientes, dado que los sistemas de los Bancos fusionados son todavía diferentes, nos será posible en forma inmediata, como hubiese sido nuestro deseo, atenderlos indistintamente en cualesquiera de las Oficinas de la nueva empresa.

Por consiguiente, para los efectos de depositar, rogamos a nuestros estimados clientes continúen utilizando las mismas Oficinas que hasta ahora los atendían en dicho servicio.

De antemano solicitamos a nuestra clientela se sirva aceptar nuestras excusas por las molestias que pueda causar esta limitación momentánea, dándole en todo caso, seguridades de que ella será superada en el más breve plazo posible.

Nos es grato detallar, en seguida, el total de las oficinas que el nuevo Banco Nacional del Trabajo pone a disposición de su clientela:

SANTIAGO	SUCURSALES PROVINCIAS
Agustinas 828	Arica
Matucana 20 - A	Liquique
Irrazabal 731	Antofagasta
Irrazabal 3239	Mantos Blancos (Caja Auxiliar)
San Diego 2360	Copiapó
Providencia 1545	Vallenar
Providencia 1940	Huasco (Caja Auxiliar)
Avda. La Paz 229	La Serena
Avda. El Bosque 17	Coquimbo (Sub Agencia)
Recoleta 2302	Valparaíso
Tucapel 3095	Valparaíso (Caja Auxiliar)
Paseo Matte, Local K-310	Viña del Mar (Sub Agencia)
Ahumada 254	Limache (Sub Agencia)
21 de Mayo 583, Local 883	Villa Alemana (Sub Agencia)
Marcoleta 250, interior	Rancagua
Dávila 666	Rancagua
Gan Avenida 8503	Rengo (Sub Agencia)
Las Condes 7085	Concepción
Alameda 1938	Los Angeles
Independencia 1002	Laja (Sub Agencia)
San Pablo 1041	Temuco
Huérfales 1360	Talagante
Avda. Matto 301	Melipilla
Avda. Bulnes 141	
Avda. Vicuña Mackenna 1494	
Santa Filomena 381	
Merced 398	
Bandera 102 - CASA MATRIZ	

Finalmente reiteramos nuestro deseo de que el Banco Nacional del Trabajo continúe siendo la institución bancaria que esté a la vanguardia de los cambios y al servicio de todos y cada uno de los chilenos.

Héctor Fuenzalida Labbé
Gerente General
Santiago, noviembre 1971

Gilberto Villablanca Collado
Presidente

VALPARAISO



El director de Empresa, Humberto Rivas Burgos, que cumplió un año en su cargo designado por el Presidente Allende, recibe un objeto artístico en el homenaje rendido por los diversos Sindicatos que mantienen relaciones laborales con la Empresa. Abajo, con los dirigentes sindicales.

HOMENAJE A DIRECTOR DE EMPRESA

VALPARAISO (Por Sara Vial Corresposal). Trabajadores de EMPREMAR, representantes de los Sindicatos de Pícaros y Carpinteros y Calafates, además de un gran número de empleados y obreros de EMPREMAR.

Le fue entregado a Humberto Rivas un artístico plato de cobre grabado y fueron leídas diversas cartas y telegramas de saludos de todas las oficinas y asociaciones de trabajadores de la Empresa Naviera, Estatal, en la comoda que se efectuó en el Casino del Sindicato Profesional de Capitales de Alta Mar, Eugenio

MUNICIPALES ENTREGARAN TRABAJOS VOLUNTARIOS

VALPARAISO (Por Sara Vial Corresposal). El alcalde de Valparaíso, Sergio Vuskovic, ha dirigido una comunicación al

Presidente Allende, informándole que los empleados municipales de esta ciudad han acordado trabajar los sábados de 9 a 12 horas, respondiendo a la solicitud formulada en este sentido por el Alcalde.

Los restantes días del año en curso, pondrán durante esas horas al día el trabajo atrasado, y desde el primer sábado de enero de 1972 en adelante, atenderán al público que asista a las oficinas. En cada repartición colaborará el 50% del personal. Anteriormente los empleados

municipales de Valparaíso trabajaban solamente hasta el día viernes.

El alcalde porteno agrega además en su carta al Presidente Allende, que "agraciando el fisco pronunciado por el 20 de septiembre pasado, la denuncia relacionada con sumas invertidas en viáticos, le hace llegar una copia fotostática del oficio N° 822 del tesoro municipal, en el cual se detalla el gasto de \$ 5.746.51 correspondiente a viáticos durante el año 1970. Durante el presente año no se ha gastado ni un solo escudo por este concepto. Los mismo sucede con la Comisión Especial de

Saneamiento de Valparaíso y Viña del Mar, por el presidente de la Junta Municipal, Sr. Vuskovic, como al Presidente Allende una copia fotostática de la cuenta que se rindiera al Secretario Ejecutivo y en que se detalla el monto invertido durante el año 1970 y la que corresponde al año 1971, que es nada.

El alcalde Vuskovic agradece además al Presidente la ayuda prestada a Valparaíso, por el fondo correspondiente al 2% constitucional para la remoción de escombros en la ciudad y le informa que tanto en el plan como en las subidas hacia los cerros se está ya libre de esos elementos.

El plan considera la construcción de 22.157 nuevas viviendas en el sector urbano, correspondiente a 8.860 unidades a la labor directa del Ministerio. El resto pertenece a 8.017 viviendas a través del sistema de ahorro y préstamo y 8.280 en crédito para la construcción.

En lo que se refiere a la construcción de viviendas rurales, se contemplan 7.600 unidades y estas serán realizadas a través de CORA e INDAP. La construcción de todas estas viviendas tendrá un costo de 1.449.993 escudos.

En lo que se refiere a la construcción de viviendas rurales, se contemplan 7.600 unidades y estas serán realizadas a través de CORA e INDAP. La construcción de todas estas viviendas tendrá un costo de 1.449.993 escudos.

Finalmente se señaló que junto con la ejecución de obras de equipamiento social por un valor de 95.023 escudos, se considera la suma de 7 millones de escudos en reparación de infraestructura, pavimentación y agua potable.



Una tercera planta de la CHANCADORA, instalada en la zona de Antofagasta y que por Tarapacá, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso, Santiago, Biobío, Cautín, por reparar y pavimentar caminos por administración directa.

Cada planta tiene una producción diaria promedio de 70 metros cúbicos de grava en condiciones óptimas, mayor o menor producción depende del tamaño del material obtenido.

El programa, cuyo costo se estima en 18 millones de escudos, comprende la ejecución de 118 mil 100 metros lineales de doble tránsito superficial y 259 mil 500 metros lineales de doble tránsito superficial de caminos que se distribuirán en las regiones de Valparaíso, Coquimbo, Cautín y la Isla.

La inversión total de la obra ascenderá a cerca de 37 millones de escudos y para la parte de su construcción, la Junta de Adelanto de Antofagasta, ha asignado una cantidad de 4 millones de escudos.

Previamente a la ejecución de la obra, ambos proyectos se acordaron reuniones con los sectores industriales y de la propia Junta de Antofagasta, donde se fijó definitivamente el calendario de ejecución para 126 predios y un centro artesanal, con capacidad para 40 puestos menores.

RIÑÓN ARTIFICIAL SE EXPERIMENTA CON MUCHO ÉXITO

VALPARAISO (Por Sara Vial Corresposal). En la mañana del viernes se realizó el primer experimento "en vivo" con el riñón artificial creado y fabricado íntegramente en Valparaíso, por el arquitecto Mario Espina. Esta primera experimentación se hizo con un perro y según informó Mario Espina a LA NACION, estas se prolongarán por unos tres o cuatro meses más, hasta que exista la absoluta seguridad para entrar a la fase de experimentación con personas. Como informamos, se trata de la primera máquina de riñón artificial que se fabrica en Chile y en toda Latinoamérica y que está llamada a constituir una revolucionaria forma de producción nacional de calidad pionera, ya que hasta el momento sólo se usaban que se fabrican en el extranjero. En Chile hay cuatro de estas máquinas a la fecha y según comunicó Mario Espina, CORFO, por medio de su Agencia Zonal, ha establecido ya los contactos necesarios para llevar a la práctica la creación de un complejo electrónico mecánico de alta precisión para llevar al mercado este descubrimiento científico.

La rebaja en el valor de la maquinaria en referencia se atribuye a que de 4.000 a 6.000 dólares, que es el precio en el mercado de USA, que nos provee, se baja a \$ 40.000. Se abre además con ello la posibilidad del mercado latinoamericano con favorables perspectivas para el país.

Como se sabe, en el planteamiento mecánico se recurrió exclusivamente a técnicas y materiales que se encuentran en el país. Una de las características notables del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

El creador del riñón artificial, Mario Espina, ha desarrollado como arquitecto las ideas de la máquina, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La estructura del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.

La importancia del riñón artificial, que es un modelo fielmente al original, es que al revés de lo que ocurre con las máquinas que se usan en el extranjero, el modelo chileno no requiere de un complejo sistema de mantenimiento, sino que ofrece para su funcionamiento un mínimo de mantenimiento, para no entorpecer la máquina, que si requiere de mantenimiento, se debe hacer en forma de mantenimiento preventivo, que se hace en forma de mantenimiento preventivo.



LA JORMENIA luego de enconada lucha con Palladora hace suyo el premio condicional sobre 1.500 metros reservado a hembras de tres años no ganadoras. Rectoría ocupó el tercer lugar algo distanciada de las punteras. La llevó al triunfo Jorge Salinas.

FENELON MUY FACIL

Una buena victoria clásica obtuvo ayer Fenelon puledro de Carlos Tapia, en la prueba central de La Palma, corrida sobre 2.000 metros. En la largada Providente salió al frente pero fue postergado por Magnifico situándose en tercer lugar. Fenelon cuarta. Fruta Amarga quinto Zorro Rojo y cerrando la marcha, Marcial con Zuno.

No hubo cambios de importancia hasta enfrentar la recta opuesta allí Fenelon pasó al segundo lugar a la altura de los 900 metros, en la encrucijada Magnifico.

Cin metros más adelante Fenelon estaba en la punta Magnifico retrocedía instantáneamente y Providente se ubicaba otra vez en el segundo lugar.

En tierra derecha, Fenelon aumentó sus ventajas y se distanció. Providente, exigido, trató de alcanzar pero solo llegó a un cuerpo y medio del ganador. Tercero en fuerte carga final por los palos, se ubicó Zorro Rojo a media cabra del segundo. Cuarto fue Marcial, quinto Zuno y sexto Marcial.

El tiempo para los 2.000 metros fue de 2:06.



Rubén Marcos, rodeado de defensores de Badminton prueba de Chile. Muchísimo le costó a Palestino ganar el coloso.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA - Índice: 1 al 0 - 1.200 Metros.

- 1° (10) HOPEFUL, 54 por Tapalque y They're off del señor Angel Quiroz, Jinete: Carlos Amestelly Bol 22096
- 2° (4) Midy, 55 P. Salinas Bol 22905 Pag 5 90
- 3° (11) Manero, 54 R. González Bol 24530 Pag 5 7C
- 4° (5) Stork, 55 J. Pérez Bol 6450 Pag 21 80
- 5° (14) Rovigo, 54 N. Urrutia Bol 17455 Pag 8 10
- 6° (2) Indiana, 55 V. Rojas Bol 11911 Pag 11 80
- 7° (7) Botarate, 54 F. Carvajal Bol 19535 Pag 7 20
- 8° (8) Cisne Rojo, 54 F. Carvajal Bol 19535 Pag 7 20
- 9° (16) Zaza, 54 P. Chirón Bol 7590 Pag 18 50
- 10° (1) Anotado, 55 D. Basalto Bol 31315 Pag 4 50
- 11° (3) Mascavilla, 55 J. Carrasco Bol 14286 Pag 9 90
- 12° (15) Supergas, 54 A. Pereira Bol 9045 Pag 15 60
- 13° (9) Colorín, 54 P. Castillo Bol 4075 Pag 34 50
- 14° (13) Rosario, 54 E. Campos Bol 1677 Pag 83 90
- (3) Barreira, 54 E. Cabrera (RODO) Bol 4995 Pag 28 20

Total jugado 201607 bolitos

Ganada por 1/4 cpo. el 3° a 1/4 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/4 cpo. el 6° a 1/2 cpo. TPO: 1:14 Retirado (12) Sal de Mesa Prep. Angel Quiroz Div. E: 6.40. E: 2.00. E: 1.90. E: 2.00. DIV. Vña E: 5.30. E: 2.00. E: 2.70.

DESARROLLO: Midy salió al frente seguido por Hopeful y Manero. En la curva Hopeful se acercó al puntero y entrando a la recta lo dominó para cortarse al frente. Victoria sin problemas.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros. CONDICIONAL.

- 1° (11) VERBALISTA, 52 por Galanteo 11 y Vña Vña de Señor Ricardo Villagrán, Jinete: Antonio Pereira Bol 42 770
- 2° (2) Balarrasa, 51 C. Amestelly Bol 48 244 Pag 3 00
- 3° (4) Fair Apple, 53 G. Farfán Bol 27 491 Pag 5 30
- 4° (3) Cantorita, 49 J. Aracena Bol 3 616 Pag 40 30
- 5° (6) Jubiada, 53 L. Caroca Bol 16 928 Pag 4 10
- 6° (8) Palma Sol, 51 C. Leighton Bol 35 512 Pag 4 10
- 7° (1) Argicita, 51 J. Carrasco Bol 2 642 Pag 55 20
- 8° (7) Merula, 53 J. Castillo Bol 16 490 Pag 8 80
- 9° (12) Victoria, 49 Jn. Trujillo Bol 3 035 Pag 48 00
- 10° (6) La Champaña, 52 R. González Bol 9 087 Pag 16 00
- 11° (10) Rucicita, 53 L. Herva Bol 1 765 Pag 82 60
- 12° (9) Partidista 4 E. Cabrera Bol 76 6 Pag 190 40

TOTAL bolitos jugados 208 345

Ganada por 3 cpo. el 3° a pzo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo. el 6° a 1/4 cpo. TPO: 1:14 Corrieron todos Prep. Enrique Becar Div. E: 3.40. 1.20. 1.30. Div. Vña E: 2.50. 1.20. 1.60. 1.30.

DESARROLLO: Balarrasa fue la puntera seguida de Fair Apple y Verbalista. En la curva Fair Apple igualó a Balarrasa pero no pudo volver a tomar ventaja. En la recta atropelló Verbalista y pasó fácilmente al frente, venciendo con holgura.

TERCERA CARRERA - 1.500 CONDICIONAL.

- 1° (12) LA TORMENTA, 53 por Darnón y Pecos del Señor Jorge Eder S. Jinete: Jorge Salinas Bol 33 761
- 2° (14) Palladora, 54 P. Chirón Bol 38 508 Pag 6 10
- 3° (16) Rectoría, 49 V. Rojas Bol 71 865 Pag 3 30
- 4° (11) La Panochita, 53 H. Olguin Bol 16 010 Pag 14 80
- 5° (13) María del Mar, 52 A. Pereira Bol 8 120 Pag 20 10
- 6° (1) Angelique, 49 M. Grasso Bol 17 979 Pag 13 20
- 7° (3) Bonita Spring, 49 E. Cabrera Bol 17 979 Pag 16 80
- 8° (17) Ribera del Río, 51 D. Basalto Bol 1 047 Pag 168 10
- 9° (15) Paulina, 53 V. Ubbila Bol 22 915 Pag 10 30
- 10° (6) Colombina, 53 L. Cifuentes Bol 33 139 Pag 7 10
- 11° (4) Carlota, 53 D. Muñoz Bol 61 519 Pag 3 80
- 12° (18) Sogren, 53 J. Castillo Bol 19 556 Pag 12 10
- 13° (9) Entrada, 51 C. Amestelly Bol 4 814 Pag 49 20
- 14° (10) La Crema, 49 J. Aracena Bol 1 232 Pag 192 00
- 15° (2) Bellacita, 53 J. Carrasco Bol 3 635 Pag 65 10
- 16° (8) Entallada, 53 L. Caroca Bol 860 Pag 275 10

TOTAL bolitos jugados 338 250

Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 2/4 cpo. el 4° a 1/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo. el 6° a 1/4 cpo. TPO: 1:33 2/5 Retiradas (5) Colina Negra (7) Embrocada Prep. Gustavo Miel Div. E: 7.00. 1.80. 1.80. 1.80. Div. Vña E: 8.30. 3.30. 2.60. 1.80. Div. Triple N° 1 div. ganador E: 1.385.70 div. place E: 294.50

DESARROLLO: María del Mar tomó la punta pero fue desplazada a lo poco metros por La Tormeta que vino al frente con ventaja sobre la Panochita. En la recta la puntera aumentó ventaja, se definió bien el grupo.

CUARTA CARRERA - Índice: 7 al 5 - 1.200 Metros.

- 1° (3) LA PUENTA, 55 por Prince y Esparguina del Stud "N. Jinete: Juan Amestelly Bol 35 783
- 2° (14) Payar, 54 S. Azocar Bol 65541 Pag 3 10
- 3° (10) Caista, 54 E. Suárez Bol 34509 Pag 6 00
- 4° (8) Armanagal, 54 L. Muriño Bol 33807 Pag 6 10
- 5° (2) Cuarta Linda, 55 R. González Bol 7788 Pag 26 40
- 6° (7) Sorrelito Segundo, 55 C. Amestelly Bol 17573 Pag 11 70
- 7° (15) Tabaquero, 54 A. Poblete Bol 22369 Pag 9 20
- 8° (13) Perdido, 54 L. Herva Bol 7780 Pag 26 40
- 9° (1) Cobía, 55 F. Ojeda Bol 8715 Pag 23 60
- 10° (5) Ramonacho, 55 N. Urrutia DESCARTADO
- 11° (12) Naggy, 54 J. Toro Bol 8070 Pag 25 50
- 12° (6) Sant Souci, 55 L. Cifuentes Bol 26024 Pag 7 90
- 13° (4) Tronco, 55 L. Caroca Bol 18453 Pag 11 10
- 14° (9) Bonn, 54 P. Salinas Bol 18453 Pag 11 10
- 15° (11) El Chic, 54 V. Bravo Bol 7106 Pag 29 00
- 16° (16) Tally Go, 53 A. Farías Bol 505 Pag 40740

Total jugado 294023 bolitos

Ganada por 2/4 cpo. el 3° a 1/4 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo. el 6° a 1/4 cpo. TPO: 1:13 2/5 Corrieron todos Prep. Luis Toledo Div. E: 5.70. E: 3.00. E: 1.50. E: 1.80. Div. Vña E: 8.70. E: 5.20. E: 1.60. E: 1.90

DESARROLLO: Naggy actuó a la vanguardia seguido por Cobía y La Puente. En la curva, apuró La Puente y se situó segunda para avanzar en la recta y distanciarse del lote. Payar a quien se abría venció bien.

QUINTA CARRERA - Índice 5 al 1 - 1.200 metros.

- 1° (4) LAS LAGUNAS, 54 por Achernar y Triple Crown del Stud "Enri Jor" Jinete: Alberto Poblete Bol 45 600 pag
- 2° (13) Tusrela, 53 L. Cifuentes Bol 22 244 pag 11 80
- 3° (12) Trevisana, 53 L. Caroca Bol 36 629 pag 7 10
- 4° (2) Mundi, 55 L. Yáñez Bol 85 914 pag 3 00
- 5° (7) Cucuista, 53 D. Muñoz Bol 25 036 pag 10 40
- 6° (14) Vieil Amour, 53 G. Farfán Bol 56 270 pag 4 60
- 7° (15) Telescopica, 52 E. Cabrera Bol 6 772 pag 38 60
- 8° (8) Gitanada, 53 A. Pereira Bol 5 746 pag 45 50
- 9° (1) La Cargosa, 55 L. Herva Bol 29 962 pag 8 70
- 10° (10) Mimi, 53 E. Soto Bol 26 343 pag 9 90
- 11° (3) Lost Love, 54 A. Farías Bol 4 205 pag 62 20
- 12° (6) Alcalinada, 53 R. González Bol 5 200 pag 50 30
- 13° (16) Petico Rojo, 51 J. Sepúlveda Bol 1 230 pag 112 40
- 14° (9) Mallico, 53 P. Chirón Bol 3 490 pag 74 90
- 15° (11) Taconeo, 53 J. Pacheco Bol 18 295 pag 14 30
- 16° (5) Pirangi, 54 Jn. Trujillo Bol 1 100 pag 237 60

Total de bolitos vendidos 374 036

GANADA por 3 cpo. el 3° a 3 cpo. el 4° a pzo. el 5° a 3/4 cpo. el 6° a 1/2 cpo. TPO: 1:13 Corrieron Todos Prep. Samuel Fuentes. Div. E: 5.70. E: 1.90. E: 2.70. E: 3.20. Div. Vña E: 3.60. E: 1.70. E: 2.50. E: 4.10.

DESARROLLO: Viel Ampur dirigió las acciones seguidas de Tusrela y La Cargosa. Una vez en la recta, Tusrela avanzó, pero por los palos atropelló Las Lagunas que sacó ventaja sobre el lote.

SEXTA CARRERA - 2.000 metros. Clásico "PRENSA DE SANTIAGO".

- 1° (7) FENELON, 52 por Taitao y Frutillana del Stud "Doble G" Jinete: Claudio Leighton Bol 36 631
- 2° (14) Previdente, 54 D. Muñoz Bol 26 919 pag 10 60
- 3° (10) Zorro Rojo, 51 J. Salinas Bol 92 255 pag 3 10
- 4° (2) Concierto, 48 R. Clavería Bol 33 469 pag 8 50
- 5° (6) Zuno, 53 J. Amestelly Bol 33 999 pag 8 40
- 6° (9) Marcial, 51 L. Muriño Bol 4 515 pag 63 30
- 7° (8) Grand Bunny, 51 S. Vázquez Bol 13 283 pag 20 70
- 8° (11) Fruta Amarga, 48 L. Toro Bol 35 710 pag 8 00
- 9° (13) Magnifico, 55 L. Yáñez Bol 131 091 pag 2 20

Total de bolitos jugados 408 412

GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 2/4 cpo. el 6° a 1/2 cpo. TPO: 2:06 Retirados (1) Eolo (5) Aventura Prep. Carlos Tapia. Div. E: 7.80. E: 1.90. E: 2.00. E: 1.50. DIV. Vña E: 7.80. E: 2.20. E: 2.70. E: 2.00. Div. Triple N° 2 div. ganador E: 4.853.30 div. place E: 1 375.10

DESARROLLO: Fenelon estuvo en punta seguida por Chary y Peridita. En los 900 metros, Chary pasó al frente. En la recta, Angula Chary en punta, por los palos, pasó al frente: avanzó Mochina y pasó al frente. Finalizado. Fenelon ganó con holgura.

SEPTIMA CARRERA - Índice 12 al 8 - 1.200 metros. E: 17 000 al primero

- 1° (14) MECENAS, 51 por Nipogon y Gran Pasión del Stud "E" Jinete: Sergio Vázquez Bol 51 807
- 2° (5) Frilón, 54 L. Cifuentes Bol 39 409 Pag 6 30
- 3° (8) Templista, 54 V. Cifuentes Bol 39 409 Pag 3 90
- 4° (4) Chary, 54 J. Toro Bol 30 518 Pag 8 20
- 5° (16) Tonadita, 51 H. Olguin Bol 18 070 Pag 13 80
- 6° (3) Baldaquino, 54 J. Amestelly Bol 14 639 Pag 17 10
- 7° (10) Samanta, 53 P. Castillo Bol 16 157 Pag 15 50
- 8° (2) Alcantar, 54 G. Farfán Bol 54 819 Pag 4 60
- 9° (15) Poucette, 51 J. Carrasco Bol 27 682 Pag 9 00
- 10° (7) Pestaña, 54 H. Ubbila Bol 7 006 Pag 35 70
- 11° (13) Malvazul, 51 L. Muriño Bol 15 014 Pag 9 40
- 12° (12) Macnata, 51 J. Castillo Bol 19 757 Pag 126 50
- 13° (11) Oliver, 54 C. Ojeda Bol 2 920 Pag 85 60
- 14° (11) Saturnina, 53 J. Pacheco DESCARTADA
- 15° (9) Enhuñada, 53 L. Rivera Bol 2 298 Pag 108 70
- 16° (6) Peridita, 54 J. Aracena Bol 10 816 Pag 23 10

Total vendido 358 137 bolitos

GANADA por 3/4 cpo. el 3° a pzo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1/2 cpo. el 6° a 1/4 cpo. TPO: 1:13 2/5 Corrieron Todos Prep. Oscar González Div. E: 4.80. E: 1.80. E: 2.10. E: 1.60. Div. Vña E: 10.30. E: 2.80. E: 2.30. E: 1.80

DESARROLLO: Samanta estuvo en punta seguida por Chary y Peridita. En los 900 metros, Chary pasó al frente. En la recta, Angula Chary en punta, por los palos, pasó al frente: avanzó Mochina y pasó al frente. Finalizado. Fenelon ganó con holgura.

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros Índice 50-38

- 1° PATALEO (13), 48 kilos, por Paddy's Point y Megere, del Stud "Paguma" Jinete: Hernán Olguin Bol 6 829
- 2° Bonjour (11) 52, J. Pacheco Bol 51 384 pag 5 80
- 3° Ramés (2) 58, L. Yáñez Bol 35 107 pag 8 00
- 4° Principe Blanco (3) 60, O. López Bol 28 807 pag 10 40
- 5° Dolón (4) 57, D. Muñoz Bol 86 865 pag 3 60
- 6° Milton (6) 55, G. Farfán Bol 7 483 pag 39 90
- 7° Gémini (1) 60, J. Amestelly Bol 10 816 pag 23 10
- 8° Pedestal (10) V. Bravo Bol 88 814 pag 3 40
- 9° Nesalan (9) 53, E. Soto Bol 5 571 pag 53 60
- 10° Mi Linda (8) 54, B. Campos Bol 3 895 pag 76 70
- 11° Huidad (5) 52, P. Chirón Bol 33 031 pag 9 00
- 12° Destro (12) 49, J. Castillo Bol 33 031 pag 9 00
- 13° Preferente (7) 55, C. Pecos Bol 80 008 pag 3 70

TOTAL bolitos jugados 427 814

GANADA por 1/4 cpo. el 3° a pzo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a pzo. TPO: 1:14 4/5 Prep. Hernán Garmín Corrieron todos. DIV. E: 43.80. 6.70. 2.40. 3.10. Vña E: 26.80. 5.80. 2.00. 3.70.

DESARROLLO: Mi Linda surgió al frente asediada por Preferente, Pedestal y Milton. Cerca de los 900 metros pasó al primer lugar. En la recta Pedestal se adelantó al mando. Faltando 200 metros Pataleo ganó definitivamente en punta. Al final se hizo presente Bonjour sin comprometer las posiciones del líder.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros. Índice: 14-12

- 1° (15) RAFUL, 53 kilos, por Faubourg y Clamora del Stud "Chico y Negro" Jinete: Diego Ojeda Bol 61 382
- 2° (6) Lujol, 54 G. Farfán Bol 30 877 pag 12 10
- 3° (12) Zapallar, 54 D. Muñoz Bol 76 994 pag 4 90
- 4° (13) La Leña, 53 O. López Bol 47 264 pag 7 90
- 5° (4) Chicalote, 54 A. Salas Bol 6 939 pag 13 90
- 6° (3) Brisa del Río, 54 E. Guzmán Bol 24 356 pag 15 30
- 7° (14) Quenilladora, 53 R. González Bol 7 034 pag 13 10
- 8° (8) Milko, 54 L. Yáñez Bol 47 207 pag 11 80
- 9° (9) Primaturo, 54 V. Ubbila Bol 23 407 pag 11 80
- 10° (2) Puyumen, 54 P. Chirón Bol 192 030 pag 3 70
- 11° (10) Río Dumo, 54 F. Pecos Bol 42 750 pag 8 70
- 12° (11) Sierra Branca, 54 H. Ubbila Bol 42 750 pag 8 70
- 13° (1) Fuadani, 55 J. Castillo Bol 1 457 pag 216 40
- 14° (16) Wainka, 53 L. Caroca Bol 4 730 pag 82 10

TOTAL de bolitos jugados 54 083

GANADA por 3 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1/2 cpo. TPO: 1:12 Prep. Eduardo Barrios No corrió (6) Lem

DESARROLLO: Lujol actuó a la vanguardia seguido por Rafal, Zapallar y La Leña. Cerca del poste de los 900 metros Rafal llegó al segundo lugar. Orden que mantuvo hasta la meta.

DECIMA CARRERA - 1.200 metros Índice 20-17

- 1° GIRON (9), 53 kilos, por Ghirlaidea y Pata Ti, del Stud "Lipina" Jinete: Orlando López Bol 21 260
- 2° San Martín (16) 52, C. Leighton Bol 88 404 pag 3 70
- 3° Señal (10) 53, R. Clavería Bol 14 691 pag 22 20
- 4° Emilio (13) 52, A. Poblete Bol 40 655 pag 8 00
- 5° Estibor (5) 54, S. Azocar Bol 43 995 pag 7 40
- 6° Paramon (15) 52, J. Castillo Bol 15 673 pag 20 80
- 7° Horquilla (6) 54, J. Amestelly Bol 17 912 pag 18 20
- 8° Envidiable (14) 52, L. Cifuentes Bol 9 234 pag 35 40
- 9° Selénico (11) 55, P. Chirón Bol 31 680 pag 10 30
- 10° Because (4) 54, R. González Bol 10 223 pag 32 00
- 11° Cubby (11) 52, C. Amestelly Bol 4 953 pag 65 90
- 12° Taka (2) 55, E. Soto Bol 16 504 pag 19 80
- 13° Don Camilo (12) 52, L. Muriño Bol 32 462 pag 10 10
- 14° Lan Chile (7) 54, D. Muñoz Bol 16 351 pag 19 90
- 15° Plagio (8) 64, G. Farfán Bol 47 058 pag 6 90
- 16° Adoro a M. W. (3) 54, L. Yáñez Bol 56 580 pag 5 80

TOTAL bolitos jugados 467 635

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 3 cpo. el 4° a ca. el 5° a 3/4 cpo. TPO: 1:12 Prep. Luis Toledo Corrieron todos.

DIV. E: 15.70. 4.50. 1.80. 3.40. Vña E: 13.50. 5.40. 4.10. 4.30.

DECIMOPRIMERA carrera 1.200

- 1° (5) SAN PADDY, 55 kilos, por Sainte Ange II y Piobin, del Stud "Heras Santa Sara" Jinete: Jorge Arroyo, Bol 53 655
- 2° (14) Theodosia, 54 O. López Bol 120 083 Pag 3 70
- 3° (4) Ramalazo, 55 L. Cifuentes Bol 9 239 Pag 3 70
- 4° (12) Pink's Love, 54 S. Azocar Bol 35 196 Pag 9 90
- 5° (9) Homero, 54 B. Ubbila Bol 82 508 Pag 4 20
- 6° (7) Wotan, 55 R. González Bol 6 257 Pag 55 70
- 7° (7) Curpeumo, 54 R. Clavería Bol 16 089 Pag 21 70
- 8° (3) Preparante, 55 B. Campos Bol 51 280 Pag 6 80
- 9° (8) Don Aniceto, 54 A. Parra Bol 22 234 Pag 15 70
- 10° (16) Erna, C. Leighton Bol 10 935 Pag 31 90
- 11° (10) Kalisy, 54 E. Soto Bol 13 359 Pag 26 10
- 12° (2) Ociosa, 55 D. Muñoz Bol 61 404 Pag 5 70
- 13° (15) Cacusa, 53 N. González Bol 18 644 Pag 18 70
- 14° (13) Stanima, 54 J. Amestelly Bol 18 644 Pag 18 70
- 15° (1) Espontáneo, 55 V. Rojas Bol 6 889 Pag 50 70

Total de bolitos jugados, 497 932

GANADA por 3 1/2 cuerpos, el 3° a 1/2 cabeza, el 4° a 2 1/2 cuerpos, el 5° a 1/2 puzcuzo. Tiempo: 1:12. Preparador: Francisco Castro C. No corrió: (11) Matinal

DIVIDENDOS: E: 6.50. 2.70. 2.60. 6.10. Vña E: 14.50. 4.60. 2.50. y 7.20.

DESARROLLO: Ociosa salió en punta seguida por Ramalazo, Stanima y Don Aniceto. Frente al poste que marca los 900 metros Stanima se adelantó de la vanguardia. Con San Paddy al frente desembocaron a la recta final. A 200 metros del disco apuró Theodosia, viéndose incapaz de rebasar la línea del líder.



MIGUEL PEREIRA

TRIPLES

TRIPLE N° 1. Vales en juego 21 391 Se acertaron 3 064 vales a HOPEFUL valor nominal E: 48 90 En la 2° válida se acertaron 851 vales a VERBALISTA valor nominal E: 175 90 Se distribuyeron así en última válida

Angelique Tip	2	La Crema	1
Bellacita	2	La Panocha	22
Bonita Spring	48	La Tormeta	85
Carlota	225	María del Mar	22
Colina Negra	No corrió	Palladora	18
Colombina	78	Paulina	100
Embrocada	No corrió	Rectoría	42
Entallada	No corrió	Ribera del Río	186
Entrada	5	Sogren	25

La combinación ganadora fue HOPEFUL - VERBALISTA - LA TORMENTA. Se acertaron 85 vales. Cada uno cobró E: 1 385.70. El dividendo a segundo con PALLADORA fue acertado por 100 vales. Cada vale cobró E: 294.50

TRIPLE N° 2. Vales en juego 29 720 Se acertaron 3 117 vales a 1 corral. LA PUENTA-TEORICO valor nominal E: 66 80 En la 2° válida se acertaron 397 vales a LAS LAGUNAS valor nominal E: 525 30 Se distribuyeron así en última válida:

Eolo	No corrió	Fenelon	34
Concierto	21	Grand Bunny	7
Magnifico	146	Marcial	37
Providente	29	Zorro Rojo	40
Avantajado	No corrió	Fruta Amarga	1
Zurro	30		30

La combinación ganadora fue corral FENELON LA PUENTA - TEORICO - LAS LAGUNAS. Se acertaron 34 vales. Cada uno cobró E: 4 853.30. El dividendo a segundo con PROVIDENTE fue acertado por 29 vales. Cada vale cobró E: 1 375.10

TRIPLE N° 3. Vales en juego 37 004 Se acertaron 5

YUGOSLAVIA, PAISAJES INCOMPARABLES

Exclusividades por JORGE JOBET

LINEAS AEREAS DE YUGOSLAVIA organizó recientemente una gira cultural y turística para dar a conocer el país, en sus principales centros históricos de turismo, a un grupo de chilenos representantes de las principales Agencias de Viaje, del periodismo, la televisión y la radio.

El objetivo de la gira era hacer un estudio sintético y global de las realizaciones y posibilidades del turismo yugoslavo, tanto en su aspecto de simple recreación como de sus complementos necesarios de historia y cultura. En este evento cooperaron Lineas Aéreas de Yugoslavia —JAT—, Línea Aérea Nacional —LAN—, diversas agencias yugoslavas de viaje, entre otras General Tourist, Kompas, Dalmacia Tourist, Atlas y Centro Tourist, que gozan de alto prestigio nacional e internacional.

Coordinadora general del viaje fue la señora Blada Krstovic, representante de JAT en Chile, y el grupo fue acompañado en toda su gira por Yugoslavia por el Sr. Wladimir Gotier, representante de JAT para Latinoamérica con sede en Río de Janeiro, y por la Sr. Gordana Jankovic-Bugaric, Gerente de Promoción de JAT en el plano internacional, con sede en Belgrado. La gira comprendió gran parte del territorio yugoslavo y abarcó dos semanas de intensa actividad.

PRIMERAS IMPRESIONES

Nuestro diario entrevistó a tres chilenos del grupo, en representación de todos sus compañeros: Nicolás Mladinic, Gerente de Skartour, de Punta Arenas; Mónica Fuenzalida de Londreau, Gerente de Viajes VAL, Santiago, y Rodrigo Gallardo, Jefe de Promoción y Ventas de LAN Chile.

Impresiones generales?

—A primera vista, Yugoslavia aparece como un país enteramente agrícola, aunque su proceso de industrialización avanza a pasos agigantados. Ya desde el avión se ven sus valles simétricos y bien cultivados, sus cadenas de montañas y bosques que el cielo muestra con rojos y amarillos de sus árboles de pino caedizos, en medio del verde de los pinos.

Carácter del paisaje?

—No siendo muy elevadas sus montañas ni muy densos sus bosques, el paisaje es ondulado y suave, provocando una sensación de quietud en el espíritu. Se acentúa con la contemplación de sitios realmente soberbios por su belleza natural y el cuidado artificial que el hombre ha puesto a su servicio. El clima continental de cuatro estaciones, su mezcla de razas y culturas, el espíritu alegre de su gente le dan al país, en su conjunto, un atractivo especial, inimitable. Sus zonas están perfectamente marcadas: Croacia, Eslovenia, Bosnia-Herzegovina, Macedonia, Montenegro, Serbia— pero siempre predomina el espíritu integral de la nacionalidad federativa.

Su gente?

—El yugoslavo es de carácter alegre, franco, espontáneo, con predisposición al servicio colectivo y

solidario. Son comúnmente sólidos, fornidos, altos. Físicamente existe una rica gama de rasgos y colores: morenos, rubios, de ojos pardos, azules. Algunos tipos de mujeres son extraordinarios por su atractivo. Atentos y de buenas maneras. No tienen el orgullo ni la vanidad de las primeras potencias. Muy parecidos a nosotros en muchos aspectos.

CIUDADES Y GENTES

¿Cómo se ven sus ciudades principales?

—Primero, totalmente limpias y cuidadas, con grandes avenidas, parques, jardines y árboles. Ni un papel, ni un escupio, ni una cola de cigarrillo, ni un palo de fósforo. Perfectamente iluminadas. De tráfico intenso por la abundancia de automóviles, camiones y vehículos de toda laya y de las más diversas marcas. Circulan algunos automóviles realmente de ensueño, en especial los que conducen los turistas de Europa.

Centros de atracción?

—Son innumerables. En Yugoslavia se mezclan las civilizaciones y las culturas de Roma, Grecia, Turquía, Italia, Austria-Hungría, Eslova, que marcan con nitidez sus costumbres, sus monumentos históricos, su estilo arquitectónico, sus trajes y maneras, su espíritu. Las construcciones son sólidas y atrayentes, destacándose las casas de las viejas civilizaciones de los imponentes rascacielos de tipo modernísimo. Todo lo conserva el yugoslavo, con cariño y dedicación. Nada destruye, por el contrario, está siempre reconstruyendo, sobre todo los antiguos castillos, las murallas defensivas, los palacios, transformándolos en centros principales de su turismo sin fronteras. Tanto en las grandes ciudades como en las pequeñas, predominan el rojo de las tejas y el blanco de los muros. Claridad, limpieza y armonía. Belgrado y Zagreb son verdaderos colosales de la vida yugoslava. Bellas y fuertes. Todo es de piedra, cemento, hierro y aluminio, pero con una delicadeza que pasma.

Tiendas y comercio?

—Los centros de las ciudades, aun de las más pequeñas, son activos y ricos. Resalta la enorme producción de ropa y calzado, con pieles abundantes. Las tiendas corresponden al nivel de las mejores de Europa, como asimismo los almacenes de alimentos y productos variados. Frutas, legumbres, hortalizas, conservas, quesos, dulces, al lado de radios, televisores, automóviles, herramientas, relojes, librerías. Naturalmente no existen las colas y se ve que la gente compra bastante. Se ven sanos y contentos. La juventud, estudiosa y disciplinada. Su modo de vestir y de ser es muy parecido al de la juventud chilena.

LUGARES TURISTICOS

Realidades del turismo yugoslavo?

—Al turismo yugoslavo se le abren dos posibilidades: una, la parte norte, con sus bellezas naturales, sus lagos, montañas y cascadas, agrestes y puros; y la parte sur a lo largo del Adriático, la más sofisticada e histórica, con sitios de ensueño y pureza de mármol.



PLITVICE, lagos y cascadas de este Parque Nacional, de imponderable belleza

Infraestructura turística?

—Los hoteles que atienden el turismo internacional de Yugoslavia son algo extraordinario, muchos de ellos fuera de serie. Con esto queremos decir —y la mayoría de nosotros conoce casi toda Europa en razón de nuestra especialidad profesional— que los hoteles de primera categoría llenan las exigencias más refinadas del mundo en materia de servicio hotelero. Ahora, cuando hablamos de ciertos lugares fuera de serie, nos referimos a algunos hoteles cuya atención, elegancia y comodidades son inimaginables. Y no se trata de un establecimiento, sino de decenas y decenas que se reparten a lo largo de toda la costa del Adriático. Si a esto agregamos los de categoría inferior, siempre confortables y bellos, el panorama resulta para nosotros deprimente cuando queremos comparar. Como decíamos en nuestro grupo ¡se pasaron!

Gente que viaja?

—El mayor número corresponde a alemanes, seguidos de austriacos e italianos. Enseguida vienen grupos menores de los países nórdicos. Muy pocos españoles y casi nadie de Latinoamérica.

Precios?

—Desde tres dólares por persona hasta doce, como promedio, incluido el desayuno. Son los precios por día. Naturalmente existen miles de hoteles menores, de residencias y de casas particulares que ofrecen precios muy bajos y con excelente atención. Lo que cuesta más es el viaje, especialmente para nosotros, por la distancia y por la debilidad raquítica de nuestra moneda. Duele conformarse.

Abundan los casinos, las diversiones y juegos, congresos de todo tipo, lujo sin oprimir, servicios impecables que prestan equipos jóvenes especializados en el rubro hotelero, generalmente estudiantes o técnicos del rubro que se preparan para levantar más esta industria, una de las principales de Yugoslavia.

Cómo así?

—Efectivamente, en el año recién pasado el turismo dejó a Yugoslavia la bonita suma de más de 450 millones de dólares. Todo el cobre chileno y un poco más.

Sigamos con la infraestructura

—A los grandes complejos de hoteles, debemos agregar el sistema de carreteras y caminos que es perfecto; los centros de atracción, la disponibilidad de excelentes servicios de teléfonos; equipos de intérpretes; medios expeditos y elegantes de movilización; higiene rigurosa del medio. Sobre esto último, y en unas pocas palabras, en Yugoslavia no hay pulgas, moscas, ratas ni vagos. Puede darse entonces el lujo de ofrecer turismo y de conquistarse, día a día, a las grandes masas de turistas de Europa y, a poco andar, del mundo. El turismo en Yugoslavia es una industria, y una industria de primer rango.

IDEAS PARA CHILE

Algunas conclusiones positivas para nosotros?

—Convencerse de manera definitiva que hay una sola forma de turismo próspero para un país: el turismo industrial.

Este turismo obliga a grandes inversiones, única manera de obtener buenos resultados, con el objeto de preparar toda una infraestructura que lo sostenga con dignidad y buen servicio: hoteles, caminos, medios de movilización, entretenimientos, higienización, cultura

Comodidades de tipo superior para los extranjeros, quienes viajan para descansar y disfrutar del medio y no para sufrir ni ver espectáculos denigrantes. Es una realidad insoslayable. Sin todo esto no habrá jamás ni un asomo de turismo.

Construcciones hoteleras de primera categoría, formación de un personal altamente especializado, técnica y culturalmente.

Coordinación del trabajo particular de las Agencias de Viaje y entendimiento franco con las autoridades de Gobierno para el fomento y desarrollo de una verdadera política de turismo internacional.

Interesar al inversionista privado en una empresa de alto vuelo, con guía y apoyo económico del Estado en sus líneas generales. El Estado no puede cargar solo con este tremendo peso de la industria turística.

En lo interno, desarrollar para nosotros el turismo de tipo medio y popular. Pero, al mismo tiempo, poner el acento en el turismo internacional, que es el único que produce ingresos importantes para desarrollar al país y contribuir al bienestar de la gente.

BOTONES

La salud del grupo?

—Pese a la variedad de climas, excelente.

Comidas y vinos?

—Los yugoslavos son muy aficionados a las ensaladas y a las carnes, que cocinan de manera exquisita. Preferencia por el cordero, el cerdo y el pollo; en la costa, el pescado. Sus vinos son suaves, pero engañosos, de calidad excelente. Se bebe mucho el aguardiente de ciruela.

Emociones imborrables?

—Las cavernas de Postojna, de varios kilómetros, que nos conducen al origen del mundo y de la vida, por la maestría con que los siglos las han elaborado y el misterio profundo de estar bajo la tierra. Las maravillosas cascadas y lagos de Plitvice, sin igual en el mundo. El romántico y bello lago Bled y su castillo medieval. La antigua ciudad de Mostar, con fuerte influencia turca, el imponente río Neretva y los formidables cañones de roca viva y agua fría de Mostar. Las murallas inexpugnables de Dubrovnik, maravilla de maravillas. La conjunción del Sava y el Danubio en Belgrado, las fortalezas romanas de la misma ciudad, el vigoroso y sagrado monumento al Soldado Desconocido, las primeras nieves cayendo sobre la capital de Yugoslavia... En fin, no es fácil seleccionar emociones, porque vivimos emocionados durante toda la gira.

Anécdotas?

—Se nos perdieron dos compañeras en Mostar, que logramos recuperar después de largas horas. Una de ellas olvidó su máquina fotográfica en un taxi. Avisamos a la policía, por si acaso. Dos días después nos enviaron la maquinita a una lejana ciudad del sur. ¡Admirable!



Los modernos y lujosos hoteles yugoslavos, poderosa del turismo internacional yugoslavo.

EN SANTA LAURA: EL PUNTERO; EN EL NACIONAL: UNION-RANGERS



El líder San Felipe enfrenta a las 17,30 a Magallanes

Unión anuncia tres cambios

Unión San Felipe enfrenta esta tarde en el estadio hispano a Magallanes en uno de los encuentros más atractivos que tiene esta decimotercera fecha del certamen de primera división. En otras ocasiones y en otras circunstancias tal vez el triunfo del puntero nadie lo habría objetado, pero en esta oportunidad el asunto es diferente. Magallanes se juega dos puntos vitales para mantener su ubicación distante de los dos colistas, distante hasta por ahí no más, ya que sólo tiene un punto más que Audax y Green Cross de Temuco. Los albicelestes con 22 los colistas con 21.

En la escuadra albiceleste entra Miranda por Aravena, es el único cambio. Durante la semana la directiva se reunió con el plantel para darle a conocer que habían acordado subir el premio, como una manera de incentivar aún más el equipo para conseguir el triunfo.

ELADIO ZARATE, Goleador de la "U" que tiene un serio rival en Wanderers.

En cuanto a San Felipe, no hay cambio. Luis Santibañez quedó muy conforme con el triunfo sobre Universidad Católica. No hay cambios. Existe un acuerdo en los jugadores de no seguir los primeros lugares, para poder participar en la próxima Copa Libertadores. El match se inicia a las 17,30 horas. Arbitra Lorenzo Cantillana. En la primera rueda venció San Felipe 4-0.

EN LA NOCHE: En el Estadio Nacional, Unión Española - Rangers. Para los rojos un partido que no pueden perder en su carrera hacia los dos primeros lugares. Los hispanos, con algunos cambios, entra Vallejos en reemplazo de Olivares lesionado. Hugo Bertr por Juan Rodríguez en la defensa, y en el medio campo Fonseca por Carvallo. Unión tiene 34 puntos y Rangers 32. En la primera rueda, en Talca ganó el cuadro de Begorria por la cuenta mínima. Dirige Walter Krauss y el match se inicia a las 20 horas para la televisión.

El cuadro español se concentró ayer en la tarde en el Hotel Sheraton. Rangers llegó hoy desde Talca, anuncia cambios.



POSENAITO, Zaguero de Magallanes que en Santa Laura enfrenta al puntero San Felipe.



ANTONIO VARGAS

En Provincias: WANDERERS TRAS SU SEXTA VICTORIA ANTE LA "U"

— Con Universidad de Chile en el puerto enfrentando a Wanderers en la despedida de Alberto Quintana. Con el colista Green Cross de Temuco, con el otro colista Audax jugando en el Estadio Las Higueras ante Lita-Schwager, el cambio de escenario por el Estadio de Coronel fue clausurado por los incidentes ocurridos en el match "U" Lota y por el Estadio Regional de Concepción hay un torneo de atletismo y finalmente con el match en el Estadio Regional de Antofagasta entre el cuadro local con Huachipato. Un vistazo a los cuatro encuentros.

EN PLAYA ANCHA. Se despidió de la ficción chilena, Alberto Quintana que el próximo jueves parte rumbo a México. El match para la "U" tiene además la importancia de los puntos, ya que está metido entre los primeros lugares. Igual predicamento para Wanderers, que hace cinco fechas que no pierde un punto y la hinchada portuense está entusiasmada con la campaña de los caturos.

El equipo portuense se concentró desde el jueves en Olmué. Existe gran expectativa por el match. La "U" con 34 puntos y un partido menos, los caturos con 26. En la "U" sale Peralta y entra Pinto. Por Las Heras se anuncia a Gabriel Rodríguez. Dirige Juan Silvagno.

EN HUACHIPATO. Audax con Lota. Con un público imparcial. Lota en la banca con Dante Pesce. En Lota entra Herrera. Para Audax dos puntos vitales. Para los mineros igual ya que solo tienen 23 puntos a solo dos de los colistas. Dirige Carlos Robles.

El bullado asunto del supuesto soborno por parte de NAVAL a un jugador de Ferroviarios, ha impactado hondamente en Talcahuano.

Y en el caso, quien aparece como principal inculpa, es José González, utilero de los "chorreros" González, como lo conoce la afición portuense, fue entrevistado por LA NACIÓN en su trabajo dentro de la Base Naval. Mas claro, en el Departamento de Bienestar Social de ASMAR. En cuanto nos identificamos, comprende para que vamos y solo, comienza a explicarnos.

— Mire. En primer lugar, yo no soy el utilero de NAVAL. Mi señora falleció tragicamente en julio de este año y como quedé solo con mis dos hijos, debí presentar mi renuncia, ya que no podía salir cada quince días de Talcahuano. Ahora, en cuanto a la oferta que yo le habría hecho a Enrique Iturza, sólo puedo decir que es una canalada. Cuando Iturza estuvo en el plantel de NAVAL, nos hicimos efectivamente muy amigos. A través de esa amistad, aprendí a conocerlo, a entenderlo. Es un hombre que siempre está rodeado de "entretelones" y muy oscuro. Le gusta mucho la publicidad. No se fija en nada con tal de aparecer en los diarios. Esta es la única razón que tiene que haber influido en él, para inventar una mentira tan grande. Por otro lado,

creo que lo ha hecho como especie de venganza hacia el club. En 1969, a mediados de ese año, fue expulsado de NAVAL por actitudes neuróticas antideportivas. Me parece que por sí, este es un antecedente muy valioso en la investigación que hay. Y mire la causalidad, otra persona que se ve implicado en esto, es Don Sergio Navarro, que también fue expulsado de NAVAL, y el que no salió muy bien parado del club. O sea, en concepto, es una venganza en partida doble.

— (Pero estuvo usted en la víspera del partido contra Ferroviarios, conversando con Iturza en Santiago?)

— Si señor. Estuve en su casa. Ya le digo, nos una una gran amistad y siempre que podía ir a Santiago, lo iba a ver a su casa. Lo mismo hacia el cuando venía a Talcahuano. Llegaba a mi casa. Ese viernes lo vi. Conversamos como media hora, sobre muchas cosas, pero nunca algo que me hiciera sospechar que me acusaba. Estoy tranquilo. La investigación tiene que demostrar cual es la verdad de todo esto. Ojalá que sea pronto, ya que me ha afectado bastante.

— ¿Quién crea mi amigo y para tener publicidad, no tiene que pisotear a la gente?

— Posteriormente, señala, la actividad de NAVAL, y que a través de esto se aclara, incógnitas, gestiones de tipo personal, para resarcirse de algún modo, el golpe moral que la acusación ha significado. Sus últimos años, Jabrías, antes de despedirse, reflejan en parte su actual estado de ánimo. — El que nada tiene nada teme.

Una iniciativa que debe extenderse: LA CONTRALORIA INICIO SU II JUEGO OLIMPICO

La Contraloría General de la República, cumpliendo con sus actividades tradicionales, inició el Viernes, en su estado de la Florida, su Segundo Juego Olímpico.

Este torneo, en el que participan más de 1.500 funcionarios de la institución, y en el que se realizan competencias de fútbol, básquetbol, atletismo, ajedrez, natación, tiene, más que una finalidad competitiva, un carácter social que se traduce en el compartir los lazos de amistad de todos los funcionarios, los cuales participan en defensa de sus respectivos departamentos.

El pasado año ganó Regata, y este año piensa mantener el liderato, al cuando todos los secciones y departamentos participan en su triunfo. La institución, como se ve, obedece a una finalidad que debería ser imitada por todas las instituciones públicas, las que deberían adoptar ellos que efectivamente sea importante es competir y no ganar.

El mismo Director de Deportes, Sabino Aguad, confirmó, con su presencia, la importancia de la jornada, realizando en su inauguración lo positivo de la idea y el beneficio de su realización.

La Contraloría, pues, una vez más, ha logrado unir a todos los funcionarios por medio del deporte y la amistad, con las pruebas y actos sociales, es así como el departamento presenta, también, su reina, la que será coronada al término de los juegos, mérito a la belleza y lo físico, mérito que está perfectamente representado en Amanda Galleguillos, candidata al Departamento de Contabilidad y capitana del equipo de básquetbol de su sección. Ella, por su demuestra efectivamente la que estos juegos significan, una amistad, la belleza y el esfuerzo en pos del triunfo.

— Felicitamos a la Contraloría, ojalá su ejemplo sea imitado.

EL CAMPEON DEL ASCENSO PUEDE SALIR DE ÑUBLENSE Y NAVAL

A tablero vuelto juegan hoy en El Morro. Naval quedará concentrado después del match pierda o gane. En Nubleense entra José Bravo, en reemplazo de Arriagada. Hinchas chillanejos invaden Talcahuano.

El match entre Nubleense y Naval, que debe jugarse a las 17,30 horas, destaca en la programación de hoy en el certamen de Ascenso. El partido se jugará en el Estadio El Morro de Talcahuano a tablero vuelto de acuerdo a las informaciones proporcionadas por nuestro corresponsal en Concepción, Eugenio Sánchez, quien señaló que las entradas estaban agotadas desde el viernes en la tarde al adquirir Nubleense una enorme cantidad.

A las 9 horas de hoy, un tren especial saldrá desde Chillán con destino a Talcahuano, llevando a los hinchas del cuadro rojo. Los buses fueron contratados con la debida anticipación para trasladar a estudiantes y trabajadores que desean alentar su equipo contra Naval, el que consideran el más serio escollo de la competencia tras su marcha al título.

Nubleense quedó concentrado anoche en el Hotel Concepción y su entrenador, Pedro Morales informó que la única novedad en la alineación era la inclusión del zaguero José Bravo, en reemplazo de Arriagada y que el resto del equipo sería el mismo que empató con Colchagua en la fecha anterior.

Naval, por su parte, se concentró en el Hotel El Dorado informando el gallego Báez, su entrenador, que los jugadores seguirán allí hasta el lunes en la tarde y que de ganar probablemente se prolongará indefinidamente. Referente a la alineación, manifestó que sólo la daría a conocer una hora antes del match ya que tenía dudas en la parte ofensiva del conjunto.

El match será dirigido por el juez Sergio Vázquez, a cuyas órdenes Nubleense formará así: Osben, en la valla, Cerda, Ríos, Bobadilla y Bravo, en la extrema defensa; Aravena y Varas en el medio campo; Avila, Escalona Vázquez y Huairo, en el ataque.

Nubleense consigna 30 puntos mientras que Naval suma 29.

El resto de la programación consulta los siguientes partidos: San Luis con San Antonio, Colchagua versus Ovalle, Lister Rossel-Coquimbo e Independencia-Iberia. Todos los encuentros se inician a las 17,30 horas.

EL DEPORTE DE CONCEPCION TRAS SU PROPIO "TALLER"

(Por Eugenio Sánchez).

La creación y formación de un taller, dedicado exclusivamente al deporte de la región, es una vieja aspiración de los dirigentes deportistas. El hecho de que muchos deportistas no tengan donde entrenar o practicar su especialidad, cualquiera que ella sea, ha agravado el problema. Sobre todo, se toma en cuenta que en Concepción la ciudad misma, existen en la actualidad menos gimnasios que en 1939, pese al notorio aumento de la población.

Y los cinco que hay, son particulares y naturalmente que dan preferencia en el trato a sus asociados.

Conscientes de que entre los planes del actual Gobierno, figura el de darle la importancia que merece al desarrollo de la actividad física, estos mismos dirigentes están abocados a buscar una solución al problema, una solución a corto plazo, y parece que la han encontrado.

Rotislav Chipnik, secretario del Consejo Provincial de Deportes, fue entrevistado en forma exclusiva por LA NACIÓN y nos habló sobre el problema y la solución que ellos, a nivel de directorio, proponen.

— En nuestra idea fundamental dice el dirigente formar un taller deportivo. El problema principal puede ser la falta de un terreno adecuado para esta construcción. Creemos que la Piscina Municipal y el terreno adyacente, en desuso desde el terremoto de 1960, se prestan favorablemente para ello. Ahí se puede levantar el taller gimnasio cubierto que tanto necesitamos.

— Indudablemente que esta construcción demandaría un subido gasto. ¿Cómo esperan sustentarlo?

— El Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Albrecht, en reunión sostenida con nosotros, se interesó vivamente en el proyecto e incluso, ofreció un aporte en la parte estructural metálica. Eso por un lado, más la subvención

de Arriagada y que el resto del equipo sería el mismo que empató con Colchagua en la fecha anterior.

Naval, por su parte, se concentró en el Hotel El Dorado informando el gallego Báez, su entrenador, que los jugadores seguirán allí hasta el lunes en la tarde y que de ganar probablemente se prolongará indefinidamente. Referente a la alineación, manifestó que sólo la daría a conocer una hora antes del match ya que tenía dudas en la parte ofensiva del conjunto.

El match será dirigido por el juez Sergio Vázquez, a cuyas órdenes Nubleense formará así: Osben, en la valla, Cerda, Ríos, Bobadilla y Bravo, en la extrema defensa; Aravena y Varas en el medio campo; Avila, Escalona Vázquez y Huairo, en el ataque.

Nubleense consigna 30 puntos mientras que Naval suma 29.

El resto de la programación consulta los siguientes partidos: San Luis con San Antonio, Colchagua versus Ovalle, Lister Rossel-Coquimbo e Independencia-Iberia. Todos los encuentros se inician a las 17,30 horas.

EL DEPORTE DE CONCEPCION TRAS SU PROPIO "TALLER"

(Por Eugenio Sánchez).

La creación y formación de un taller, dedicado exclusivamente al deporte de la región, es una vieja aspiración de los dirigentes deportistas. El hecho de que muchos deportistas no tengan donde entrenar o practicar su especialidad, cualquiera que ella sea, ha agravado el problema. Sobre todo, se toma en cuenta que en Concepción la ciudad misma, existen en la actualidad menos gimnasios que en 1939, pese al notorio aumento de la población.

Y los cinco que hay, son particulares y naturalmente que dan preferencia en el trato a sus asociados.

Conscientes de que entre los planes del actual Gobierno, figura el de darle la importancia que merece al desarrollo de la actividad física, estos mismos dirigentes están abocados a buscar una solución al problema, una solución a corto plazo, y parece que la han encontrado.

Rotislav Chipnik, secretario del Consejo Provincial de Deportes, fue entrevistado en forma exclusiva por LA NACIÓN y nos habló sobre el problema y la solución que ellos, a nivel de directorio, proponen.

— En nuestra idea fundamental dice el dirigente formar un taller deportivo. El problema principal puede ser la falta de un terreno adecuado para esta construcción. Creemos que la Piscina Municipal y el terreno adyacente, en desuso desde el terremoto de 1960, se prestan favorablemente para ello. Ahí se puede levantar el taller gimnasio cubierto que tanto necesitamos.

— Indudablemente que esta construcción demandaría un subido gasto. ¿Cómo esperan sustentarlo?

— El Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Albrecht, en reunión sostenida con nosotros, se interesó vivamente en el proyecto e incluso, ofreció un aporte en la parte estructural metálica. Eso por un lado, más la subvención

de Arriagada y que el resto del equipo sería el mismo que empató con Colchagua en la fecha anterior.

Naval, por su parte, se concentró en el Hotel El Dorado informando el gallego Báez, su entrenador, que los jugadores seguirán allí hasta el lunes en la tarde y que de ganar probablemente se prolongará indefinidamente. Referente a la alineación, manifestó que sólo la daría a conocer una hora antes del match ya que tenía dudas en la parte ofensiva del conjunto.

El match será dirigido por el juez Sergio Vázquez, a cuyas órdenes Nubleense formará así: Osben, en la valla, Cerda, Ríos, Bobadilla y Bravo, en la extrema defensa; Aravena y Varas en el medio campo; Avila, Escalona Vázquez y Huairo, en el ataque.

Nubleense consigna 30 puntos mientras que Naval suma 29.

El resto de la programación consulta los siguientes partidos: San Luis con San Antonio, Colchagua versus Ovalle, Lister Rossel-Coquimbo e Independencia-Iberia. Todos los encuentros se inician a las 17,30 horas.



A las 10 Horas en el Nataniel:

VALPARAISO Y SANTIAGO SIGUEN EL "SEIS Y SEIS"

Con dos partidos continúa hoy en el Gimnasio Nataniel el Torneo de Béisquetbol "Seis y Seis" evento en el que participan los mejores quintetos de Santiago y Valparaíso.

Este campeonato, cuyas fechas han sufrido innumerables variaciones, entra por fin en tierra de cultivo y organiza definitivamente su programa.

Es así como hoy, a las 10 horas, los correspondientes medallas a los elencos de Universidad de Chile (Santiago) con Arabe (Valparaíso) en el preliminar, en

tanto en el de fondo juegan Unión Española (Santiago) con Universidad Católica (Valparaíso).

La fecha promete una buena exhibición y adelantando un poco podríamos decir que los triunfos pueden quedar en Santiago. El de Unión Española, es naturalmente el más seguro, aun cuando los universitarios porteños, recién clasificados campeones en el nacional de las Ues, pueden oponer resistencia y aminorar distancia.

Con respecto al preliminar, la situación es un poco más oscura. Arabe es un quinteto joven, de gran velocidad y con un apetito insaciable de dobles, en tanto la

U de Santiago se ha mostrado, al menos en sus últimas actuaciones, como un equipo sin aspiraciones. Ha mostrado un juego temeroso y carente de fe, característica fundamental que ayuda a sus derrotas.

La jornada, como se ve, ofrece dos facetas totalmente diferentes una de movilidad, calidad y "deseos de ganar" y otra carente de fuerza, casi abólica.

LA GRAN FINAL

— Dijimos hace poco que Unión y Bata, deben disputar la Copa "Erasmio López".

Dijimos también que este duelo no constituye ninguna novedad, por lo repetido, y que mostrara nuevamente a los mejores de Santiago.

Nuevamente los eternos rivales se encuentran y su actual, nuevamente, llenará también las apostadurias de un Gimnasio tradicionalmente vacío. El actuar de los penúltimos e hispanos otorgará una vez más vida a un Nataniel que desfallece día a día y hará llegar a él los gritos de las barras y los aplausos del hinchazo.

El partido entonces, aparte de lo que basquetbolísticamente significa otorga también al baloncesto una nueva cara y hace creer a los no habituados del parquet que todas las jornadas son iguales.

Es Nataniel que veremos el jueves no tiene nada de parecido con el que los eternos espectadores vemos día a día, "ese" Nataniel del jueves es sólo el fruto de Bata y Unión.

U de Santiago se ha mostrado, al menos en sus últimas actuaciones, como un equipo sin aspiraciones. Ha mostrado un juego temeroso y carente de fe, característica fundamental que ayuda a sus derrotas.

La jornada, como se ve, ofrece dos facetas totalmente diferentes una de movilidad, calidad y "deseos de ganar" y otra carente de fuerza, casi abólica.

LA GRAN FINAL

— Dijimos hace poco que Unión y Bata, deben disputar la Copa "Erasmio López".

Dijimos también que este duelo no constituye ninguna novedad, por lo repetido, y que mostrara nuevamente a los mejores de Santiago.

Nuevamente los eternos rivales se encuentran y su actual, nuevamente, llenará también las apostadurias de un Gimnasio tradicionalmente vacío. El actuar de los penúltimos e hispanos otorgará una vez más vida a un Nataniel que desfallece día a día y hará llegar a él los gritos de las barras y los aplausos del hinchazo.

El partido entonces, aparte de lo que basquetbolísticamente significa otorga también al baloncesto una nueva cara y hace creer a los no habituados del parquet que todas las jornadas son iguales.

Es Nataniel que veremos el jueves no tiene nada de parecido con el que los eternos espectadores vemos día a día, "ese" Nataniel del jueves es sólo el fruto de Bata y Unión.

U de Santiago se ha mostrado, al menos en sus últimas actuaciones, como un equipo sin aspiraciones. Ha mostrado un juego temeroso y carente de fe, característica fundamental que ayuda a sus derrotas.

La jornada, como se ve, ofrece dos facetas totalmente diferentes una de movilidad, calidad y "deseos de ganar" y otra carente de fuerza, casi abólica.

LA GRAN FINAL

— Dijimos hace poco que Unión y Bata, deben disputar la Copa "Erasmio López".

Dijimos también que este duelo no constituye ninguna novedad, por lo repetido, y que mostrara nuevamente a los mejores de Santiago.

Nuevamente los eternos rivales se encuentran y su actual, nuevamente, llenará también las apostadurias de un Gimnasio tradicionalmente vacío. El actuar de los penúltimos e hispanos otorgará una vez más vida a un Nataniel que desfallece día a día y hará llegar a él los gritos de las barras y los aplausos del hinchazo.

El partido entonces, aparte de lo que basquetbolísticamente significa otorga también al baloncesto una nueva cara y hace creer a los no habituados del parquet que todas las jornadas son iguales.

Es Nataniel que veremos el jueves no tiene nada de parecido con el que los eternos espectadores vemos día a día, "ese" Nataniel del jueves es sólo el fruto de Bata y Unión.

U de Santiago se ha mostrado, al menos en sus últimas actuaciones, como un equipo sin aspiraciones. Ha mostrado un juego temeroso y carente de fe, característica fundamental que ayuda a sus derrotas.

La jornada, como se ve, ofrece dos facetas totalmente diferentes una de movilidad, calidad y "deseos de ganar" y otra carente de fuerza, casi abólica.

U de Santiago se ha mostrado, al menos en sus últimas actuaciones, como un equipo sin aspiraciones. Ha mostrado un juego temeroso y carente de fe, característica fundamental que ayuda a sus derrotas.

La jornada, como se ve, ofrece dos facetas totalmente diferentes una de movilidad, calidad y "deseos de ganar" y otra carente de fuerza, casi abólica.

LA GRAN FINAL

— Dijimos hace poco que Unión y Bata, deben disputar la Copa "Erasmio López".

Dijimos también que este duelo no constituye ninguna novedad, por lo repetido, y que mostrara nuevamente a los mejores de Santiago.

Nuevamente los eternos rivales se encuentran y su actual, nuevamente, llenará también las apostadurias de un Gimnasio tradicionalmente vacío. El actuar de los penúltimos e hispanos otorgará una vez más vida a un Nataniel que desfallece día a día y hará llegar a él los gritos de las barras y los aplausos del hinchazo.

El partido entonces, aparte de lo que basquetbolísticamente significa otorga también al baloncesto una nueva cara y hace creer a los no habituados del parquet que todas las jornadas son iguales.

Es Nataniel que veremos el jueves no tiene nada de parecido con el que los eternos espectadores vemos día a día, "ese" Nataniel del jueves es sólo el fruto de Bata y Unión.

U de Santiago se ha mostrado, al menos en sus últimas actuaciones, como un equipo sin aspiraciones. Ha mostrado un juego temeroso y carente de fe, característica fundamental que ayuda a sus derrotas.

La jornada, como se ve, ofrece dos facetas totalmente diferentes una de movilidad, calidad y "deseos de ganar" y otra carente de fuerza, casi abólica.

LA GRAN FINAL

— Dijimos hace poco que Unión y Bata, deben disputar la Copa "Erasmio López".

Dijimos también que este duelo no constituye ninguna novedad, por lo repetido, y que mostrara nuevamente a los mejores de Santiago.

Nuevamente los eternos rivales se encuentran y su actual, nuevamente, llenará también las apostadurias de un Gimnasio tradicionalmente vacío. El actuar de los penúltimos e hispanos otorgará una vez más vida a un Nataniel que desfallece día a día y hará llegar a él los gritos de las barras y los aplausos del hinchazo.

El partido entonces, aparte de lo que basquetbolísticamente significa otorga también al baloncesto una nueva cara y hace creer a los no habituados del parquet que todas las jornadas son iguales.

Es Nataniel que veremos el jueves no tiene nada de parecido con el que los eternos espectadores vemos día a día, "ese" Nataniel del jueves es sólo el fruto de Bata y Unión.

U de Santiago se ha mostrado, al menos en sus últimas actuaciones, como un equipo sin aspiraciones. Ha mostrado un juego temeroso y carente de fe, característica fundamental que ayuda a sus derrotas.

La jornada, como se ve, ofrece dos facetas totalmente diferentes una de movilidad, calidad y "deseos de ganar" y otra carente de fuerza, casi abólica.



Torres, de Unión, y Skonic, de la U, deberán enfrentarse hoy a los de la UC y Arabe respectivamente.

Boxeo amateur:

ESTREMECEDOR FUE EL TRIUNFO DE LUIS CHAVEZ

En un "peleón" el pluma de Talca, eliminó al campeón de Chile, Juan Formas

Héctor Velásquez, no pudo noquear a Francisco Jara de Penco

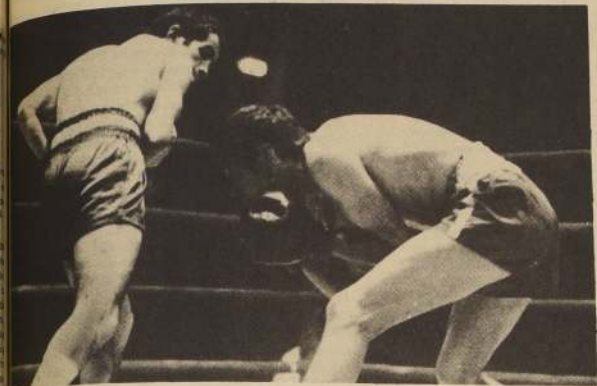
Por Jorge Fernández R. Fotos Alejandro Muñoz

El campeón de Chile que tenía con el desde el campeonato anterior y por supuesto la salud bastante bien. Ocurrió que en 1970, en una de las semifinales, Formas, noqueó a Chávez, luego de golpearlo hasta romperse una mano, con lo que quedó en claro que si el ganador pegaba, el talloquino era extraordinariamente duro.

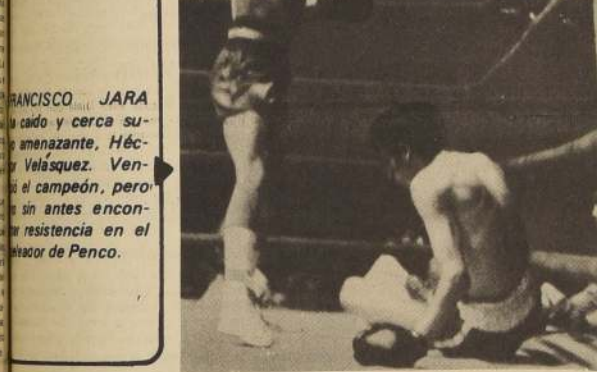
Esta virtud de Chávez, tuvo en la pelea del viernes una influencia decisiva, ya que igual que en el combate anterior, el ataque de Formas fue insistente y centrado de preferencia a la línea baja. Sin embargo, el talloquino no sólo absorbió el castigo, sino que incluso contraatacó sobre la base de violentos envíos rectos de ambas manos, que por la lentitud y mala defensa de Formas, llegaron todos a destino.

Casi al promediar el primer round, un derecho largo de Chávez sacudió a Formas. Este, siguió atacando, pero ya estaba sentido y fue así que al comenzar la segunda vuelta, otro golpe del talloquino dejó al campeón caminando sobre los talones y prácticamente nocaute de pie. El árbitro, Carlos Díaz, con muy buen criterio, detuvo el combate, que en realidad ya estaba resuelto en favor del bravo peleador sureño.

Héctor Velásquez, el otro campeón que salía al redondeo a defender su primado salvo el compromiso, sin mayores problemas. El titular de los moscas juniors, potente y agresivo como siempre, trató de liquidar rápidamente a su rival eventual, Francisco Jara de Penco. Sin embargo, no consiguió lo que se proponía, ya que Jara, luego de caer en el primer asalto, se recuperó y de ahí "para arriba" entró a defender, su chance con mucha valentía y con bastante habilidad. Esto le permitió a Jara librarse del nocaute, y aunque derrotado, salir del ring en medio de una calurosa ovación del público, que así premio su faena valerosa e inteligente en la proyección de sus golpes largos, con los que mantuvo a distancia al recto sub campeón panamericano.



HAZAPADO, JARA caído y cerca su amenaza, Héctor Velásquez. Venido el campeón, pero sin antes encontrar resistencia en el asalto de Penco.



FRANCISCO JARA caído y cerca su amenaza, Héctor Velásquez. Venido el campeón, pero sin antes encontrar resistencia en el asalto de Penco.



EL CAMPEON / Viene cayendo y su proeza está consumada

de tiempo saltando la garrocha, no va a venir ahora a establecer record.

"Ese es el padre, el de ahora es el hijo, versión corregida y aumentada".

Perfecto. ¿a qué hora es la cita?

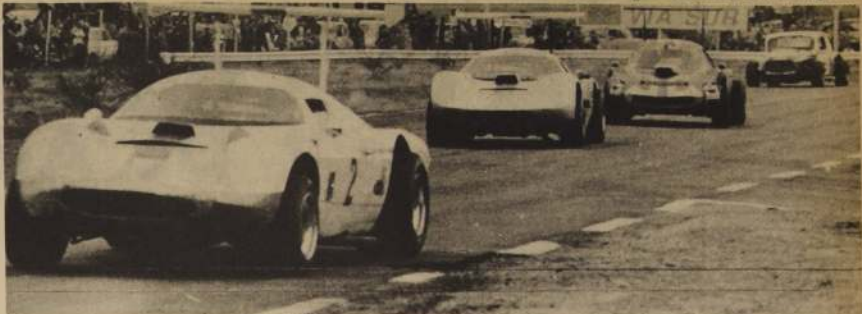
—A las 18,30 hrs. en el Stade, allá los espero".

Y terminó la conversación entre LA NACION y René García, uno de los cabecillas del atletismo de la institución gala, horas antes de las seis y media, dejando en el ambiente un ligero sabor a vaticinio, suceso e invitación.

"A la hora señalada", los dos actores estuvieron puntualmente en el foso para iniciar la garrocha. Cristóbal Raab empezó saltando con mucha tranquilidad y su primer brinco salvó los 3,45 mts,

seguida pasó los 3,55; luego los 3,65, 3,75, 3,80, 3,85, 3,95 y se puso frente a un record que tenía 18 años de antigüedad. Como para darle más realce a su participación, Raab se dio el lujo de botar dos veces la vara en los 4,05 mts. y pasarla a la tercera intentona. Así superó el record de Chile que detentaba Luis Meza con 3,95 y de paso nada menos que el record sudamericano que pertenecía al peruano Luis Piqueras con 4,00 mts. Luego Raab intentó los 4,15 pero falló en su intento de elevar el record sudamericano juvenil, que desde ayer es de su propiedad.

Peró todo no estaba dicho en la garrocha. Faltaba la participación de Fernando Hoces, que traía bajo el poncho la absoluta seguridad de barrer con su propio record de Chile. Hoces empezó a



Garafulic, Ibarra, Comandari y Gac en ese mismo orden, vuelven con la emoción al Autódromo en procura de una mejor ubicación en el ranking chileno de velocidad.

Esta tarde en el Autódromo: SE ANTICIPA ESPECTACULAR DUELO ENTRE KOVACS Y GARAFULIC

Los SP argentinos largaron junto con los T.C. El espectáculo a beneficio del Comité de Navidad, se inicia a las 16 horas.

A las 16 horas de hoy se dará comienzo al programa del evento automovilístico internacional en el Autódromo de Vizcachas en el que tomarán parte cuatro máquinas Sport Prototipo argentinas.

Como se ha informado, el espectáculo de esta tarde será en total beneficio del Comité de Navidad y constituye el aporte del automovilismo a la pascua de los niños chilenos.

Los pilotos argentinos, Jorge Cupeiro, Jorge Tennengo, Gastón Perkins y Esteban Fernández llegaron a nuestra capital el viernes con sus respectivas máquinas. El "Trueno-Sprint" de Steven, constructor que también se encuentra en Santiago, el Bauffer Chevrolet de Cupeiro, el Berta R.L. de Fernández y la Lebre III de Perkins similar a la que poseen varios de nuestros pilotos constituyen la novedad del evento de hoy y servirá para calibrar sus bondades.

Kovacs, actualmente es el líder en el ranking oficial seguido por escasos tres puntos del Maestro. Otra de las cartas braves de la tarde chilena, es Luis Gimeno cuya máquina batió todos los records en el último Gran Premio al Sur de Chile y aunque no tiene ninguna posibilidad en el ranking, desea acortar el máximo terreno posible y terminar el año con sendas victorias.

También estará la "Mejora" de Carlos Griffin Claudio Ibarra, Lino

Perce, Alfredo Rebolar, que reaparece después de dos meses de ausencia, Juanito Gac, Germán Mayo y otros.

PROGRAMACION

La programación de esta tarde, que corresponde a la 10ª fecha por el Ranking Oficial, será la siguiente: ANEXO JOTA Serie de 850 a 1.150 cc; Primera Manga T.C. y SP; Anexo Jota de 0 a 850 cc; Segunda Manga de T.C. y SP; Anexo Jota de 1.151 a 2.000 cc; Tercera Manga de T.C. y SP.

Por último es importante señalar que como ha estado ocurriendo todo el año, la E.T.C. ha dispuesto un servicio especial de buses al Autódromo los que saldrán desde Plaza Italia a partir de las 11 horas. En el mismo lugar se instalará una boletería especial.

Debido a que este es un espectáculo a beneficio de tan noble iniciativa, Vizcachas acordó que no obstante tener acceso liberado, pilotos, mecánicos, controleros y socios del Autódromo, deberán en esta oportunidad cancelar su entrada.

FUTBOL DE ASOCIACIONES. LIGAS Y AGRUPACIONES

Las diferentes Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de Santiago han programado para hoy los partidos correspondientes a sus competencias. Y en la mayoría de los torneos se están disputando las fechas finales.

ASOCIACION SANTIAGO SERIE HONOR

CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES - Small Star; México Central - Turno Propa; CANCHA ESTRELLA SAN FRANCISCO - Estrella San Francisco - Vista Hermosa - Turno Madama; CANCHA ALMIRANTE LATORRE - Almirante Latorre - Ibarreborde (1ª división); Almirante Latorre - Madeco (2ª y 3ª división); Turno Club Uruguay.

SERIE UNION (10ª fecha 2ª rueda)

CANCHA ALBION (Zig-Zag) Albion - Lautaro Atlético - Turno Arco Iris; CANCHA UNION PACIFICO - Unión Pacifico - Propa - Turno Estrella San Francisco; CANCHA MADENSA - Madensma - Ipiranga - Turno Copal; CANCHA CAUPLICAN - Cauplican - Cuarta Zona - Turno Santos Aybar.

En esta fecha no juegan los clubes La Cruz, Unión Condell y Uruguay. Todos los partidos comienzan a las 15,30 horas a excepción de los que juegan en la cancha Almirante Latorre. Estos están programados a las 16,30 y 18 horas.

LIGA MACUL (LIDEMA) (12ª fecha 2ª rueda)

En esta jornada se efectuarán siete encuentros. Y estos son los siguientes: Hilario Fuentealba - San Luis; Torino - Juventud Chacarilla; Lomas de Macul - Luis Cornejo; Unión Porvenir - Población Estrella; Tres Oriente - Juventud Relampago; Esfuerzo Obrero - Unión Los Cines y Estrella de Macul - Olímpico Esperanza.

Los equipos nombrados en primer término hacen de locales. Todos los encuentros se iniciarán a las 14,45 horas.



ESTE ES EL DIRECTORIO de la Liga Amigos del Fútbol, cuyo torneo finaliza hoy. En el grabado: Carlos Bachur, director; Eloy Rodríguez, tesorero; Sergio Auzens, secretario; Raúl Iglesias, presidente y Julio Exposito, director.

FINALIZA CAMPEONATO LIGA AMIGOS DEL FUTBOL

Hoy finaliza el campeonato de la Liga de Amigos del Fútbol. El título lo disputan Atlético Bilbao (47 puntos) que ayer jugaba con Estudiantes y Flamenco (48 puntos), que hoy enfrenta a Juventud, a las 11,30 horas, en la cancha N° 1, del Estadio Villa Macul.

El programa para esta reunión de clausura es el siguiente: a las 10 horas, Comercio Atlético-Estadio. A la misma hora en la cancha N° 2, Fulmines-Old Georgians y a las 11,30 Bucaneros-Yadrán. ESTADIO PROVIDENCIA: Simón Martínez-Trotacuentos, a las 10,30 horas.

En los lugares secundarios de la tabla marchan Los Azules con 42 puntos, Comercio 37, Estadio 36 y Old Georgians con 35.

"COCHE A LA VISTA" Y DIARIO "LA NACION"

SE ADHIEREN AL BENEFICIO DEL COMITE DE NAVIDAD DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA AL TRANSMITIR ESTE DOMINGO DIRECTAMENTE DESDE EL AUTODROMO LAS VIZCACHAS EL GRAN PREMIO

SPORT PROTOTIPO Y TURISMO CARRETERA

CON DANIEL MARTINEZ, JOSE ECHIBURU, GASTON YANEZ, MARIO SILVA QUICO OSSIO, MARIO DEL CASTILLO, PEDRO TORRES, HERNAN MOYANO, PEDRO CATALAN, JOSE RAMIREZ ELISEO SALAZAR (HIJO) CRONOMETRISTA EXCLUSIVO. TODOS BAJO LA DIRECCION DEL RELATOR DE LAS MIL EMOCIONES.

"RAIMUNDO LOEZAR MORENO"

POR C.B. 89 RADIO BULNES EN EL CENTRO DEL DIAL DESDE LAS 15 HORAS

BASES DE LAS PROPUUESTAS PUBLICAS PARA LA CONCESION DEL CASINO DE ARICA

1) El Consejo de la Junta de Adelanto de Arica en adelante "la Junta", de acuerdo a las facultades que le confiere la ley 13.039 arts. 29 y 30, su reglamento y las modificaciones posteriores, llama a Propuestas Publicas para el otorgamiento de la Concesión de Explotación del Casino de Arica, con sujeción a las leyes y reglamentos vigentes y a las Bases que se entregan a continuación.

A. DEL OBJETO Y PLAZO:

2) Se da en concesión el derecho de explotar el juego en el Casino de Arica como asimismo sus comedores, Bar, Boite, Grill, etc. por el plazo de 5 años a contar del 1° de Enero de 1972.

3) Será el mismo concesionario para la Sala de Juegos y dependencias anexas.

B. DEL LOCAL DE FUNCIONAMIENTO:

3) El Casino funcionará ocupando las dependencias del inmueble de propiedad de la Junta situado en Avenida General Velásquez sin siendo responsabilidad de la concesión, la mantención del inmueble. Para tales efectos se entenderá por mantención toda aquella actividad destinada a preservar el estado de las instalaciones y alhajamiento que no implique modificaciones en las características arquitectónicas y/o constructivas del edificio aludido.

C. DE LA RENTA DE LA CONCESION:

4) La renta de la concesión será un porcentaje sobre la utilidad líquida anual, no inferior al 91% de esa utilidad.

Se entenderá por "utilidad líquida", para todos los efectos del Contrato de Concesión, el producto de las operaciones de juego, con deducción del impuesto a los servicios y de los gastos que demande la explotación del establecimiento y que corresponden a los determinados en el No. 11 de estas bases.

5) El proponente deberá limitar su oferta exclusivamente a proponer un determinado porcentaje de renta sobre la utilidad líquida, que en ningún caso podrá ser inferior al mínimo indicado en la cláusula precedente. El porcentaje podrá indicarse incluyendo hasta 2 cifras decimales.

6) Cualquiera proposición que no se sujete estrictamente a lo establecido en la cláusula anterior, no será considerada. Del mismo modo, no se tomará en consideración, para adjudicar la concesión, ninguna oferta complementaria que haga el proponente, la que se tendrá como inexistente.

7) En ningún caso la renta que le corresponda pagar al concesionario podrá ser inferior al equivalente a 20 sueldos vitales anuales escala A del Depto. de Arica en cada uno de los años de concesión y si de hecho lo fuera o si se produjeran pérdidas que serán de su exclusivo cargo, el concesionario deberá enterar, en todo caso de su propio peculio, la expresada cantidad, sin que tenga derecho alguno a cobrar la diferencia a la Junta.

La renta a que se refiere este número y el número 4), es sin perjuicio de todas las otras obligaciones que el concesionario deberá asumir de acuerdo con estas bases.

D. DE LA DETERMINACION Y PAGO DE LA RENTA:

8) El concesionario deberá presentar a la Junta, los días 10 de cada mes, o el siguiente día hábil, si aquel fuere festivo, una liquidación que comprenderá el mes calendario anterior y un anexo detallado de los gastos reales del mes. Para los efectos de esta liquidación, se indicará primeramente el producto de las operaciones del juego en el mes correspondiente; se deducirá en seguida el impuesto a los Servicios y el saldo constituirá la entrada bruta provisoria; a ésta se le restará una suma equivalente a una duodécima parte del presupuesto anual de gastos, a que se alude en el N° 11) de estas bases y la cantidad que resulta será la utilidad líquida provisoria mensual.

A continuación se aplicará el porcentaje de renta que corresponde, de acuerdo con el N° 4) de estas bases y la suma que se obtenga, será la renta mensual provisoria, 90% de la cual deberá ser depositada en arcas de la Junta junto con la presentación del respectivo balance provisoria o de liquidación mensual. En ningún caso este depósito podrá ser inferior al 90% de la duodécima parte de la renta mínima a que se refiere la cláusula 7°. Si el balance provisoria arroja pérdidas, o una renta inferior al mínimo recién indicado, el concesionario podrá deducir la diferencia de cualquiera de las liquidaciones siguientes, que arrojen una renta superior a dicho mínimo, sobre el respectivo exceso y dentro del ejercicio correspondiente.

9) Con el fin de establecer definitivamente el monto de la renta de la concesión, a la fecha de término de cada año el concesionario practicará un balance del ejercicio, balance que deberá quedar terminado y entregado por el concesionario a la Junta y a la Contraloría General de la República, en adelante la Contraloría, antes del 30 de Enero siguiente.

En dicho balance deberán considerarse, entre otros antecedentes, las "utilidades brutas", esto es, el producto de las operaciones del juego, sin otro descuento que el impuesto de prestación de servicios. Se indicarán en seguida las utilidades líquidas, deduciendo de las utilidades brutas, los gastos a que se alude en el N° 11) de las presentes bases, efectivamente realizados en el curso del año, y, como consecuencia de esta operación se determinará la renta de la concesión de conformidad con el N° 4) de estas bases. Conjuntamente con el Balance anual, el concesionario deberá depositar en Arcas de la Junta, el saldo de la renta de concesión que resulte de deducir de la renta que debe pagar el concesionario conforme a dicho balance anual, las sumas que hubiere anticipado a la Junta, de acuerdo al procedimiento de liquidaciones mensuales provisionales del respectivo ejercicio, señalado en la cláusula 8).

10) Mientras el balance presentado por el concesionario no fuere aprobado por la Contraloría, el mismo tendrá carácter de proyecto de balance. La Contraloría se pronunciará sobre el, oyendo a la Junta. Si la Contraloría modificare el proyecto de balance presentado por el concesionario, se entenderá para todos los efectos del contrato de concesión, que el balance del ejercicio es el que resultare de dichas correcciones, debiendo el concesionario, dentro de las 48 horas siguientes a la notificación que se le haga por la Contraloría, depositar en Arcas de la Junta, la mayor renta que resultare de tales rectificaciones.

E.- DEL PRESUPUESTO DE GASTOS

11) Con dos meses de anticipación, a lo menos, al vencimiento de cada ejercicio, el concesionario presentará a la Junta un presupuesto de los gastos que podrán hacerse en el Casino en el ejercicio presupuestario siguiente.

Los ítem que consultará dicho proyecto, serán:

a) El gasto que corresponda a los sueldos del personal de las Salas de juego y de administración, con la sola excepción de las remuneraciones de cualquier especie que perciban el concesionario y sus representantes y apoderados.

b) Jornales.

c) Leyes sociales.

d) Alumbrado y fuerza motriz.

e) Gastos generales e imprevistos.

f) Contratación de espectáculos.

g) Seguros.

h) Asignación a la Junta por uso del local.

i) Aporte a la Junta para la mantención de los servicios de inspección y fiscalización del Casino.

j) Adquisiciones inventariables.

k) Propaganda.

l) Gastos de mantención del local y alhajamiento, exceptuando los jardines exteriores que serán de exclusiva responsabilidad de la Junta.

m) Pérdidas de la oficina de cambios de cheques.

12) Antes del 31 de diciembre de cada año, la Junta deberá aprobar o modificar el presupuesto presentado por el concesionario. En ningún caso el concesionario podrá presentar un presupuesto cuyo monto total exceda del 60% de la utilidad bruta media de los dos últimos ejercicios anuales. Durante el primer año de la Concesión el Presupuesto de gastos será el señalado en el Art. 13 de estas Bases.

Para el segundo año de la Concesión el Presupuesto de gastos será el que se determine aplicando un 60% sobre la utilidad bruta del ejercicio anterior, calculada en esta última en base a la utilidad bruta de los 10 primeros meses, aumentada en un 20%.

Para el tercer año de la Concesión el Presupuesto de gastos será el que se determine aplicando un 60% sobre la utilidad bruta media de los 2 ejercicios anteriores. Para tal efecto se tomará el promedio entre la utilidad bruta del primer ejercicio y el 120% de la utilidad bruta de los 10 primeros meses del segundo ejercicio.

Para los años siguientes, el procedimiento será el indicado al comienzo de la presente cláusula, como norma general.

13) El presupuesto provisorio de gastos para el primer año de operación, 1972, será el que la Junta entregará oportunamente a los oponentes.

En el plazo de 15 días, contados a partir del término del sexto mes de Concesión, el concesionario deberá presentar a la Junta un presupuesto definitivo de gastos que ratifique o modifique el presupuesto antes señalado para el primer ejercicio. Dicho proyecto, en ningún caso podrá excederse la utilidad bruta de los 6 primeros meses de operación, aumentada en un 20%.

14) En los presupuestos de gastos del Casino deberá contemplarse una suma no inferior al 4% de la utilidad bruta de los dos últimos ejercicios, calculados en la forma indicada precedentemente para la partida g) del N° 11), con un máximo de 60 sueldos vitales anuales escala A, Depto. de Arica y una suma equivalente al 1,5% del ingreso bruto total del año anterior para la partida h).

El monto de la partida i) del N° 11) podrá ser de 80 S.V.A. escala A, del Depto. de Arica, hasta un máximo equivalente al 20% de las sumas de las partidas a), b) y c) del respectivo presupuesto. Los sueldos vitales a que se hace referencia serán los vigentes a la fecha de confección del presupuesto.

15) Cada una de las sumas que se contemplan en el presupuesto serán las máximas y no podrán ser modificadas sino con acuerdo previo de la Junta y del Concesionario, siempre que en dichos aumentos no se exceda el porcentaje máximo de gastos señalados en 12) y para el primer año de concesión en 13). Se exceptúan de esta prohibición y limitación las partidas, a), b) y c) e i), señaladas en N° 11), que podrán incrementarse en las sumas correspondientes a los aumentos legales que afecten directamente a esas partidas y que perezcan durante el ejercicio.

Los gastos en que incurra el concesionario en exceso sobre los máximos autorizados, serán de su exclusiva cuenta y cargo.

16) La administración del Casino correrá por cuenta exclusiva del concesionario, a quien corresponderá efectuar, según su exclusivo criterio, los gastos correspondientes a las partidas a) y b) de la presente cláusula, que no ha sido entregada a las personas que se indican en el N° 17) y 18) de estas bases.

17) El concesionario entregará a la Junta la facultad de invertir libremente, sin intervención del mismo concesionario, la partida i) y el 50% de la partida k). La Junta estará sujeta a ese respecto a la fiscalización de la Contraloría.

18) La partida f) estará destinada en un 60% a la contratación de espectáculos para la Boite del

Casino, sin perjuicio de aquellos que el concesionario contrate por cuenta propia.

El 40% restante estará a disposición de la Junta para que ésta a través de su Departamento de Turismo, lo destine al financiamiento de concursos, espectáculos, festivales, etc., en beneficio de toda la comunidad y con orientación turística. El concesionario girará estos fondos contra órdenes de pago de la Junta.

19) La entrega de los aportes señalados en el N° 17) será efectuada por el Concesionario dentro del año correspondiente al presupuesto, en doce cuotas mensuales iguales y sucesivas, dentro de los primeros 15 días de cada período mensual, exceptuando el primer mes de concesión, cuyo pago se hará dentro de la primera quincena del 2° mes, junto a la cuota correspondiente a ese 2° mes.

20) Las sumas correspondientes a los aportes aludidos en la cláusula precedente, que no sean invertidas en el respectivo ejercicio anual, podrán invertirse en los ejercicios siguientes, considerándose el monto de tales saldos al confeccionar los respectivos presupuestos.

21) El monto señalado en m) de la cláusula 11), de estas bases, que corresponde a pérdidas de la oficina de cambio de cheques, deberá ser justificado ante la Junta a través de una rendición de cuentas, pudiendo quedar sujeta a una auditoría, que será realizada por el Depto. de Auditoría de la Junta. Si el monto de las pérdidas es inferior al presupuesto, el concesionario deberá reintegrar la diferencia a la Junta; en caso contrario, éste deberá absorber de su propio peculio la mayor pérdida.

F. DE LA OFICINA DE CAMBIO DE CHEQUES Y DE CAMBIO DE MONEDAS EXTRANJERAS

22) Será obligación del concesionario mantener bajo su exclusivo costo y riesgo, sin perjuicio de lo establecido en el N° 11) letras A y M y N° 21) de estas bases, una oficina de cambio de cheques para el público asistente al Casino y que deberá funcionar durante todo el tiempo que las salas de juegos estén abiertas al público.

23) Quedará obligado el concesionario a mantener una oficina de cambio de monedas extranjeras, en conformidad a la ley que será de cuenta y cargo del concesionario, y funcionará bajo su absoluta responsabilidad.

G. DE LAS ENTRADAS DE ACCESO AL CASINO Y DE LAS CREDENCIALES

24) El valor total de las entradas de acceso al Casino, que serán de propiedad de la Junta y que no se tomarán en consideración para determinar las utilidades brutas y líquidas de la explotación del Casino, se fijan en un valor equivalente a 1/100 de sueldo mensual, escala A del Depto. de Arica, aproximado al entero más próximo. Ej: si el S. V. M. es \$875, entonces, el valor de la entrada sería de \$8,75 = \$9; si el S. V. M. es \$825, entrada = \$8,25 = \$8, incluidos recargos legales.

El valor de los carnets a que se alude en los Nos 3 y 4 del artículo N° 28 del Decreto Supremo 316, de 10 de enero de 1969, se fija en \$15: como asimismo el de las tarjetas mencionadas en el N° 6 del mismo precepto reglamentario se fija en \$15. El valor de las entradas y de las referidas credenciales podrá ser también modificada por acuerdo de la Junta.

Será obligación del concesionario mantener a la entrada de las Salas de juego el personal de porteros que sea necesario para controlar la concurrencia a ellas. Los gastos correspondientes quedarán incluidos en las partidas b) y c) del Presupuesto de Gastos del Casino. Del mismo modo, se incluirán en la partida i) del mismo Presupuesto las sumas que corresponden a los Inspectores de Puerta que establecerá la Junta.

H. DE LOS JUEGOS

25) El concesionario deberá explotar los juegos de Ruleta y Punto y Banca, manteniendo permanentemente, como mínimo, dos mesas para la práctica de ruleta y cuatro mesas para punto y banca, las que se aumentarán según sea la afluencia de público.

Los mínimos y máximos para las posturas serán los vigentes en el año 1971.

El Reglamento Interno por el cual se regirá el funcionamiento de las salas de juego se adjunta a estas bases y formará parte integrante del Contrato de concesión. Tanto, dicho Reglamento como los mínimos y máximos de las posturas podrán ser modificados por acuerdo de la Junta.

26) Por acuerdo entre la Junta y el concesionario podrá establecerse, durante la vigencia de la concesión, otros juegos distintos de los indicados, conforme a la reglamentación que se convenga para dichos juegos.

I. DE LA HABILITACION DEL LOCAL Y DE LA DOTACION DEL CASINO

27) Será obligación del concesionario efectuar con cargo al ítem j) del N° 11 de estas bases, todos los gastos de habilitación del local con el objeto de permitir el adecuado funcionamiento del Casino y de todas sus dependencias. Del mismo modo, será obligación del concesionario, la dotación de todos los elementos y materiales necesarios para la práctica del juego y de los muebles, útiles, equipo, decorados, cortinajes y demás menaje y alhajamiento de las Salas de Juego, con cargo al mismo ítem.

La habilitación y dotación aludidas deberán ajustarse en presentación, calidad y cantidad a las necesidades, importancia y jerarquía del Casino, a juicio de la Junta, para lo cual ésta deberá determinar y aprobar previamente los trabajos y adquisiciones que deban efectuarse con este objeto.

La adquisición de los uniformes y vestuarios del personal, que se hará con cargo al ítem que corresponda, deberá ser aprobada previamente por la Junta.

Cualquiera especie que adquiera el concesionario, sea con cargo al Presupuesto del Casino o de su propio peculio, pasará a ser de dominio de la Junta desde el momento que sea introducida al establecimiento, sin cargo alguno para ésta y como renta complementaria de la concesión. Se exceptúan de esta norma los muebles, enseres e instalaciones que sirvan de dotación a las salas de descanso del personal de la concesión y al Departamento del Concesionario, las que serán consideradas como de exclusivo dominio del personal o del

concesionario, según el caso, y siempre que tales bienes tengan por objeto servir para el descanso del personal o a la habitación del concesionario y por ello podrán ser retirados por el concesionario al término del contrato.

J. DE LA ADMINISTRACION Y FISCALIZACION DEL CASINO

28) El Concesionario estará obligado a contratar y mantener durante el tiempo que dure la concesión el mismo personal de la actual concesión, respetando todas las conquistas y garantías sociales de que gozaren, más aquel que sea conveniente, con la limitación que se indica en la continuación y hará los servicios en la forma más adecuada. No obstante, no podrá ceder, atender, subarrendar, ni subconceder ni en todo ni en parte la concesión.

Todo el personal que el concesionario contrate para el Casino, ya sean empleados, obreros, personas remuneradas con honorarios, deberá tener nacionalidad chilena. Los asesores técnicos que se procure el concesionario, cuya remuneración será de cargo exclusivo de éste, deberán también ser chilenos y si la asesoría fuere prestada por una persona jurídica, deberá tratarse de una sociedad de personas cuyos socios sean todos de nacionalidad chilena. Lo dispuesto en este Artículo reglará durante toda la vigencia de Contrato.

29) La Junta, por su parte, designará libremente a las personas encargadas de las inspecciones, fiscalización y revisiones, de la explotación del Casino a que se alude en el número siguiente.

30) Corresponderá a la Junta la más amplia fiscalización sobre la marcha y funcionamiento del Casino y sus dependencias. El Concesionario se obligará, en consecuencia, a dar toda clase de facilidades y a dar acceso a revisión a todos los servicios y dependencias del establecimiento, y a toda la contabilidad relacionada con el Casino, sin excepciones, para el normal y correcto ejercicio del mencionado derecho de fiscalización ejercido por las personas designadas por la Junta, a las facilidades y libre acceso deberá dar a los inspectores de la Contraloría que, conforme a la ley y reglamentos vigentes, sean destacados en el Casino.

K. DE LAS OBLIGACIONES Y PROHIBICIONES DEL CONCESIONARIO

31) El concesionario contraerá, especialmente, las siguientes obligaciones:

a) Explotar los juegos en la forma establecida en las leyes y reglamentos vigentes, y en el Reglamento Interno de las Salas de Juego;

b) Financiar los diversos juegos y responder al pago oportuno de las fichas que emita;

c) Responder de todos los actos de sus apoderados y dependientes, del mismo modo que si fueran ejecutados por el personalmente;

d) Contratar un seguro, cuyo beneficiario será la Junta, sobre el mobiliario del Casino, y por los riesgos y montos que indique la Junta, y pagar oportunamente las primas correspondientes.

Si el concesionario no diera cumplimiento a esta obligación, dentro de los 30 días siguientes al requerimiento de la Junta, podrá ésta contratar un seguro directamente por cuenta y cargo del mismo concesionario;

e) Mantener el local, las instalaciones, muebles, útiles, equipos, elementos, materiales y demás menaje y alhajamiento del Casino y los uniformes y vestuario del personal, en perfecto estado de conservación y presentación, efectuando oportunamente la limpieza y reparaciones necesarias, y reponiendo, a la mayor brevedad, las especies que faltaren o se inutilizaran;

f) Mantener en caja durante el primer ejercicio, dinero efectivo, en el Casino, una suma no inferior a \$580.000, para atender al oportuno pago de las fichas y satisfacer las diversas responsabilidades provenientes de los juegos que se practicarán en el establecimiento;

g) Durante el segundo y siguiente ejercicio, dicha suma no podrá ser inferior al 3% de las utilidades brutas del ejercicio inmediatamente anterior;

h) Dar cumplimiento a las restricciones legales y reglamentarias para el acceso del público a las Salas de Juego;

i) No implantar en el Casino nuevos juegos de azar, salvo con la autorización de la Junta y con la aprobación, también previa, de las reglas, a que se sujetarán;

j) Pagar oportunamente la asignación por uso del local, de acuerdo con el respectivo contrato, y todos los consumos de cualquiera naturaleza que haga el Casino, tales como agua, luz, fuerza motriz, etc.;

k) Ejecutar, con cargo al Presupuesto, todas las inversiones y gastos del Casino;

l) No infringir, en ninguna forma, la prohibición establecida en la parte final del número 28) de estas bases.

m) Cumplir oportuna y fielmente todas las demás obligaciones contempladas en estas bases.

L. DE LA TERMINACION ANTICIPADA DEL CONTRATO DE CONCESION

32) La Junta podrá poner término al contrato de concesión, sin perjuicio de los que sobre el Contrato dispongan las leyes, en caso de que el Concesionario, a juicio exclusivo de la Junta, faltare en forma grave a cualquiera de las obligaciones contraídas y especialmente, en los casos siguientes:

a) Si no pagare las rentas estipuladas para la concesión y los aportes indicados en los números 17) y 18), en los plazos y oportunidades establecidos;

b) Si se negare a canjear por dinero las fichas emitidas por él;

c) Si se emplearen procedimientos dolosos en el juego, que sean imputables a él, a su apoderado o apoderadas, o si, siendo imputables a algunos de

dependientes, no hubiere satisfecho los daños ocasionados con esos procedimientos;

Si faltare a las obligaciones y deberes que le impone la ley N° 13.039, el Decreto Supremo N° 1.000, de enero de 1959, y sus modificaciones, al orden interno de las Salas de Juego y las disposiciones legales o reglamentarias que se dicten sobre la materia;

Si obstaculizare, en cualquier forma, la labor de las personas encargadas por la Junta y por la Contraloría para practicar funciones inspectivas en el Casino.

DE LA GARANTIA

Como caución del buen y correcto cumplimiento de sus obligaciones, el concesionario deberá en la Junta, inicialmente, una boleta bancaria de depósito a la orden del Presidente de la Junta, por la suma de \$ 1.000.000. El monto de esta boleta será modificada cada año, de modo que represente siempre el 24% de la utilidad líquida del casino de los dos últimos años, determinada en la forma indicada en el número 9 y 12 y que en ningún caso podrá ser inferior a la suma señalada.

Después de 6 meses de concesión y de funcionamiento del Casino, el concesionario podrá solicitar esta garantía, total o parcialmente, por el valor de valores mobiliarios al portador o de valores sobre bienes raíces, a satisfacción de la Junta.

La Junta podrá, en cualquier momento, exigir al concesionario que aumente, o complete, o disminuya los valores que hubiere dado en garantía, cuando los valores disminuyen considerablemente su valor en el mercado o cuando la Junta, por una o varias causas, hecho efectiva la garantía anterior, ya sea total o parcialmente, igual procedimiento se aplicará a la garantía constituida en hipoteca sobre Bienes Raíces. La Junta podrá aceptar también en reemplazo total o parcial de esta garantía, cualquier otro valor exigible a su solo requerimiento.

La modificación de la garantía, su renovación, aumento o disminución, en cualquiera de las situaciones contempladas en este número, deberá ser comunicada por el concesionario dentro de los 15 días siguientes a la notificación que le dirija la Junta para proceder a hacerlo, siendo causal de la terminación inmediata del contrato, si no cumpliere oportunamente esta obligación.

Podrá la Junta, según su exclusivo criterio, hacer efectiva en todo o parte, a título de multa, la garantía a que se refiere el número anterior en cualquier caso que estime que ha habido, de parte del concesionario, incumplimiento de sus obligaciones, que le signifique a la Junta lucro cesante, daños emergentes o simple retardo en percibir los intereses que conforme al contrato debe entregarle el concesionario. Además de lo anterior, la Junta podrá exigir que se le indemnicen los perjuicios sufridos, en cuanto excedan del monto de la garantía. El acuerdo de la Junta para hacer efectiva la garantía, como asimismo el que adopte al poner término anticipado a la concesión, conforme a los Nos. 32 y 33 de estas bases, deberán contar con el voto favorable de la mayoría absoluta de los miembros en ejercicio de la Junta.

DISPOSICIONES GENERALES

En caso de quiebra o interdicción del concesionario quedará terminado, ipso facto, el contrato de concesión del Casino, pudiendo la Junta, desde el momento de la declaración de quiebra, disponer libremente del establecimiento. En cualquiera de los casos expresados quedará la Junta de ninguna manera de las deudas y compromisos contraídos por el concesionario, ni está obligada a continuar bajo la vigilancia o administración de los acreedores o de la Sindicatura de quiebras.

36. Será obligación del Concesionario, en caso de ser declarado reo o condenado por delito cometido con ocasión del cumplimiento de obligaciones que le impondrá el contrato de concesión del Casino, nombrar un apoderado para el tercer día, que no se encuentre afectado por esta inhabilidad. Igualmente, si su apoderado fuere declarado reo o condenado por delito cometido también con motivo del cumplimiento de las obligaciones contractuales, deberá sustituirlo dentro del tercer día por otro que no adolezca de la mencionada inhabilidad.

37. El concesionario deberá mantener un poderado con plenos y amplios poderes para que pueda referirse al contrato de concesión, la no constitución de dicho mandatario, la revocación en cualquier sentido de sus poderes, la revocación del mandato sin la inmediata constitución de uno nuevo, antes del tercer día siguiente a la revocación, y la falta de permanencia del poderado en Arica, dará derecho a la Junta para poner término inmediato al contrato, siendo responsable el concesionario de los perjuicios sufridos.

38. Los efectos producirá el incumplimiento de lo dispuesto en el número anterior de estas bases.

39. Si la beneficiada con la concesión fuere una sociedad, ella no podrá cambiar o variar sus estatutos o su razón social, ni su forma o naturaleza, sin introducir ninguna otra modificación en su escritura social, sin el consentimiento escrito de la Junta, la que no podrá otorgar la modificación de la sociedad importare la incorporación a ella de algún socio que no sea de nacionalidad chilena.

La infracción a esta obligación producirá la nulidad inmediata del contrato de concesión y la indemnización de perjuicios.

40. Para todos los efectos judiciales o administrativos del contrato de concesión del Casino, sean directos o indirectos, o que en cualquier forma se relacionen con dicho establecimiento, las partes fijarán su domicilio en Arica.

41. El concesionario fijará, desde luego, su residencia en el lugar donde funcione el Casino de Arica. Todas las notificaciones que deban hacerse al concesionario en virtud del contrato de concesión, se efectuarán por carta certificada a la Junta de Arica.

42. Las disposiciones pertinentes a la Ley N° 13.039, del Decreto Supremo N° 316, del 10 de Enero de 1959, y demás leyes y reglamentos dictados que se dicten en el futuro y que tengan relación con el Casino, se entenderán incorporados al contrato de concesión, como también el reglamento interno de las Salas de Juego y sus modificaciones posteriores.

DE LA INSCRIPCION DE INTERESADOS Y DE LA PRESENTACION Y RESOLUCION DE LAS PROPUESTAS

43. Los interesados en las propuestas debe-

rán solicitar su inscripción mediante presentación escrita que entregarán en la Secretaría de la Junta, dentro de un plazo que vencerá fatalmente el día 13 de Diciembre de 1971, a las 17 horas.

El interesado podrá ser persona natural o jurídica; en este último caso bastará con que exista una promesa de sociedad.

Cada interesado deberá identificarse con su Carnet de Identidad e indicar su nombre, apellidos, profesión u oficio y su domicilio, en caso de ser persona natural.

Si el interesado compareciere representado por un tercero, deberán individualizarse en la forma recién señalada tanto el mandatario como el interesado a quien represente. Si el interesado fuere una Sociedad formada o prometida, deberán indicarse los mismos datos respecto de sus socios y de la persona que comparezca en su representación, y el nombre, giro y domicilio de la Sociedad. Deberá individualizarse, en la misma forma que el interesado, al apoderado que tendrá el manejo del establecimiento, si no fuere el mismo interesado, o si se trata de una Sociedad formada o prometida.

También deberá indicarse en la solicitud de inscripción el nombre y dirección a donde corresponda dirigir todas las comunicaciones que se relacionen con su inscripción y con los diversos trámites de las Propuestas, en general.

El interesado acompañará a su solicitud los siguientes antecedentes:

1) Una memoria explicativa, minuciosa y detallada, sobre la forma y condiciones en que proyecta explotar el Casino, incluyendo una estimación fundada de sus resultados financieros, expresados en Utilidad Bruta, Gastos y Utilidad Líquida.

2) Los instrumentos públicos que acrediten la nacionalidad chilena del interesado, y si este fuere una Sociedad formada o prometida, el mismo requisito respecto a cada uno de los socios cuando éstos sean personas naturales.

3) La nacionalidad chilena o acreditada en la siguiente forma:

a) Si se trata de una persona nacida en Chile, con el certificado de nacimiento, expedido por el oficial civil correspondiente a la Comuna en que aquel se hubiere producido.

b) Si se trata de hijos de padre o madre chilenos, nacidos en el extranjero, y asentados en Chile, con el certificado de nacimiento, expedido por el oficial civil de la Primera Sección de la Comuna Santiago.

c) Si se trata de una persona nacionalizada (Art 5° N° 3 de la Constitución Política), con la carta de nacionalización.

d) Si se trata de una persona que se encuentre en alguna de las situaciones especiales contempladas en la Constitución Política, con los documentos que al efecto señalan las Leyes.

3) Si se presentan como interesados dos o más personas naturales, deberán acompañar una copia autorizada de la escritura de promesa de Sociedad, que formarán en el caso de otorgarse la Concesión. Deberá tratarse de una Sociedad cuyo giro incluya la explotación del juego y dependencias en el Casino de Arica, con duración no inferior a 5 años, contados desde el 1° de Enero de 1972, y con un capital superior a \$ 2.000.000. Deberá estipularse expresamente que los promitentes socios aceptarán cualquier modificación de la Sociedad prometida que indique la Junta y que se obligan a suscribir la escritura de Sociedad, con las modificaciones señaladas por la Junta, y legalizará antes de la fecha en que se debe suscribir el contrato de concesión, de acuerdo con el N° 44) de estas bases.

4) Si el interesado fuere una sociedad, los instrumentos de constitución y modificación, sus respectivas legalizaciones y certificados de vigencia.

La Sociedad deberá tener las mismas características y estipulaciones que se exigen en el párrafo precedente para las promesas de sociedad, incluso la obligación de aceptar las modificaciones de la escritura social que indique la Junta, suscribiendo en este caso la escritura de modificación y legalización antes de la fecha fijada para la suscripción del Contrato de Concesión.

Si la escritura de Sociedad no se ajustare a los requisitos establecidos en el párrafo precedente para las promesas de sociedad, o no se encontrare legalizada su formación, deberá obligarse a suscribir la correspondiente escritura de modificación y a legalizar la sociedad, con sus modificaciones, antes de la fecha fijada para la suscripción del contrato de concesión.

5) Si el interesado presenta su solicitud de inscripción por intermedio de un tercero, o si se trata de una sociedad formada o prometida, deberá acompañarse copia autorizada de la escritura pública de mandato en la que el interesado o los socios confieren poder para representarlos en la inscripción y presentación de Propuestas y en los demás trámites que se relacionen con éstos, salvo que se trate de una Sociedad prometida en que se presenten personalmente a solicitar la inscripción y a la Propuesta, todos los futuros socios.

6) Certificados bancarios sobre solvencia y capacidad económica del interesado, si fuere una persona natural, y todos los futuros socios, si se trata de una sociedad prometida. En el caso de que el interesado fuere una sociedad formada o prometida, deberán acompañarse dichos certificados, tanto respecto de la sociedad, como de cada uno de sus socios.

7) Documentos que acrediten la competencia técnica del interesado que deberán ser verificados por la Dirección Nacional de Turismo, si se trata de una persona natural, y si el interesado fuere una sociedad formada o prometida, el mismo requisito respecto de alguno de sus socios. A falta de esta competencia, deberán acompañar copia autorizada de la escritura pública en que conste el correspondiente contrato o promesa válida y exigible de contrato de asesoría técnica, con vigencia durante el plazo de la concesión. Si el interesado fuere una Sociedad prometida, el contrato de asesoría técnica deberá ser suscrito por todos los futuros socios, o por el mandatario que éstos designen al efecto. Dicho contrato o promesa deberá especificar la naturaleza y extensión de los servicios incluidos en la asesoría; también deberán acompañarse los documentos que acrediten la competencia técnica y la nacionalidad chilena del o de los asesores; si el asesor fuere una Sociedad, se acompañará la respectiva escritura social y deberá ser una sociedad de personas, constituida exclusivamente por personas naturales chilenas, cuya nacionalidad deberá acreditarse en la misma forma; si la asesoría fuere prestada por una o más personas naturales, cualquiera de éstas podrá, además, desempeñar las funciones de apoderado para el manejo del establecimiento, lo que deberá indicarse en el respectivo contrato o promesa.

8) Certificado de primera clase sobre honorabilidad, corrección y seriedad, incluso el correspondiente certificado de antecedentes expedido por la autoridad competente, al día respecto del interesado que fuere persona natural;

si se trata de una Sociedad formada o prometida, lo mismo respecto a cada uno de los socios.

9) Certificados bancarios de capital comprobado por el respectivo Banco, en fecha no anterior al 15 de Octubre de 1971, y por un monto de \$ 2.000.000 a lo menos. En subsidio, inscripciones de dominio, con certificado de vigencia de los bienes raíces, con tasación fiscal o bancaria, y/o títulos de valores mobiliarios, con certificado de vigencias y de cotización bursátil, todos los cuales, en conjunto deberán acreditar un capital no inferior a \$ 2.000.000.

10) Los mismos documentos y certificados indicados en los párrafos 2), 6) y 8) precedentes, respecto del apoderado que tendrá a su cargo el manejo del establecimiento, si se trata de una persona distinta del interesado o si éste fuere una Sociedad formada o prometida. Además deberá acompañar copia autorizada de la escritura en que conste el respectivo contrato, si dicho apoderado fuere una persona distinta de la que preste la asesoría a que alude el párrafo 7).

11) Recibo de pago del segundo semestre de 1971, del Impuesto Global complementario, o certificado de estar al día en el cumplimiento de convenios de pago, o certificado en que conste de que no ha estado afecto a impuesto o que hay suspensión por reclamo. Este documento deberá ser acompañado por el interesado que fuere persona natural, y si se trata de una Sociedad formada o prometida, deberá adjuntarse el mismo instrumento respecto de cada uno de los socios. Además, si se trata de una sociedad formada, se exigirá igual documento respecto del impuesto de Tercera Categoría.

12) Recibo de inscripción en el Rol General de Contribuyentes, del interesado que sea persona natural, de todos los socios si se trata de una sociedad formada o prometida, y además, en el caso de una Sociedad constituida, el mismo recibo con relación a la Sociedad.

42) La Comisión señalada en el N° 43 se pronunciará en definitiva sobre las solicitudes de inscripción, el día 17 de Diciembre de 1971 a las 18 horas y comunicará su decisión a los interesados por telegrama o cable que se les dirigirá a la dirección indicada en su solicitud. La Junta podrá aceptar o rechazar las solicitudes de inscripción discrecionalmente, y sin necesidad de expresar causa. Su pronunciamiento será inapelable y definitivo, entendiéndose que todos los interesados, cuya inscripción se admite, reúnen condiciones idénticas de idoneidad y que sus antecedentes son iguales e inobjectables.

Dentro del plazo en que la Junta deba pronunciarse sobre la inscripción de interesados, podrá requerir de éstos, también por carta certificada, enviada en la misma forma, u otra medio más expedito que aclaren o comprueben los antecedentes contenidos en sus solicitudes y documentación anexa, pudiendo fijarles plazos fatales para hacerlo.

43) Las propuestas se recibirán el día 21 de Diciembre de 1971 a las 12 horas en la Sala de Consejo de la Junta y se abrirán a continuación dándose lectura a la oferta indicada en el N° 51 de las Bases, con relación a cada propuesta. Las propuestas deberán presentarse por mano, registrándose el nombre, la firma y el carnet de identidad del portador, ante el Secretario y Ministro de Fe, de la Junta.

Deberá acompañarse a la propuesta una Boleta de Garantía Bancaria de depósito o crédito por \$ 500.000 a la orden del Presidente de la Junta de Adelanto de Arica, para caucionar la seriedad de la propuesta y los pagos que debe hacer el proponente favorecido a suscribir el contrato de concesión. Esta Boleta será reemplazada por el oponente que se adjudique la Propuesta, por la indicada en el N° 33 de estas bases.

La recepción y apertura de las propuestas se efectuará públicamente en un sólo acto, ante una Comisión integrada por el Presidente de la Junta que la presidirá, por el Director de Turismo, o de la persona que él designe en su representación, por cinco Consejeros que designe el Consejo de la Junta, el Gerente General, el Fiscal, el Sub Gerente Administrativo y el Secretario de la Junta, quien actuará como Ministro de Fe y dejará constancia de todo lo actuado en un acta que suscribirán los miembros de la Comisión y los oponentes que concurran al Acto. Para funcionar la referida Comisión deberá contar con la asistencia de tres Consejeros a lo menos.

La propuesta deberá presentarse en sobre cerrado, en cuya parte exterior se señalará la individualización del oponente, que deberá coincidir con la indicada en la respectiva solicitud de inscripción. El sobre contendrá una hoja en que se señalará, exclusivamente, el porcentaje único ofrecido de acuerdo con el N° 5° de las bases y llevará la firma del oponente o del mandatario indicado en la solicitud de la inscripción.

Sólo podrán presentar propuestas los interesados cuya inscripción haya sido aceptada por la Comisión, de acuerdo con lo dispuesto en el N° 42) de estas bases. La Comisión no admitirá las propuestas que no cumplan este requisito, devolviendo los respectivos sobres sin abrir.

El Consejo de la Junta en un sólo acto ininterrumpido, conocerá las propuestas recibidas y se pronunciará sobre ellas, reservándose el derecho de rechazar todas las propuestas presentadas, sin necesidad de expresar causa.

La notificación de la decisión del Consejo se hará mediante carta certificada a la dirección indicada por el proponente favorecido.

O. DEL CONTRATO DE CONCESION

44) Dentro del plazo de diez días, contados desde la notificación a que se alude en el número anterior, el proponente favorecido deberá suscribir el contrato de concesión, que será reducido a escritura pública en la ciudad de Arica.

Dicho contrato contendrá las estipulaciones que sean del caso, de acuerdo con las Bases, y constituirá un contrato de explotación del Casino, entre el concesionario del Casino y la Junta de Adelanto de Arica, que lo suscribirá conjuntamente con aquél. El aludido contrato podrá ser modificado, durante su vigencia, con acuerdo de la Junta, y del concesionario.

45) Al firmar el contrato de concesión, el concesionario deberá depositar en poder de la Junta, la Boleta Bancaria a que se refiere el número 33) de estas Bases.

46) El plazo de concesión, indicado en el número 2° de estas bases, podrá prorrogarse una o varias veces, a petición del concesionario y por los plazos

que se establezcan, si el concesionario y la Junta convienen en todas las modificaciones del contrato, que a Junta estime necesarias, para conceder esta prórroga.

Si antes de siete meses del vencimiento del plazo de la concesión o de alguna de sus prórrogas, en su caso, no se hubiere solicitado la prórroga del contrato, caducará el derecho del concesionario a obtener la continuación de la concesión, y la Junta llamará nuevamente a Propuestas Públicas para la concesión del Casino, de acuerdo con las Bases que se establezcan en esa oportunidad.

47) Si el concesionario no suscribiere oportunamente el contrato de concesión, dentro del plazo contemplado en el número 44), o no cumpliere las obligaciones que debe satisfacer con ocasión de la aludida suscripción del contrato, conforme con el número 45), caducará de inmediato el derecho del oponente favorecido y el Presidente de la Junta hará efectiva, a título de multa, la Boleta a que se alude en el art. 43) y depositará su valor en arcas de la Junta. Si el oponente favorecido fuere una Sociedad, no podrá excusar su retraso en suscribir el contrato de concesión, alegando demora en la legalización y/o escrituración de la Sociedad misma, o de las modificaciones exigidas por la Junta.

48) Los derechos, impuestos y demás gastos que se relacionen o deriven del contrato de concesión, serán de cargo y cuenta exclusiva del oponente favorecido.

P. DE LA CONCESION DE LAS DEPENDENCIAS DE COMEDORES, BOITE, GRILL, BAR, ETC.

49) Sin perjuicio de todo lo establecido en las cláusulas precedentes, el concesionario se obliga a celebrar con la Junta un contrato de concesión de Comedores, Bar, Boite, Grill, etc., incluyendo sus dependencias respectivas, todo con el fin de explotarlos comercialmente, atendiendo a los fines propios de los mismos servicios y de acuerdo a las presentes Bases.

50) Se incluyen dentro de esta concesión, todos los muebles, instalaciones, útiles y enseres que sean inventariados y suscritos por las partes.

51) El plazo de la concesión será de 5 años, a partir del 1° de Enero de 1972.

52) La Renta de la Concesión será una suma anual equivalente a 15 sueldos vitales anuales, escala A del Departamento de Arica, que será pagada por el concesionario, por quince pagos, conjuntamente con las liquidaciones provisionales mensuales a que se refiere el N° 3 de estas bases.

53) El concesionario administrará libremente la concesión dentro de los términos de las presentes Bases y de los fines a que sus servicios están destinados, sin más limitaciones que las que se contienen en las cláusulas vigentes y que deberán incluirse en el contrato de concesión.

Q. SERAN OBLIGACIONES DEL CONCESIONARIO

54) a) Mantener un servicio, en las dependencias de la concesión, de primera clase, expendiendo o empleando en la confección de las mercaderías que se vendan, productos frescos y de la mejor calidad.

b) No abrir dependencias en el local de la concesión, aparte de las existentes en el Casino al momento de suscribirse el contrato.

c) Mantener a su costa al personal que presta atención al público, limpio y debidamente uniformado.

d) Mantener el personal necesario para una buena y eficiente atención del público, debiendo reforzar este personal en los días de mayor afluencia de público.

e) Pagar todos los consumos y suministros de la concesión, sin excepciones, como agua, gas, alumbrado y energía eléctrica, etc.;

f) Mantener para el servicio del público, un equipo de cuchillería, vajilla, cristalería, loza, mantelería, batería de cocina y demás elementos similares, de primera calidad, y de acuerdo con la categoría del establecimiento.

g) No cobrar al público, por ninguna causa o motivo, salvo autorización expresa de la Junta en cada caso, derechos de asiento por concurrir a las dependencias de la concesión, ni entradas pagadas a ella, como asimismo, no imponer a ese público ningún gravamen que no sea el que corresponda al pago de los consumos que efectúe.

h) Mantener abiertos y funcionando durante todos los días del año los comedores, bar, grill, excepto la boite, que dará descanso al personal durante el día lunes de cada semana.

i) Cobrar precios prudentes por los consumos del público en las diversas dependencias de la concesión, no pudiendo ellos, en ningún caso, exceder de los que se cobran en establecimientos comerciales de igual categoría e importancia. Dichos precios serán fijados de común acuerdo entre el concesionario y el Departamento de Turismo de la Junta.

j) Mantener en las dependencias de la concesión un servicio permanente de orquestas y proporcionar al público espectáculos de variedades, todo en base a músicos y artistas de primera calidad.

De los dineros que se gasten en variedades, excluidas las orquestas, un 50 por ciento a lo menos deberá invertirse en la contratación y presentación de elementos artísticos nacionales. Será también obligación del concesionario, en este mismo aspecto, dar especial importancia a la difusión del arte folklórico nacional. Los espectáculos de variedades, en todo caso, se contratarán de acuerdo con las normas y condiciones que el Departamento de Turismo de la Junta determine.

k) Mantener permanentemente, con cargo al ítem presupuestario f) de la cláusula N° 11 de estas bases, los servicios de un Director Artístico, que tendrá a su cargo la atención, dentro de la concesión, de todo cuanto se relacione con los servicios de orquestas y espectáculos de variedades;

l) Mantener en bodega un stock suficiente, para las necesidades del establecimiento, de vinos, licores, conservas, etc., de primera calidad;

(Sigue a la vuelta)

m) Mantener para los servicios de la concesión, y durante todo el tiempo que éste dure, a todo el personal que tuviere la concesión que termina el 31 de diciembre de 1971, como asimismo, respetarles todas las conquistas y garantías sociales de que gozaren a esa fecha;

n) Cumplir fielmente respecto de sus empleados y obreros las leyes de trabajo y previsión social;

ñ) Atender al cuidado, mantención y conservación del edificio, en la parte que corresponde a la presente concesión, en los términos del Art. 1940 del Código Civil, y atender al mismo cuidado, mantención y conservación de los bienes muebles que forman parte de la concesión. En el caso que fueren descuidados los aspectos precedentemente señalados la Junta, estará facultada para hacer los trabajos y obras necesarias por cuenta del concesionario o con cargo a la garantía a la

que se refiere la cláusula siguiente de las presentes Bases:

o) Contratar un seguro a favor de la Junta, por el monto y sobre los riesgos que determine la Junta sobre los bienes muebles, útiles y enseres de propiedad de la Junta que forman parte de la concesión y sobre las dependencias que incluye la concesión y pagar oportunamente las primas correspondientes. Si el concesionario no diere cumplimiento oportuno a dicha obligación deberá la Junta, según el caso, contratar directamente el seguro en la forma que lo estime conveniente y pagar las primas por cuenta y cargo del concesionario;

p) Aceptar la fiscalización, por parte de la Junta, de todos los aspectos relacionados con la concesión cuando ésta lo estime conveniente.

55) Para asegurar el fiel cumplimiento de

todas y cada una de las obligaciones del concesionario, estipuladas en estas Bases, el concesionario deberá otorgar una garantía que consistirá en prenda sobre valores mobiliarios equivalentes a 20 sueldos vitales anuales, escala A del Departamento de Arica, libres de prendas, gravámenes, embargo, prohibiciones, interdicciones, juicios pendientes, etc., que deberá ajustarse anualmente de modo que represente siempre el valor aludido. Dicha garantía deberá constituirse en un plazo no superior a 30 días, después de la notificación de aceptación de la propuesta por parte de la Junta.

56) Serán motivo de término de la concesión las siguientes causales:

a) Término de la concesión del Casino, según lo estipulado en 32) de estas Bases;

b) Expiración de los plazos estipulados para la duración de la concesión, sin perjuicio de las renovaciones a que pudiere haber lugar;

c) Por la destrucción total de los bienes dados en concesión;

d) Por quiebra del concesionario;

e) Por mutuo acuerdo entre la Junta y el concesionario y en las condiciones que se determinen en el contrato de concesión;

f) Si no diere cumplimiento, a juicio de la Junta, a las obligaciones que le imponen cualquiera de las cláusulas de estas Bases.

57) Será obligación de la Junta entregar al concesionario todos los bienes materia de la concesión.

58) Son válidas, además, todas las condiciones impuestas en estas Bases, sin perjuicio de aquellas que se estipulen en el contrato definitivo de concesión.

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317 Fono 55117, Matucana 26-C Importadora Cycles Victoria

6 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado libreta N° 3538451 Banco del Estado perteneciente a Pedro Hernán Correa queda nula por aviso

Por hurto queda nulo cheque Cta E-A N° 0349258 - E 266 Bco Orono y La Unión Suc Prt dándose orden legal

Habiéndose extraviado Libreta N° 1051220 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a María Julieta Flores queda nula por haberse dado aviso

POR extravió cheques serie B 5671923 al 950 del Banco Sudamericano quedan nulos y sin valor

HABIENDOSE extraviado cheque N° 1667081 Banco del Estado por 13.563,11 escudos, girado por la Caja de Previsión de los FF CC del Estado en favor de la Corporación de la Vivienda, queda nulo por aviso correspondiente

POR HABERSE extraviado la Libreta de Ahorro Vista, del Banco del Estado de Chile, Sucursal Maipú N° 42012254, perteneciente al Sindicato Industrial Fuzzaldia Jimenez y Cia Ltda., se hace la presente publicación para los efectos de que quede nula

RENOVACION de directiva el 16 de noviembre a las 18.30 horas en Alameda 390 y ante el inspector del trabajo Sr. Astorquiza. Se procedió a elegir el directorio del Sindicato Profesional de empleados y obreros del laboratorio Wyeth International Limited para el periodo 1971-1972. Este directorio quedó constituido del modo siguiente: Presidente: Sr. Alex Walter Barker. Secretario: Sr. Marta Rios Covarrubias. Tesorero: Sr. Pedro Donoso Espinoza. Directores: Sr. Mileno Domínguez Naves, Sr. Sergio Sánchez Nuñez. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del trabajo

BANCO Estado Central Cheque AT 9653543 orden Marta Echaurren E: 600 No pago por extravió Arica

LA REVISTA Trabajadores de Chile (Noticiero Gremial) Comunica al comercio, industria, profesionales, compañeros obreros y suscriptores, que su primer número aparecerá el sábado 27 de noviembre de 1971, debido a que razones de orden técnico en la impresión han atrasado su aparición

HABIENDOSE extraviado cheques serie KD N° 514123 - 4 - 5 Cuenta 7613 - 01 del Banco Chile. Quedan nulos

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1072414 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Orlando Troncoso Suazo, queda nula por haberse dado aviso

HABIENDOSE extraviado cheque cuenta N° 802-9 N° 4998837 por E: 1000 del Banco del Estado Sucursal La Vega. Queda nulo

EN Stgo. a 16 de Noviembre de 1971, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Luis Fernández Herrera, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados de Fca. Confecionm. Schuppi S.A.C. cuya directiva quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente:

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES PROPUESTA PUBLICA D.T. 26/71

CONSTRUCCION DE 272 VIVIENDAS EN EL SECTOR V DE LA POBLACION "EL CORTIJO", COMUNA DE QUILICURA.

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción de 272 viviendas en el Quinto Sector de la Población "EL CORTIJO", de acuerdo al siguiente detalle:

Pobl. El Cortijo, Quinto Sector, Grupo A 71 viviendas
Pobl. El Cortijo, Quinto Sector, Grupo B 77 viviendas
Pobl. El Cortijo, Quinto Sector, Grupo C 124 viviendas

CONTRATISTAS QUE PUEDEN LICITAR: Los Contratistas deberán estar inscritos en 1ª, 2ª o 3ª Categoría

del Registro de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o de la Corporación de Servicios Habitacionales.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 23 de Noviembre al 2 de Diciembre de 1971, de 14.30 a 16.30 horas, en Avda. Bernardo O'Higgins N° 929, 7º piso.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA DE LA PROPUESTA: Martes 14 de Diciembre de 1971, a las 15.00 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, Avda. Bernardo O'Higgins, N° 929, 9º piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



INFORMA A LOS POBLADORES

La Corporación de Servicios Habitacionales informa que ha tenido conocimiento que elementos extraños a esta institución han procedido a notificar y lanzar familias que participaron en las diferentes tomas de viviendas que esta institución administra.

Ante esta situación producida con el objeto de crearle problemas políticos al Gobierno Popular es nuestro deber dar cuenta a la opinión pública de lo siguiente:

Se ha procedido a la regularización de 3.500 familias que participaron en las tomas efectuadas el 26 de Noviembre de 1970, por haber reunido los requisitos que establece el D. S. N° 730 publicado en el Diario Oficial de fecha 26 de Noviembre de 1970.

Las familias que a la fecha de la presente publicación no hayan sido notificadas, deberán esperar la dicta-

ción de las resoluciones, correspondientes que regularizarán sus ocupaciones.

Se hace presente a los ocupantes que no cumplan con las disposiciones contenidas en la reglamentación vigente, serán objeto de un estudio exhaustivo y en los casos extremos deberán hacer devoluciones de las viviendas que hubieran tomado previa comunicación por escrito por parte de la Institución, otorgándole el plazo que sea necesario en cada situación.

Por lo tanto Corhabit solicita a los compañeros pobladores su colaboración para que denuncie a los elementos antisociales, que pretenden provocar situaciones de conflicto, a Carabineros de Chile y en la Oficina más cercana de la Corporación.

CORHABIT

artículo 378 del Código del Trabajo

A-23-6

EN SANTIAGO a 18 de noviembre de 1971, y ante el Inspector del Trabajo Sr. Samuel Neira se constituyó la Directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Asociación de Ahorro y Préstamo Calicanto, quedando formada de la siguiente manera: Presidente: Rodolfo Juárez Matamala; Secretario: Patricio Guerrero Garfias; Tesorero: Sergio Lucero Navarro; Directores: María Alicia Méndez Nelson, Sergio Soto Lagos. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 378 del Código del Trabajo. La Directiva

A-23-6

EN SANTIAGO se efectuó la elección del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros Germán Hozapfel para el periodo 1971-1972, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Alfredo Segel, quedando constituida de la siguiente manera: Presidente: Juan Orellana Sepúlveda; Secretario: Luis Aguayo Figueroa; Tesorero: Oscar Veloso Inzunza; Directores: Santiago Bustamante Díaz y Bernardo Jiménez Campo. Se hace la presente publicación según el Artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario

A-23-6

7 REMATES

REMATE Trece diciembre próximo, quince horas, rematará ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuanta Santiago, inmueble calle Crescente Errázuriz 1307 Comuna Nuiña este departamento. Mínimo E: 120.000 pagaderos contado. - Garantía E: 6.000. Bases, antecedentes. Secretaría Tribunal, expediente 45.769 "Berman Kohen Natalia Isalas y otra Autorización enajenar" Secretaría

A-24-7

REMATE Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuanta Santiago, saldrá remate veintinueve diciembre próximo, quince horas, inmueble ubicado calle Pin XII s/n de San Vicente de Tagua Tagua, inscrito folios 147 N° 192 Registro Propiedad 1968 Conservador Bienes Raíces San Vicente Tagua Tagua. Mínimo E: 123.000 pagaderos contado o 20% contado y saldo hasta 15 años. Garantía mínimo Bases, antecedentes. Secretaría Tribunal, expediente 38.468 "Asociación Ahorro Préstamos Calicanto - Castro José" Requerimiento Secretaría

A-22-7

REMATE Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuanta Santiago, Bandera 385, se rematará 9 diciembre 1971, 10 horas, propiedad ubicada calle Doctor John N°996, comuna de Muzo, departamento Santiago, inscrita fs. 20839 N°25010. Registro Propiedad año 1968 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo subasta E: 58.000. Forma de pago contado dentro plazo ocho días, habiéndose de la fecha subasta. Todo

postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimo, dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal. Demás bases, expediente 1781-70 Gumucio, Jorge con Gottlieb Guillermo ejecutivo. La Secretaría

A-19-20-21-22-7

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuanta Santiago, remátase 9 diciembre próximo, 10 horas, derechos de Alberto Galleguillos Jaque en propiedad calle Compañía 2951, inscrita folios 11581 N° 16802 Conservador Santiago 1956. Mínimo: 136.180 escudos, pagaderos 50% contado saldo seis cuotas mensuales, iguales con 12% interés y máximo corriente caso mora. Garantía boleta por 10% mínimo. Mas bases autos "Morales con Galleguillos", ejecutivo Secretario

A-23-7

REMATE Veintinueve diciembre próximo, quince horas, saldrá remate Segundo Juzgado Civil Mayor Cuanta Santiago, inmueble ubicado calle Horacio Aránguez esquina Avenida Pío XII, inscrito folios 15 número 21 Registro Propiedad 1967. Conservador Bienes Raíces San Vicente Tagua Tagua. Mínimo E: 135.000 pagaderos contado o 20% contado, saldo hasta quince años. Garantía 10% minimum Bases, antecedentes. Secretaría Tribunal, expediente 38.798 "Asociación Ahorro Préstamos Calicanto - Gálvez Iván" Requerimiento Secretaría

A-22-7

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuanta Santiago, 10 diciembre próximo 10 horas, remátase inmuebles Avenida Catamarca 1968. Mínimo E: 10.000 Garantía E: 1.000 Mas bases y antecedentes causa "Ortiz Sanzana" Autorización enajenar

A-22-7

8 CITACIONES

Sindicato Profesional de los Empleados Particulares de la Compañía Distribuidora Nacional S.A. Se cita a los socios a Asamblea Extraordinaria el próximo viernes 26 a las 17.15 horas en Moneda 1452 N° 2º Piso. Tabla: elección para renovación Directiva. Seancia para su asistencia. Hacemos la presente publicación de acuerdo a la ley. El Secretario

A-21-8

CITACION: El Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Editorial LordCookman S.A. cita a sus socios para el día 26 de noviembre de 1971, de 14.30 a 18 horas en calle Antonio Escobar

SERVICIO NACIONAL DE SALUD SE HA RESUELTO LLAMAR A CONCURSO CARGOS FARMACEUTICOS CLINICOS A TRAVES DEL PAIS

En provincias los formularios deberán ser solicitados en las Secretarías de las Direcciones Zonales del país.

En Santiago las solicitudes serán recibidas en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia N° 2 o en la Oficina de Concursos de la Dirección General, Mac-Iver 541, 5º piso. Oficina 504, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios correspondientes.

El concurso se cierra el 16 de Diciembre de 1971 a las 16.30 horas. El sorteo de las Comisiones respectivas se efectuará el 23 de Diciembre de 1971 a las 15.30 horas, en la Oficina 503, 5º piso, Mac-Iver 541.

DIRECTOR GENERAL

Club Hípico

Domingo 21 de Noviembre de 1971

Pronósticos de la Prensa Club Hípico

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	SE GANA Y SE PIERDE	EL CLUB
1	Reina Mia La Pila	Reina Mia El Tani	El Tani Reina Mia	Reina Mia Pincha	Reina Mia Pincha	Reina Mia Pincha	Reina Mia Mascara Negra	El Tani Reina Mia La Pila	El Tani Reina Mia
2	Golosa Gutarreada	Gutarreada Wiewiel	Gutarreada Golosa	Gutarreada Golosa	Menesse Gutarreada	Golosa Menesse	Golosa Gutarreada	Gutarreada Golosa	Gutarreada Menesse
3	Conciliadora Ultimo Salto	Humana Conciliadora	Conciliadora Ultimo Salto	Humana Conciliadora	Humana Conciliadora	Conciliadora Masiva	Conciliadora Masiva	Conciliadora Ultimo Salto	Conciliadora Ultimo Salto
4	Serenense Sacerdotisa	Sacerdotisa Nilda	Serenense Sacerdotisa	Serenense Sacerdotisa	Serenense Sacerdotisa	Serenense Sacerdotisa	Serenense Sacerdotisa	Serenense Sacerdotisa	Serenense Sacerdotisa
5	Bacán Orlov	Bacán Hardamo	Hardamo M. Angel	Miguel Angel Bacán	Miguel Angel Bacán	Orlov Hardamo	Miguel Angel Hardamo	Bacán Orlov	Hardamo M. Angel
6	Nudista Mayana	Pau Rosa Cumba	Nudista Mayana	Mayana Nudista	Scheltino Nudista	Pau Rosa La Diabla	Cumba Nudista	Mayana Nudista	Nudista Mayana
7	Norteño Negado Excelente	Norteño Negado Excelente	Norteño Negado Excelente	Norteño Negado Excelente	Negado Luchador	Rombo Negro Luchador	Norteño Excelente	Norteño Excelente	Norteño Excelente
8	Ginette Banduria Lanzoso	Generoso M. Insólita	Forrestorbo Generoso	Scarzella Generoso	Blocker Scarzella	Blocker Scarzella	Forrestorbo Generoso	Ginette Banduria	Forrestorbo Generoso
9	Mefiant Mau Mau Vidrioso	Mefiant Mau Mau Vidrioso	Erdico Mefiant	Mefiant Erdico	Mefiant Mau Mau	Mefiant Mau Mau	Mefiant Mau Mau	Mefiant Mau Mau	Erdico Mefiant
10	Chiquillada Listerico	Seducteur Tronante	Chiquillada Seducteur	Chiquillada Seducteur	Chiquillada Seducteur	Seducteur Chiquillada	Seducteur Chiquillada	Chiquillada Seducteur	Chiquillada Seducteur
11	Montecarlo Gap	Ermitaña Gap	Sausalito Ermitaña	Montecarlo Gap	Montecarlo Gap	El Hermoso Falstaff	Gap Montecarlo	Gap Montecarlo	Sausalito Ermitaña
12	Yin Li Tronatura	Tronatura Rubi Roja	Stocky Tronatura	Cloe Yin Li	Tronatura Yin Li	Cloe Tronatura	Vinco Tronatura	Tronatura Yin Li	Stocky Tronatura

DECIMA CARRERA a las 1900 hrs. 1.000 metros 3a. Serie Ind. 31 al 39

2144 M. Muscat	6-4	1	Carmen Maria	56 R. González	4
2144 O. Silva	12-7-4	2	Cauquenes	56 E. Suarez	6
2063 J. Melero	1-7-2	3	Burrito	54 J. Salinas	9
2137 J. Castro R.	1-1-7	4	Tronante	54 L. Yañez	7
2013 C. Covarrubias	13	5	Giro	52 V. Ubbila	2
2067 J. B. Argagnon	1	6	Seducteur	52 C. Pezoa	3
2144 E. Inda	3-4	7	Tronatura	51 M. Pereira	5
2122 E. Carroño	3-1-1	8	Argollera	49 J. Duarte	1
2035 A. Abarca	5-1-1	9	Chiquillada	48 S. Azocar	8

UNDECIMA CARRERA a las 1935 hrs. 1.000 metros 5a. Serie Ind. 17 a 27

1687 L. Herrera	Reaparece	1	El Hermoso	58 J. Toro	
2136 P. Bagu	10-16-11	2	Masacron	58 L. Gutierrez	
1161 H. Gazmuri	Reaparece	3	Sausalito	54 G. Farlan	
2147 L. E. Toledo	6-3-1	4	Jazz Band	53 C. Pezoa	
2122 L. Contreras	11-3-5	5	Tolpanera	52 D. Muñoz	
2014 A. Carroño	11-10-6	6	Tolpanera	52 R. Claveria	
2122 J. Melero	6-1-4	7	Ermitaña	51 J. Salinas	
2030 J. Nicolí	14-6-1	8	Falstaff	49 J. Duarte	
2069 C. Covarrubias	8-2-7	9	Gap	49 J. Duarte	
2143 J. Inda	8-2-1	10	Montecarlo	49 C. Leighton	
2124 J. Cavieses	3-6-1	11	Parissete	49 J. M. Aravena	
2011 F. Gazmuri	1-1-4	12	Judas	49 V. Rojas	

DUODECIMA CARRERA a las 20.10 hrs. 1.000 metros 7a. Serie Ind. 11 al 15

2124 P. Bagu	3-3-2	1	Cloe	53 C. Pezoa	11
2147 G. Julia	10-7-8	2	Salteador	53 E. Guajardo	14
1239 A. Bullezu	Reaparece	3	Stocky	53 J. M. Aravena	4
2160 J. Castro R.	7-2-3	4	Tronatur	53 L. Yañez	12
2150 A. Proschle	7-14-6	5	Vinco	53 D. Muñoz	9
2103 P. Polanco	1-16-6	6	Montemano	52 A. Poblete	7
2124 J. B. Argagnon	5-13	7	Yin Li	52 S. Vázquez	2
1916 O. González	Reaparece	8	Burlador	51 J. Sepúlveda	2
1872 J. Zúñiga	Reaparece	9	Pelucas	51 J. Muñoz	3
2147 J. Inda	1-5-7	10	Rose Flower	51 S. Azocar	13
2120 J. Posadas	1	11	Gatavela	50 L. Rivera	5
2124 E. Pinchot	9-10-74	12	Rubi Roja	50 L. Cifuentes	8
2120 H. Jara	2-7-3	13	Jadisha	49 C. Amestelly	10
1989 J. Vial	8	14	Zari	49 A. Pereira	



AVISO A LOS ESTUDIANTES SECUNDARIOS DE CHILE

Se avisa a los estudiantes secundarios del país, especialmente de 2º y 3º Medio, que con esta fecha se han comenzado a distribuir los Prospectos de Admisión de Cadetes para el año 1972: los interesados deberán solicitarlo por escrito o personalmente a la

ESCUELA DE AVIACION "CAPITAN AVALOS"

GRAN AVENIDA - PARADERO 34

CORREO EL BOSQUE

Aquellos que ya lo hayan pedido por carta se les remitirá automáticamente.

Se informa a los Sres. Orientadores de Liceos y Colegios que la Escuela de Aviación está recibiendo cursos de Enseñanza Media en visita profesional; para lo cual sólo es necesario tomar contacto previo con el Comandante del Grupo de Instrucción Académica (fono 581522, anexos 287 o 397) con el objeto de fijar día y hora para la visita.

EL DIRECTOR

Sporting Club

Domingo 21 de Noviembre

PRIMERA CARRERA Premio "ELEDORO TORO N° 1.300 metros. A las 3a. serie. Ind. 20 31. No Ganadores.

2156 G. Avila	4-11	1	Argizon	56 J. González	4
2071 D. Alvarez	9	2	Pretoriano	56 J. Barraza	11
1758 H. Navarro	Reaparece	3	Rezongo	56 O. Escobar	1
2046 J. Abazua	10-11	4	Beta	56 O. Pardo	12
2071 E. Bravo	9-11	5	Cabellera	53 P. Hernández	2
2071 N. Bravo	12	6	Caudalosa	53 J. Benza	2
2046 A. Martinez	7	7	Charito	53 J. Mera	9
2104 J. H. Medina	Reaparece	8	Esterina	53 F. Meneses	7
1656 R. Cruz B.	Reaparece	9	Saura	53 P. Aliaga	10
1953 J. Jara	6-2-7	10	Maravillosa	53 J. Barraza	8
2153 J. Vira	13	11	Que Importa	53 J. Borquez	3
2071 H. Vira		12	Saint Gall	53 J. Moya	

SEGUNDA CARRERA Premio "REX LYON" 1.500 metros A las 3a. serie. Ind. 20 31.

2111 O. Martinez	8-8	1	Incendiaria	56 O. Escobar	4
2111 L. Alvarez	4-6	2	Auditorio	56 C. González	11
2077 A. Martinez	2-7	3	Mezanotte	56 J. Mera	6
2111 E. Vidal	1-3	4	Tarbus	51 J. Burton	2
2078 H. Vira	2	5	Temperada	51 J. Borquez	2
2078 H. Vira	1-4	6	Gastón	48 A. Marchant	3

TERCERA CARRERA Premio "ELEDORO TORO M° 1.300 metros. A las 3a. serie. Ind. 20 31. No Ganadores.

1698 G. Avila	Reaparece	1	Carola F.	53 N. Araya	4
2151 G. Avila	9	2	Najalka	53 C. González	11
2153 J. H. Medina	Debutante	3	Florentina	53 P. Aliaga	1
2153 H. Navarro	2-2	4	Floreat	53 Escobar	6
2153 D. Lopez	6-8	5	Katerina	53 E. Cabrera	12
2153 J. Abazua	9-8-8	6	Ortosa	53 O. Pardo	7
2153 U. Bravo	12-5	7	Petaca	53 A. Marchant	2
2046 L. Alvarez	9-4	8	Reina Norte	53 J. Carvajal	13
2154 G. Pomo	10-7	9	Royal Black	53 J. Borquez	7
2151 E. Vidal	6-6	10	Sportin Lady	53 M. Pardo	10
2154 O. Aliaga	3-3	11	Ta Lioili	53 G. Pinto	8
2071 F. Olave	6-6	12	Vira Vira	53 J. Barraza	3
2153 R. Carvajal	4-4-4	13			

CUARTA CARRERA Premio "JOSE YUS" 1.400 metros A las 4 años No Ganadores.

R. Bernal	Debutante	1	Cap. Maravilla	61	14
1815 C. Urbina	Reaparece	2	Penaflorentino	60	4
2043 L. Vázquez	11	3	Sello Real	59 E. Cancino	11
2063 U. Bravo	8-8	4	Flor de Catus	57 E. Cancino	1
2125 G. Avila	8-8	5	Sal de Mesa	57 C. González	1
2043 A. Araya	11-10	6	Litigio	57 M. Pardo	6
19191 F. Olave	13-4	7	Laurete	57 P. Aliaga	12
2043 O. Castillo	7	8	Sediciente	54 P. Hernández	2
2043 I. Silva	3-8	9	Argous	54 J. Marchant	13
2043 M. Maira	Reaparece	10	Selectiva	52 J. Mera	2
1568 H. Medina	10	11	Roble Solo	52 A. Marchant	9
1993 R. Carvajal	6-3	12	Brasiera	52 G. Pinto	7
2076 J. Jara	2-2	13	Tirate	51 H. Barraza	10
2043 E. Bravo		14	Arsohira	50 N. N.	8

QUINTA CARRERA "DICK VOLLER" 1.500 metros a las Especial

2074 G. Avila	2	1	Taquillero	57 R. Escobar	4
1483 C. Pomo	Reaparece	2	Manzanero	55 Escobar	4
2107 H. Vera	4-3	3	Mostarda	51 J. Boquez	6
2074 H. Vera	6-1	4	Aventino	49 A. Marchant	5
2074 H. Vera	5-4	5	Navazo	49 J. Burton	2
2074 G. Pomo	3	6	Llamasol	48 N. N.	7
2106 R. Saavedra	9-3-1	7	Volada	48 L. Carvajal	3

SEXTA CARRERA Premio "ELEDORO TORO M° 1.300 metros. A las 3a. serie. Ind. 20 31. No Ganadores.

2151 A. Padovani	7	1	Armenito	56 C. Jorquera	4
2151 G. Avila	2-2	2	Arojo	56 J. González	11
1995 G. Avila	3	3	Atajo	56 G. Pinto	1
2045 L. Alvarez	3	4	Chilciron	56 A. Marchant	6
2071 H. Alcántara	5	5	Escape Libre	56 C. Pérez	12
992 L. Vázquez	Reaparece	6	Esperando	56 R. Araya	5
2045 D. Alvarez	3	7	Fascinante	56 J. Barraza	13
1969 O. Aliaga	10-8	8	Gigli	56 M. Pardo	2
2045 D. Lopez	11-8	9	Gran Heraldo	56 E. Cabrera	9
2095 A. Martinez	10	10	Hidalgo	56 J. Mera	7
2151 J. H. Medina	6	11	Quejumbroso	56 E. Fias	10
2045 E. Cruz B.	8-7-5	12	Gin Tan	56 P. Aliaga	8
2151 M. Quezada		13	Zorro Mexicano	56 E. Romero	10

Corral 2 con 3

SEPTIMA CARRERA "LUIS LARA S." 1.700 metros A las 4a. serie Ind. 23 31

2044 L. Romero	4-2	1	Anuke	56 J. Barraza	4
2109 G. Pomo	4	2	Módulo	55 E. Romero	1
2111 G. Mancilla	4-2	3	Romany King	55 R. Araya	6
2047 E. Vidal	5	4	Facisnero	53 C. González	5
2109 A. Padovani	12-1	5	Chocho	52 C. Jorquera	2
2109 R. Saavedra	1-6	6	Coquimbo	49 L. Carvajal	7
2077 J. H. Medina	9	7	Paramito	48 F. Meneses	8
2047 H. Vera	3	8	Postulado	48 A. Marchant	3

OCTAVA CARRERA Premio "CARLOS ESCOBAR G." 1.500 metros A las 5a. serie Ind. 5-15

2049 O. Castillo	4	1	Piaget	58 P. Hernández	14
2159 U. Bravo	6-13	2	Petit Amiral	56 B. Parra	4
2110 J. H. Medina	12-9	3	Peyton Place	56 E. Romero	11
1511 D. Lopez	Reaparece	4	Las Delicias	55 J. Borquez	1
2108 D. Lopez	5	5	Feudal	53 E. Cabrera	6
2110 R. Carvajal	1-7	6	Palomar	53 J. Barraza	12
2110 J. Abazua	8-6	7	La Parca	53 O. Escobar	15
2156 H. Alcántara	12	8	Randall	51 O. Perez	13
2105 L. Bernal	3-2	9	Futurista	50 J. Burton	2
2105 O. Aliaga	3-1	10	Nurzulita	50 A. Marchant	7
2156 E. Bravo	1-10	11	Coronel	49 L. Carvajal	10
2154 M. Quezada	3	12	Rubrica	49 C. Jorquera	8
2105 C. Urbina	4	13	Amakila	48 G. Pinto	3

Corral 4 con 5

NOVENA CARRERA "HUMBERTO VIVER" 1.500 metros. A las 4a. serie Ind. 14-20

2152 H. Vera	14-5	1	Chinalca	55 E. Romero	4
2049 H. Vera	3	2	Millroy	54 J. Borquez	11
2112 E. Vidal	8-6	3	Atigrada	53 González	1
2049 E. Navarro	9	4	Baby Rose	53 Meneses	6
2075 O. Castillo	1	5	Campanil	52 O. Escobar	12
2112 L. Vázquez	8	6	Hajn	52 G. Pinto	5
2049 A. Martinez	5	7	Zuluaga	52 P. Hernández	2
2110 J. H. Medina	4-2-3	8	Apia	51 L. Carvajal	9
2110 R. Bernal	1	9	Carabaya	51 J. Burton	10
2152 H. Medina	5-8	10	Seráfico	50 B. Parra	8
2110 J. Abazua	1-5	11	Dorante	49 O. Perez	2
2112 E. D. Lopez	4	12	Equinocio	49 C. Jorquera	3

Corral 1 con 2

DROGUERIA MICHELSON S.A.

OFRECE RECIENTE LLEGADO DE ADUANA:

Magnesita Calcinada liviana
Capsulas vacias de Gelatina
Vendas Elasticas Ideal para vances
Hidroquinona
Extracto Blando Belladona
Cloruro Estano
Alginato de Sodio
Acido Fosforico al 75%
Jeringas Hipodermicas desechables
Lauril Sulfato de Sodio
Mercurio Cromo
Alcanfor en polvo
Trianolamina
Permananganato Potasio
Ceniza de Soda liviana y pesada
Calamo Aromatico
Soda Clastica en escamas
Vaselina Blanca. Amanita y liquida cosmetica y liquida medicinal
Acido Sorbico
Goma Arabiga Entera Ni-geniana
Potasio Cianuro
Agujas Hipodermicas desechables
Agujas Hipodermicas con universal
Termómetros clinicos
Mentol Cristalizado
Sodio Bifosfato
Sulfato de Niquel
Acmite Higado de Bacalao blanco
Carbonato de Potasio granulado
D. D. T.
Tamarindos Pulpa
Flores de Macis
Mostaza Amani en granos Inglesa
Telas Adhesivas
Carbowax
Salol
Propilenglicol
Lactosa
Ministato de Isopropilo
Creta Precipitada liviana
Nitrito de Bario
Cloruro de Zinc granulado
Cusaca Picada
Jeringas 1/2 entera y polvo
Pimienta de Olor
Azul de Metileno
Potasa Clastica
Glicocina 31. Bm importada
Benzonafiol
Fenotiazina

Avda. Republica 290 - fono 90088-91245-97554
Atencion de Lunes a Viernes de 9 a 18.15 horas

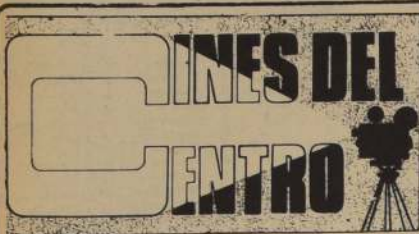
TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E\$ 530.-
Semestral	290.-
Trimestral	155.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss
 Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
 Representante Legal: Jorge Arratia Urrutia
 Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



AUDITORIO Inst. Chileno Soviético de Cultura Ejército 57 (89644) 19 hrs. Octubre

ASTOR Estado 257 (392112) Desde las 10.55 hrs. "La Valija" May de 14.

BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 13 hrs. "El Fulgurante" Sol del Desierto

CITY Agustinas 1022 (66687) Huelga Legal.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 13.30 hrs. Ulises

CERVANTES M. Chesno 134 (381894) Desde las 13 hrs. Modesto de Señoras

CINELANDIA Puente 540 (67932) Desde las 13 hrs. Mis Espuelas de Plata, Un Chileno en España.

CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. La Espada y la Rosa, Río Lobo.

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. "El Afluente" Menores

DUCAL Agustinas 777 (35375) Desde las 10.55 hrs. La Monja de Monza May de 21

ESPAÑA Estado 337 (398488) A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 22 hrs. 80 Pasos a la Felicidad

FLORIDA Estado 226 (34286) Desde las 13 hrs. La Felicitad

GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082) A las 15, 18.45 y 22 hrs. Salomón y la Reina de Saba May de 21.

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 13 hrs. Días de ira

HUERFANOS Huérfanos 930 (36707) Desde las 14.30 hrs. Crimen y Castigo

IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 14 hrs. Gilly una niña Fatal

KING Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Myra Breckinridge May de 21.

LIDO Huérfanos 680 (64366) Desde las 11 hrs. Un Extraño amor

LUXOR Bandera 136 (84688) Desde las 13 hrs. Comandos contra Rommel

MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. Los Bandidos May de 18.

METRO Bandera 141 (61570) Desde las 14.30 hrs. Querido Profesor

NILO Monjitas 879 (392078) Desde las 10 hrs. Yo Soy la Ley May de 18.

PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10.30 hrs. "El Bullín" May de 21

PLAZA Compañía 1068 (34714) Desde las 10 hrs. Los Tres caras del amor May de 21

REAL Compañía 1068 (66687) Desde las 11 hrs. La condesa de Dracula May de 18.

REX Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Simón el Bribón" May de 21.

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Amores entre Extraños, Candy.

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 13 hrs. La Otra Cara del Amor

RIVIERA D. Cervantes 802 (36093) Desde las 13 hrs. Infancia y Amores Difíciles

ROXY Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. Espionaje Desnudo

SAN MARTIN B. O Higgins 776 Tel. 35357 Desde las 11 hrs. El Juicio de Juventud. Dime que me amas

SANTA LUCIA 11, 15, 18.30 y 22 hrs. Tora Tora Tora

SANTIAGO Merced 829 Tel. 32888 Desde las 13 hrs. El Amor maldito

SAO PAULO Merced 772 Tel. 394976 Desde las 11 hrs. "El Sol" co Dr. No May de 18

TIVOLI Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 10.30 hrs. Te quiero un dolar May de 18

TOESCA Huérfanos 1313 (71562) Desde las 13 horas. No se me prof. El último cuplé

VICTORIA Huérfanos 825 (30021) Desde las 13 hrs. La Condesa de Dracula

WINDSOR Moneda 1035 Tel. 89761 Desde las 10.55 hrs. Desvíos del Sexo May de 21

YORK Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10.55 hrs. Legal

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA 15 hrs. "Salva a quien pueda"

CENTRAL Beneficio del personal. 10 hrs. Reino Salvaje

EL GOLF — 14.45 hrs. Operación San Antonio

LAS CONDES 15.30 hrs. El Espectáculo más grande del mundo

LC CASTILLO 15.30 hrs. Fiebre de Codicia

MACUL 11 hrs. Dibujos Animados

MARCONI 15.30 hrs. Desafío en las Pistas

METRO 11 hrs. Bobby Rey de su Raza

ORIENTE 15 hrs. Reino Salvaje

SANTA LUCIA 11 y 15 hrs. Tora Tora Tora

TOESCA 11 hrs. La Guerra de las Acontunas

SUS PROGRAMAS MAS NOTICOS EN UN

GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA

14.00	Tres chiflados.
14.20	Básquetbol.
15.10	Conejo de la suerte
15.30	Guardianes del espacio
16.20	Maverick
17.30	Matiné en el 4.
18.00	Noticiero
19.35	Sinfónica Regional
20.25	Mueños de A. Navarrete
20.30	El Santo
21.30	Noticiero
21.50	Panorama Deportivo
22.15	Largometraje
23.00	La Manivela

TV CHILE

13.30 Apertura

17.35 Concierto

14.40. Fabulosos cien

15.00	Mis tres hijos
15.30	Deporte Visión
18.05	Telemundo
19.05	Titanes del ring
20.00	También sucede
20.05	Página Libre
20.30	Buscando novia a papá
21.00	Ovnis
21.55	TV Tiempo Wella
22.00	Noticiero
22.30	A tres bandas

U canal 9

14.10 Noticiero

14.20 Reunión de Prensa

Carlos Jorquera, Silvia Pinto, Emilio Filippi, Julio Lanzarotti. Entrevistan a un personaje de actualidad

15.20	Largometraje
Hoy: "El Corsario Negro"	con Pedro Armendáriz.
Cine Serie	Abbott y Costello
Hoy: "Los Cabezudos"	
19.25	Noticiero
19.30	Goles y Marcas
Animación Sergio Brotfeld.	Así cantan los estudiantes
Con la animación de Pablo Aguilera.	
21.00	Cuentos chilenos.
21.30	Nuevo Diario 71
22.10	Premieres en el 9.
23.50	Noticiero
23.57	Cierre.

tv 13

13.33 Mis adorables sobrinos

13.50 Festival del Conejo de la Suerte y el Pájaro Loco

14.53	Disneylandia
15.45	Colorín Colorado
17.00	Los tres chiflados
18.00	El Virginiano
18.55	Tom Jones
20.05	En cuentos
20.23	Gran Show de la Gran Jornada
21.22	El Sapo y la Culebra
21.30	Teletrec con Javier Miranda.
Comentarios de Hernán Solís	
22.20	A esta Hora se improvisa

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE Alameda 139 Tel. 392749 Desde las 14 hrs. Hotel Internacional. Los Gracielos de Rusia

SECTOR NUÑOA

PROVIDENCIA VITACURA

ANDES - (232792) Desde las 14 hrs. Once a la medianoche. El último guerrero. El imperio del sol

CALIFORNIA Irarrázaval 1568 Tel. 498061 A las 16.30, 19 y 22 hrs. Modisto en Señoras May de 21

DANTE Washington 26 Tel. 494359 Próxima reapertura

EGANA (271026) Desde las 14 hrs. Rampa 22. Cuenta aban

EL GOLF Apoquindo 3368 Tel. 480046 A las 16.30, 19 y 22 hrs. La Condesa de Dracula May de 18

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

LLAMADO A CONCURSO PARA FORMACION DE EDUCADORES SANITARIOS

Llámanse a Concurso de Antecedentes y Oposición para postular a Curso de Formación de Educadores Sanitarios en el Depto. de Salud Pública y Medicina Social de la Universidad de Chile.

REQUISITOS:

Título Universitario de Profesor de Estado, Sociólogo o Psicólogo

Los postulantes aceptados serán contratados en Grado 4 de la Escala Directiva, Profesional y Técnica del Servicio Nacional de Salud, a contar de XII de 1971.

Recepción de Antecedentes, hasta el **Viernes 26 de Noviembre** en la Dirección General de Salud, Subdepartamento del Personal, Sección Reclutamiento y Selección, McIver 541, Of. 504, de 9 a 17.30 horas.

DIRECTOR GENERAL

trabajador publicista



¡AHORA! RETIRA TU CARNET DE PROFESIONAL PUBLICISTA

Desde ahora será exigido en tus funciones y te acreditará ante el "PRIMER CONGRESO DEL TRABAJADOR PUBLICISTA DE CHILE" a realizarse el 2-3-4 de Diciembre próximo.



HUERFANOS 587 - OFICINA 306

CARTELERA

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 Tel. 42389 Desde las 13 hrs. Espionaje en Hong Kong. Comisario X. Mundo infame

LAS CONDES 19 y 22 hrs. Simon el Bribón

LAS LILAS E. Valde J. de Dios Tel. 431160 A las 16, 19 y 22 hrs. La Valija May de 14

LO CASTILLO 19 y 22 hrs. Gilly una niña fatal

MARCONI - (42867) 15.30 hrs. Desafío en las pistas. 19 y 22 hrs. La otra cara del amor

MACUL (213418) Desde las 14.30 horas. Programa triple

ORIENTE P. de Valdivia 099 Tel. 41345 A las 16.30.

19 y 22 horas. Mi Tío Benjamín May de 21

VERDI P. de Valdivia 5273 Tel. 499704 Desde las 14 horas. La Guerra de los Botos. La Noche se hizo para matar El Profesor Patagónico

10 DE JULIO - FRANKLIN AVDA MATTA - GRAN AVENIDA

ALHUE Desde las 14 horas. El espejo de los espejos. El hombre atrapado. El libro de piedra

AMERICA - (2441) Desde las 14 horas. Espionaje en Hong Kong. Comisario X. Mundo infame

ESMERALDA San Diego 1035 Tel. 64303 Desde las 13 horas. Espionaje en Hong Kong. Comisario X. Mundo infame

GRAN AVENIDA Desde las 14 horas. Elafael

SUR San Diego 935 Fono 61524 Desde las 13 horas. El Tigre. Los Viciosos. Casanova 70

IMPERIAL Dingo 1344 Fono 561112 Desde las 14 horas. Los Intocables. El Gran Golpe de los Melenudos. Dios los crea Ringos los mata

LIRA (511704) Desde las 14 horas. La mujer que volvió. La hermana. Los Kelly. La mujer de la noche

MISTRAL San Diego 279 Tel. 63994 Desde las 14 horas. S. O. S. Conspiración. Bikini. Corazón Salvaje. La Ranchera del Carmen

ROMA San Diego 230 Tel. 67258 Desde las 14 horas. Cuando los dinosaurios dominaban la tierra. La Faverna del terror. Bebe la sangre. Dracula

HOY VERMUT DOMINICAL 6,40 Y NOCHE 9,40

grandes artistas en un escenario famoso

TEATRO CAUPOLICAN

Homenaje despedida de Chile de los magníficos cantantes chilenos víctimas del accidente de Concepción. ENYESADOS y todos juntos se presentan HOY con gran espíritu profesional

LOS GALOS

—Como quisiera ser tu amor—



LOS GALOS hoy 6.40 tarde y 9.40 noche actúan con las dos más altas estrellas:

GINETTE ACEVEDO y GLORIA BENAVIDES

La Torcacita, La Gotita y Paola Sola con los ritmos tropicales de la orquesta famosísima SONORA PALACIOS

Y dos conjuntos coloridos nueva ola de mayor éxito

LOS PATRICIOS y LUIGI y LOS TEICOS

El crador de "Solamente María"

LORENZO VALDERRAMA

Magnífico dúo cómico musical

ABELARDO y CHARISSE

Gran fonomímico cómico (restablecido del accidente CHICO AZUA), el gran humorista imitador Manolo Moreno, Sergio Feito estrella juvenil SHIRLEY y gracioso MARCOS CUADRADO

E\$ 25 platea baja numerada y E\$ 10 diez platea alta general 2º piso del Caupolicán.



FIDEL EN LA UTE

LOS UNIVERSITARIOS DE SANTIAGO DIALOGAN CON FIDEL, EN LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO, AL REGRESO DE SU GIRA A PUNTA ARENAS

universidad técnica del estado

Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones Instituto Chileno-Alemán de Cultura

ULTIMO CONCIERTO

del Ciclo Anual de Conciertos Corales

CORO DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

Director: Mario Baeza G

Programa

Homenaje a Margarita Friedemann

Canciones de su Libro "Canciones y Coros"

1 — Dos Cánones a la Música	Miguel Pratolero, 1931
a. Viva la Música	Anónimo
b. Canto y tierra	
2 — Dos Cánones a la Primavera	Anónimo inglés
a. Riendo, riendo	Tradicional alemán
b. Llegó la Primavera	
3 — Dos Cánones del Camino	Tradicional alemán
a. Trará, la caza comenzó	Tradicional alemán
b. Pobres diablo	
4 — Tres Blancos Lirios	Tradicional alemán
a. Courante	Tradicional del siglo XVI
b. A Paso	Tradicional alemán
5 — Un Diestro Cazador	Popular hacia 1800

Salmo 135 "O Preist den Herrn"

Jorge F. Haendel, 1685

a. O preist den Herrn	CORO
b. Preist ihn	CONTRA
c. Denn unser hochst Wonne ist sein Preist	TENOR
d. Dass Gott ist gross	BAJO
e. In frohen Ton komm alle Welt	CORO
f. Gott, deine Gnade kennt kein Ziel	SOPRANO
g. Erheb in Chor des Schöpfers Ruhm	CORO
h. Im heil gen Kross	ORGO

Solistas: Cecilia Carvallo o Virginia Rossi, Sopranos
 Mary Vissa, Contraltos
 Manuel Cubillos, Tenores
 Manuel Domínguez, Bajos
 Organo: Ricardo Cortés

Música del siglo XX

1 — Dos Canciones de Carlos de Orleans

Claude Debussy, 1862-1918

a. Dieu qui l'a fait bon

regarder

b. Vrai, vous n'êtes qu'un

villain

2 — Dos Canciones Japonesas

a. Akatombo (Libélula roja)

b. Shoonai Obaco (La Chica de Shoonai)

Guillermo Cárdenas, 1930

3 — ANAMNESIS

Solista: Juan Manuel Muñoz

Anthony O'Daly op. 16, num. 2

Samuel Barber, 1910

4 — Cesta K Raji (El Camino del Paraíso)

Coro Femenino

violin: solista: Castor Narváez

5 — Cuatro Canciones Húngaras

a. Boda en Poniky

b. Alla en las montañas

c. Comer y beber

d. Los panderos van a tocar

Piano: Ricardo Cortés

Miércoles 24 de Noviembre, a las 19.15 horas

Inscripciones: en el Coro Universitario

Almirante Barrojo 585, de 15 a 20 hrs.

y en Biblioteca del Instituto Goethe

Década corrompida y sangrienta llaman los dominicanos a los últimos diez años de vida de su nación. La Iglesia, los sindicatos y los partidos están superdivididos. Hasta hay dos Partidos Comunistas reconocidos por Moscú. Moros y cristianos están de acuerdo en que una solución política del problema es imposible y afirman: tenemos que sacarnos de encima a Balaguer y nos quedamos sin país.



El pasado está presente. Las ruinas coloniales de San Nicolás.



EL EXPRESIDENTE Juan Bosch, por Jesús Marco.



EL PRESIDENTE Joaquín Balaguer, por David.

LA SITUACION POLITICA DOMINICANA

UNA MINA DE TIEMPO

LA INEFICACIA para superar su parálisis que muestran en la República Dominicana las organizaciones sociales clásicas, deriva en último término de la situación de encón y dispersión en que se encuentran las vanguardias políticas.

Los partidos denotan una tendencia permanente a la escisión, tanto en la derecha como en la izquierda. Creados en parte apreciable por motivos circunstanciales (personalistas o de lucha por el poder, en la derecha, de discrepancias tácticas o de polémicas sobre la teoría, en la izquierda), los modernos partidos dominicanos han sufrido de lo que podría llamarse un alto índice de mortalidad infantil. Incluso los grupos organizados en su momento en base a necesidades históricas reales o como expresión correcta de las contradicciones sociales, parecen haber terminado por padecer las mismas deficiencias.

Salvo el PRD y el PSP, ningún partido dominicano de la actualidad tiene mucho más de diez años. Solo el PRD, entre todos, no ha visto aparecer en su seno una cismática (aunque si numerosas deserciones personales). Ninguno de los frentes políticos creados para combatir a Trujillo o asumir el período posterior a su asesinato, existe hoy.

Con posible exageración, un autor norteamericano ha indicado que en 1965 existían en el país unos 70 partidos políticos y más de 30 grupos ideológicos. Pero en 1971, el número de los principales partidos activos puede estimarse, por lo menos, en 9 de derecha, 3 de centro y 7 de izquierda. Si se tuviera en cuenta a otros partidos fantasmales o a grupos sociales personalistas, ese número podría duplicarse.

Intentar una ubicación de esos partidos en base a su representación de clase social, sería confuso. En la República Dominicana actual, el esquema de correlaciones políticas no reproduce el de las correlaciones de clase —entre ellas, la inexistencia de una burguesía moderna con tradición dirigente.

El frente gubernamental presidido por Balaguer (así como buena parte de la oposición no marxista, descontando al PRD de Bosch) se forma con los remanentes de dos coaliciones políticas instrumentadas por la embajada norteamericana al efecto de contar con una pieza de recambio en caso de elecciones donde el Departamento de Estado auspiciaba a los ganadores: la Unión Cívica Nacional, que postuló a Viriato Fiallo como competidor de Bosch en 1962, y el Movimiento de Conciliación Nacional, creado en torno a la candidatura de Hector García Godoy frente a la de Balaguer, en 1970. Eso revela con bastante claridad la indiferenciación de los equipos políticos de la derecha dominicana.

FRENTE OLIGARQUICO

Aparte de su predominante **Partido Reformista** (liderado por Balaguer), esta alianza distribuye el gabinete y la administración entre cuatro partidos: el **30 de Mayo**, formado en su inicio por Antonio Imbert y los asesinos de Trujillo, el **Movimiento Nacional de la Juventud**, que tiene como dirigente al Ministro de Educación Víctor Gómez Berge y es una mera conjunción de oportunistas, emigrados de otros grupos y aún de la izquierda universitaria, el **Partido Demócrata Popular**, del contralmirante Luis Lajara Burgos, y un resto del **Movimiento de Conciliación Nacional**, heredado por el actual Canciller Jaime Manuel Fernández al morir García Godoy hace pocos meses.

Estos cinco partidos constituyen un verdadero frente oligárquico, en el sentido de que al incluye a latifundistas, comerciantes importadores, banqueros, industriales y militares, pero marginales a esos sectores y sin representación expresa de los mismos. La superdivisión total a la política norteamericana para el país es su principal rasgo, de ahí derivan sus otras características: complicidad en la ocupación de la economía por los Estados Unidos, anticomunismo, represión. Como toda oligarquía, su meta prioritaria es la supervivencia en el poder, me-

diané una febril tarea de pactos dentro de la extrema derecha y de crecientes concesiones al interés norteamericano.

Identificada con el ideario anterior, funciona una oposición de tipo igualmente oligárquico en cuanto a la mezcla de sus componentes. Nucleados en torno a figuras del post-trujillismo grato a los norteamericanos —desplazados hoy debido a querrelas internas o a decisiones de la embajada y la CIA— sus grupos corren el apoyo de una fuerza real y también provisionalmente desplazada: el trujillismo ortodoxo, representado por ciertos militares en retiro y, sobre todo, por la aún poderosa familia del dictador, que todavía mueve secretas influencias dentro y fuera del país.

La oposición oligárquica parece formada por el **Partido Quisqueyano Demócrata** del general Elías Wessin y Wessin, el **Movimiento de Integración Democrática**, dirigido por el ex vicepresidente de Balaguer, Francisco Augusto Lora, además por facciones desprendidas de la **Unión Cívica Nacional** y por algunos restos del antiguo **Partido Dominicano**, fundado por Trujillo en 1931 y hoy ilegal.

Lo que podría denominarse la **oposición liberal burguesa**, aparece encarnada principalmente en el **Partido Revolucionario Dominicano** y en la poderosa personalidad de Juan Bosch. Aun sus enemigos reconocen en el PRD al único partido dominicano de masas, aunque las versiones difieren en cuanto a la verdadera ubicación social de esas masas y a su estado de organización. El mismo Bosch me definió al PRD como burocracia, pequeños comerciantes, pequeños productores, dueños de talleres y pequeños negocios, campesinos —muchos campesinos— y la gran masa trabajadora. Es un partido de pequeña clase media —agregó— pero también hay en él mucha de la población desocupada.

Intentando captar los mismos sectores que el PRD, está el **Partido Revolucionario Demócrata Cristiano**, de Alfonso Moreno Martínez.

Evidencia una contradicción, sin embargo, entre la imagen populista y moderna a que lo obliga su vinculación con la Internacional Demócrata-Cristiana y los turbios antecedentes de su dirigencia, agravados hoy por acusaciones de corrupción y complicidad con el gobierno. El ala juvenil del PRDC y un sector duro, encabezado por Antonio Rosario, denuncian que el partido está financiado por el COPEI venezolano, y que Moreno Martínez recibe de allí un sueldo de 800 dólares mensuales.

Existe finalmente la **oposición marxista-leninista**, totalmente clandestina y objetivo principal de la represión. En ella también hay que distinguir alas y aun sorprendentes matices.

La República Dominicana, por ejemplo, posee dos **Partidos Comunistas** igualmente reconocidos por la URSS, el **Partido Socialista Popular**, fundado hacia 1930, y el **Partido Comunista Dominicano**, escindido posteriormente como expresión de una generación más joven y que discrepa con algunos aspectos de la estrategia soviética mundial, pero sin caer en los planteos maoístas.

(En 1968, el PSP apoyó la ocupación militar de Checoslovaquia, mientras el PCD la criticó). Los dos partidos, pequeños pero con una estructura interna que sobrevive los problemas de la ilegalidad, controlan entre ambos cierto número de sindicatos urbanos y también la central FOUPSA-CESITRADO, así como el Sindicato Portuario POAST. En la actual coyuntura aparecen respaldando la línea del PRD, tanto en su actitud de expectativa —que considera aventurismo a la línea de acciones armadas unilaterales— como en su aceptación de la tesis de Juan Bosch sobre dictadura con respaldo popular.

LUCHA A MUERTE

La otra vertiente que origina la mayoría de los grupos marxista-leninistas restantes es el ya desmembrado **Movimiento 14 de Junio**. Históricamente, el Movimiento apareció en junio de 1959, cuando un

En 1965 el J-14 se alzó en las montañas por segunda vez para combatir al trujinismo impuesto por la intervención militar norteamericana. El Movimiento mantuvo una guerrilla durante veintidós días, hasta que fue superado por las fuerzas del gobierno. Uno de sus dirigentes, Manuel Tavárez Justo, fue asesinado junto con su grupo después de haberse suspendido las acciones.

Estas derrotas y la posterior decisión de no apoyar electoralmente a Bosch en 1962, ocasionaron dentro del J-14 agudas polémicas. El Movimiento efectuó posteriormente una autocrítica, pero la introducción de otras discusiones relativas a la disputa chino-soviética, el cuestionamiento del foquismo, etc., provocaron su virtual desaparición. Sus miembros han formado nuevos grupos o se sumaron a disidentes de otros sectores. Los pequeños partidos que, de algún modo, hoy tienen su filiación en el 14 de junio y en la tesis de la lucha armada, son numerosos, entre ellos, el Partido Comunista de la República Dominicana (PACOREDO), el llamado Línea Roja del 14 de junio, el grupo Billo y Voz Proletaria. Todos ellos han asumido una línea maoísta.

También dentro de esa línea está el Movimiento Popular Dominicano, quizás el más importante de los grupos partidarios de la lucha armada. Sus cuadros provienen del exilio, cuando hacia 1959 se creó un frente político esencialmente nacionalista y antiperuista. En los años siguientes, esos cuadros adoptaron la ideología marxista-leninista. Establecido ya como MPD, sus acciones de sabotaje, secuestros políticos y enfrentamientos a la represión se han multiplicado en los últimos dos años. Es contra el MPD, igualmente, que la represión se ha intensificado, mediante el continuo asesinato de sus dirigentes tanto el MPD como los restantes grupos maoístas, rechazan la alianza con Juan Bosch y denuncian sus tesis como mediatizadoras del movimiento popular.



Camilo Torres, el cura guerrillero.

Bosch, manifestando una tendencia más radical, pero no marxista, dentro de la izquierda dominicana actual el Movimiento Camilo Torres, Comandos de Resistencia Camilo Torres (CORECATO), iniciado hacia un año por universitarios escudados de la juventud democrata-cristiana y por algunos curas rurales. El CORECATO se inspira en los antecedentes del MAPU chileno y en la acción del cura guerrillero Camilo Torres, prosigue por sus discípulos del grupo colombiano GOLCONDA. Es clandestino, actúa principalmente organizando a la población de los barrios urbanos populares y sus dirigentes admiten que el movimiento utiliza análisis y métodos marxistas-leninistas, aunque puntualizan, aquí no podemos hablar de que existe una clase obrera. El fenómeno no debe verse a la luz de una interpretación clásica del marxismo, de un socialismo esquemático, sino de un socialismo dinámico, con una salida independiente.

Aparte de esta izquierda revolucionaria política, otro foco opuesto crítico es la Universidad Autónoma de Santo Domingo. Prácticamente cada partido posee en la UASD un grupo estudiantil portavoz.

El Frente Universitario por el PRD que también controla la Federación de Estudiantes, el Frente Flavio Suro por el MPD, el Grupo Fragua por el J-14, el Bloque Revolucionario Unitario Cristiano por el camilismo, la Juventud Comunista por el PACOREDO, el Comité Universitario Julio Antonio Mella por el PCD, el comité Cuco Peña por el PSD.

Con astuto dualismo, el régimen ha legalizado los partidos, pero admite una febril actividad política en la Universidad, donde los grupos estudiantiles reproducen los planteos y polémicas ocasionados a nivel de los partidos. Leyendas, agresivos murales y asambleas estruendosas se suceden cada día en la UASD. Este año, incluso, se llegó al juicio y fusilamiento de un presunto traidor, ejecutado en el predio universitario por uno de los grupos. Copiosamente infiltrados en el medio estudiantil, los servicios policiales y de la inteligencia norteamericana procuran seguir, a través de tales grupos testigos, la actividad real de los partidos clandestinos. Y es frecuente que lo consigan.

LA ETERNA CONSPIRACION

La división de la izquierda, que a nivel de los partidos se disimula por la clandestinidad, aparece con toda su crudeza en la política estudiantil. MPD y PRD, guardas de la CIA, dice una inscripción del PACOREDO en la Escuela de Ingeniería. Las banderas de proletores anticomunistas —sugiere Juan Bosch— han sido organizadas en base a los comandos clandestinos del MPD, después que estos se desintegraron. Esta oposición dominicana tan profundamente incapaz de una acción unificada, coincide sin embargo en cuanto al diagnóstico de una salida a la situación y también en cuanto a su método.

Desde el general Wessin hasta el MPD y el camilismo, pasando por Bosch, todos los partidos sostienen que una solución política es imposible y que Balaguer deberá ser derrocado por la violencia. Esto parece una posición realista en la República Dominicana de 1971, pero llama la atención al observador que desde la izquierda se lea a la extrema izquierda, se coincide también en que esa violencia debe ser ejercida mediante un procedimiento golpista. Para la izquierda, al menos, ese golpismo significaría la alianza con la derecha antibalaguerista, vale decir, el trujillismo civil y militar desplazado por este régimen y ávido de revancha.

Sin datos muy precisos, se menciona frecuentemente el hecho de que el PRD está conspirando con una serie de oficiales, entre ellos el general en actividad Ney Nívar Seijas, influyente militar y enemigo personal del jefe de la Policía Nacional, general Pérez y Pérez. Más sorprendentemente, se habla en Santo Domingo de una posible alianza golpista entre el PRD de Wessin y el Movimiento Popular Dominicano. Un dirigente de este partido afirmó que la factibilidad de una alianza para derrocar a Balaguer existe con los militares golpistas y en función de los civiles golpistas, de los civiles de derecha.

Esa perspectiva no aparece como una solución de fondo al proble-

LOS CURAS DE CHOQUE

En la provincia de Attagracia, donde el salario fijado por el gobierno a los cortadores de cañas es de un dólar con cinco centavos por tonelada (menos de 30 dólares al mes) y la emigración campesina a las ciudades alcanza el 37,5 de la mano de obra, el presidente Joaquín Balaguer inauguró una basílica en honor de la Virgen María a un costo de 8 millones de dólares.

Durante su discurso, en esa ocasión, Balaguer pronunció una frase involuntariamente reveladora: el culto a la madre de Dios es lo único que los dominicanos de hoy tenemos ideológicamente en común.

Además de reveladora, la afirmación era inexacta. Incluso los católicos se hallan profundamente divididos en la República Dominicana y su disensión refleja el cuadro político general.

Para muchos —dijo en una pastoral el propio obispo de Attagracia, Monseñor Juan Félix Pape— resulta un escándalo cierto el hecho de que este templo suntuoso se levante en un medio social donde faltan tantas cosas elementales y necesarias para una vida humana y digna.

La jerarquía de la iglesia nacional sigue su tradición trujillista de tomar partido por el gobierno, pero el bajo clero y algunos prelados más jóvenes que el arzobispo Beras o el obispo de Santo Domingo, Eliseo Pérez Sánchez, en mayor contacto con los problemas populares, están traduciendo en hechos su crítica al régimen y a un episcopado cómplice del oficialismo.

A la izquierda del clero dominicano se han situado los seminaristas del colegio Santo Tomás de Aquino, que respondieron hace tres meses a un discurso presidencial donde la religión católica se identificaba con el sistema capitalista y el anti-comunismo, mediante una carta pública de notable resonancia. La Iglesia —señalaron allí 19 seminaristas que forman la casi totalidad del alumnado— no puede canonizar un sistema como el capitalismo. Añadieron que Balaguer podía hablar en nombre del injusto y anti-evangelico imperialismo del dinero,



Mientras el pueblo sufre, los mármolos y los oros refugian en los pulpitos. Como si faltaran iglesias, se acaba de inaugurar una por valor de 8 millones de dólares.

ma dominicano. Pero es posible que la oposición de izquierda haya sido llevada a tal actitud inmediata por la ya insostenible presión de los acontecimientos. En las actuales condiciones del país, es casi seguro que una tentativa de golpe militar basado en semejantes alianzas, sólo pueda conducir a un fracaso inmolatorio, a un estado de guerra civil que atraerá nuevamente la intervención militar exterior, o, en el hipotético caso de tener éxito, a la instalación de un poder heterogéneo y origen de nuevos enfrentamientos. Un joven dirigente clandestino al examinar estas posibilidades, hizo un comentario que refleja la desorientación de la izquierda dominicana y también lo desesperado del momento nacional. ¿Quién será peor en el gobierno Balaguer o algún general trujillista? No sé que decirle. Pero tenemos que sacarnos de encima a Balaguer o nos quedamos sin país.

Ante tal actitud de la izquierda revolucionaria —que parece ir al encuentro de una alianza con sus enemigos naturales, sin una visión clara de lo que pasará después— se obtiene la impresión de que la responsabilidad por los próximos acontecimientos reposa en el PRD tácitamente coordinado con el PSP y el PCD. Tanto el partido de Bosch como ambos Partidos Comunistas, poseen un mayor calibre político y una estructura de apoyo en las bases populares: el PRD por su carácter de único partido de masas, los dos grupos marxistas, por su inserción en el sector sindical y la existencia de un aparato clásico que ha probado en otros países su capacidad de sobrevivir a la persecución. Esto significa también que, aun en el caso de que la tentativa de esta alia revolucionaria derecha triunfe, no habrá que esperar, en la República Dominicana de los próximos años, grandes transformaciones sociales, sino un período de compromiso entre las fuerzas populares y la burguesía liberal, para restañar los efectos de una década corrompida y sangrienta. (PRENSA LATINA)

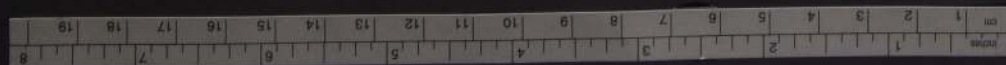
(Pasa a la Vuelta)

defendido oficialmente por los Estados Unidos, pero jamás en nombre del Dios del evangelio. Dios —concluyen— es el padre de todos los hombres, incluso los comunistas.

En una posición de acciones más concretas se encuentran sacerdotes como el cura cubano Francisco Guzmán —arrestado en abril junto a un grupo de campesinos por manifestar contra un aumento de tarifas del transporte— y los padres Sergio Figueroa y José Manuel Pérez. Estos dos últimos han salido repetidamente a impugnar el conservatismo de la jerarquía y a plantear en sus sermones conceptos post conciliares. Hace un tiempo, se singularizó en ese sentido el padre Francisco Sicard, hoy privado de sus hábitos por decisión episcopal y exiliado en Nueva York como propagandista del Partido Revolucionario Dominicano. (En abril, también el padre Figueroa fue obligado a salir del país, con el pretexto de otras tareas sacerdotales).

El episcopado, bajo la presión discreta de estos curas de choque, simula una preocupación de índole pastoral ante el creciente conflicto entre represión oficial y resistencia popular, pero no ha ido más allá de crear una comisión de justicia y paz, presidida por el obispo Roque Adames, que se limita a observaciones caritativas.

Tomas de posición católicas como la de los seminaristas, sólo repercuten a nivel teológico y no influyen mucho en los procesos reales. Y acciones reivindicativas como las del padre Guzmán u otros curas rurales que procuran revitalizar las hermandades campesinas tradicionales en el agro dominicano, no evitan cuidadosamente ser confundidas con las ideológicas de la izquierda. Oscilan, así, entre el economismo (límite que el régimen ha fijado, por otra parte, a la acción sindical tolerada) y una concepción paternalista y de adiestramiento religioso. Esto las opone a toda movilización de los campesinos en base a un planteo social revolucionario y de ese modo la proyección de la Iglesia sólo añade un nuevo factor de división en el cuadro dominicano.



LONDRES.— El Festival de Edimburgo de este año ha sido verdaderamente internacional. Por la parte oficial y profesional del Festival ha habido compañías de Escocia, Rumania, Inglaterra y dos de Estados Unidos.

"The Fringe", ahora tan importante como el serio Festival, ha presentado nada menos que 100 producciones en sábanas y desvanes, algunas revolucionarias, otras nostálgicas, algunas libérrimas, otras de una contención típica de Henry James.

Todos han comprobado la emoción que el teatro provoca hoy en los jóvenes.

En varias revistas teatrales universitarias ha habido mucha alegría. Pero también ha habido teatro más serio, en particular en producciones directas o indirectamente asociadas con las universidades de Oxford y Cambridge.

Este año se celebra el bicentenario de Sir Walter Scott, a quien el festival ha dedicado un par de exposiciones. Sin embargo, no ha habido una obra basada en sus novelas.

En vez de ello, la Royal Lyceum Theatre Company de Edimburgo ha puesto en escena "Confesiones de un pecador justificado", novela del humilde contemporáneo de Scott, James Hogg, generalmente conocido como el pastor de Ettrick, convertida en obra dramática por Jack Rander.

Se la olvidó durante más de un siglo, pero, redescubierta por André Gide, goza ahora de una gran reputación como estudio pavorosamente perturbador y de gran fuerza de calvinismo escocés, especialmente su doctrina de que los justificados por la gracia pueden cometer cualquier delito o inmundicia sin poner en peligro su salvación eterna.

"Confesiones de un pecador justificado" hizo una impresión y la *Edad de Hielo*, de Ulf von Machow, y la danesa *Querida Irene*, de Christian Bradd Thomsen. Desde Francia el director español Fernando Arrabal envía *Viva la Muerte!*, Joel Soria, *No nos libres de mal*, y Pascal Aubert, *Valparaiso, Valparaiso*.

Además, habrá tres series de películas cortas, procedentes de los festivales de este año en Tours, Oberhausen y Annecy (BIS).



"EL REY LEAR", interpretado por Timothy West, se arrodilla junto al ciego Gloucester en la producción del Teatro Prospect de la tragedia de Shakespeare en el Festival de Edimburgo de este año. Los críticos

no se han entusiasmado, pero ha contado con numeroso público. Harold Hobson es un crítico que concuerda con el público.

Viene de la Vuelta

LOS INTENTOS DE SINDICALIZACION han sufrido dos etapas igualmente negativas: durante el período de Trujillo la persecución directa, posteriormente a 1961, la permanente infiltración norteamericana a través de la AFL-CIO. Y en la actualidad, la situación de debilidad política y organizativa de la izquierda política impide que las asociaciones o centrales obreras donde esa izquierda tenía influencia o control puedan desempeñar un papel decisivo, frente al sindicalismo amarillo o a la influencia que la Confederación Latinoamericana de Sindicatos Cristianos ejerce en sus filiales dominicanas mediante abierta financiación y asesoramiento.

Desde 1945 —en que Trujillo creó (con la participación del organizador español Jesús de Galindez, un vasco católico) la Secretaría del Trabajo— hasta 1961, no existió un verdadero movimiento sindical. A fines del siglo pasado, como pasó en Cuba y otros países latinoamericanos, los exiliados de la Comuna de París y una emigración anarquista habían estimulado la creación de algunos gremios y hermandades, especialmente en la industria azucarera, el tabaco y los trabajadores portuarios. Pero la ocupación norteamericana hasta 1924 y la autocracia de Trujillo interrumpieron la formación de una estructura sindical autónoma.

En 1961 el Partido Socialista Popular (Comunista) aprovechó el clima de liberación y no temió mezclarse a la alianza que representaba el Consejo de Estado, simulando representante de todos los sectores antitrujillistas, para crear una central obrera el Frente Unido Pro Sindicatos Autónomos. Muy pronto se vio el riesgo de tales alianzas. La conspiración de la CIA contra Trujillo no había sido hecha para autorizar un poder sindical independiente del control norteamericano, —menos aún, para permitir una central de inspiración marxista— leninista. Serafino Romuald, hombre de la AFL-CIO y secretario de la ORIT —la organización regional financiada por Estados Unidos— había organizado cursillos para dirigentes sindicales dominicanos exiliados en Nueva York. Luego, introdujo esos cuadros en el FOUPSA y casi de inmediato logró dividir la central. Los dirigentes digitados por la AFL-CIO, Fernández Muñoz y Robinson Luis López, se quedaron con la FOUPSA, que después pasó a llamarse CONATRAL (Confederación Nacional de Trabajadores Libres). Los dirigentes desplazados se unieron a su vez a la Central de Trabajadores Dominicanos —también de inspiración radical y con fuerte influencia marxista— para constituir el FOUPSA-CESITRADO, que aún subsiste.

El breve período gubernativo de Juan Bosch pareció, en 1962, mejorar las perspectivas, pero su régimen estaba igualmente infiltrado por los norteamericanos. Los asesores sindicales de Bosch eran el dominicano Angel Molán, formado en la CTAL de Lombardo Toledano, y en la tendencia de conciliación claustrina que ese organismo impuso en América Latina durante la II Guerra Mundial, y el agente de la CIA Sacha Volman. (Molán es ahora, ya totalmente desmascarado y fuera del PRD, ministro de Balaguer. Hace unas semanas, en un discurso ante la cámara norteamericana de comercio y refiriéndose al turismo, lanzó una consignita simbólica. Tenemos que vender la República Dominicana). Durante los siete meses de la administración Bosch se intentó infructuosamente crear una central oficialista, aunque se fundó la Federación Nacional de Trabajadores Azucareros (FENSA) y se captó una serie de sindicatos sectoriales, entre ellos, la UNACHOSIN, o Unión Nacional de Choferes Sindicales.

Fue en ese año que la CLASC aprovechó la apertura política dominicana para fundar la Confederación Autónoma Sindicatos Cristianos, a través del dirigente José Gómez Ceida y otros cuadros entrenados en Chile y Alemania Federal.



Rodrigo Ambrosio, puede estar orgulloso: el MAPU también "ronca" en Santo Domingo.

DRAMATICA DESUNION SINDICAL

Disponiendo de fondos abundantes y con una dirección eficaz, la GASC concentró rápidamente una serie de sectores mediante la creación de nuevas organizaciones a nivel nacional, principalmente cuatro federaciones: la de Ligas Agrarias Cristianas (FEDELAC), la de Trabajadores Textiles (FENTRATREX), la de trabajadores de la Cerveza (FENTRACA) y la de trabajadores de obras públicas (FENATOP). Alarcó así los sectores primario, secundario y terciario, complementando su acción con el funcionamiento del INFAS, o Instituto Nacional de Formación Agraria y Sindical. Pero esa vasta tarea está sellada por la posición internacional de la CLASC, fundamentalmente anticomunista y supeditada a la línea política de los partidos democrata-cristianos, de tipo mediatizador.

Teóricamente la GASC sostiene actitudes de enfrentamiento con el régimen. El 30 de abril pasado, en una entrevista telefónica, al preguntársele si la central celebraría actos el 1.º de mayo en Santo Domingo, desobediendo la prohibición policial, respondió José Gómez Ceida: "Es nuestro ánimo que se realicen con el permiso o sin el permiso. ¿Pero, que actos? Gómez Ceida los enumeró.

Una serie de charlas y actos típicos culturales en Santo Domingo una misa en la Iglesia de San Juan Bosco y un pequeño acto bajo techo. También ofrendas florales y misas en otras localidades. Tipo de la situación sindical dominicana es que el régimen no haya tolerado ni siquiera ese discreto programa. El primero de mayo la policía arrestó a quienes salían de las misas o habían depositado flores en las tumbas de dirigentes, e impidió el pequeño acto bajo techo. El obispo portorriqueño Antulio Parrillo, que el 24 de abril había intentado entrar al país para pronunciar una conferencia laboral auspiciada por la GASC, no pudo pasar del aeropuerto y fue devuelto a San Juan en el mismo avión, por orden de la policía y sin que sus colegas dominicanos aparentaran haberse enterado.

En forma unilateral funcionan hoy una serie de pequeños sindicatos provinciales, algunas ligas o hermandades campesinas y débiles tentativas de movilización rural a cargo de la izquierda clandestina. Pero, en concreto y como fuerzas a tener en cuenta, existen tres centrales obreras: FOUPSA-CESITRADO, GASC y la oficialista Confederación Sindical de Trabajadores Organizados (COSTO), que reemplazó a la CONTRAL.

La represión policial, el tamaritismo, estimulado por el gobierno y los norteamericanos, más la ilegalización de la izquierda política (que perjudica su posibilidad de orientar y movilizar las masas trabajadoras), producen en el sindicalismo dominicano una dramática incapacidad de unificación, que también es reflejo de la desunión general. En abril de 1970 FOUPSA-CESITRADO, UNACHOSIN y GASC reunieron en un congreso a 78 sindicatos y acordaron un programa básico de unidad. Pero el primer (y único) paso de ese programa, fue celebrar unitariamente el 1.º de mayo de ese año. En la efeméride de este año las centrales no pudieron ponerse de acuerdo ni siquiera en este aspecto.

Pero aún en óptimas condiciones, el sindicalismo industrial dominicano (que es el representado por estas siglas, más algunas organizaciones del sector de servicios) seguiría sin ser un factor decisivo en el cuadro nacional. Las industrias urbanas solo ocupan un 29% de la fuerza de trabajo, mientras que el azúcar absorbe un 65% y proporciona el 70.45% de todos los salarios (PL).



LOS DELFINES se sienten igual que los humanos.

Nivia Pintos, Entomóloga uruguaya, para doctorarse en París realizó pocos menos que los Trabajos de Hércules: bajó a las profundidades del océano, vivió en el desierto y aprendió a hablar con los delfines.

HA ESTADO EN LAS PROFUNDIDADES DEL MAR. Ha vivido en la aridez del desierto africano. Sabe hablar con los delfines. Buena tarjeta de presentación para una mujer menuda, de lentes y sin pretensiones, que llegó hasta nosotros desde Uruguay, porque el buen amigo de esta Revista Julio Moncada, Agregado Cultural de la Embajada de Chile en Montevideo, se lo informó.

La doctora Nivia Pintos, tiene pergaminos por kilos y por metros para realizar la labor de intercambio cultural y humano que se ha propuesto entre los pueblos del continente. Acreditada como conferencista oficial por el Ministerio de Cultura del país hermano, Nivia habla de lo que sabe, del mundo que ha conocido de los estudios e investigaciones finalizados.

Está en una edad en que muchos piensan retirarse, porque creen haber cumplido la misión encomendada. Fue profesora de química en liceos uruguayos. Fue madre y ahora es abuela de dos nietos. Pero para Nivia Pintos eso no ha bastado.

AL FONDO DEL MAR

En 1962, la química farmacéutica uruguaya fue becada por el Gobierno de Francia para hacer estudios en la Facultad de la Universidad de París en su especialidad, la entomología.

"Quise hacer el doctorado en una etapa avanzada de mi vida, pero nunca me sentí vieja... Era una alumna más entre los jóvenes", dice recordando el viaje que le abrió puertas insospechadas del mundo en que vivimos.

En el Museo de Historia Natural de la famosa universidad francesa, Nivia se especializó en biología y también en oceanografía. Su interés por conocer los secretos de los seres vivos, la llevó hasta las profundidades mismas del mar y hasta las rojas arenas del desierto.

Estuvo solamente unas horas en la isla flotante del Comandante Jacques Cousteau, en el Mediterráneo. Pero la impresión experimentada y la magia del momento, la recordará toda su vida.

A 1500 metros bajo el nivel del mar, en las fabulosas estaciones del Laboratorio de Estudios del Mar, Nivia penetró en el mundo de las algas, los peces y el océano de fantasía, donde el colorido supera toda realidad.

Durante cuatro horas, la entomóloga uruguaya analizó, bajo todos los prismas, los seres que viven



EL PROFESOR AUGUSTE PICCARD subió a la estratosfera en globo y descubrió el mundo submarino con su batiscabo.

en el mar. Siguió paso a paso su ciclo evolutivo. Gastó horas, pacientemente, en seguir el desarrollo del plancton marino, el elemento vivo vegetal o animal que lentamente se va formando hasta convertirse en estrella, medusa o erizo.

Recuerda Nivia que los estudiantes lella entre ellos recogían agua del mar y a través del microscopio electrónico seguían el proceso de vida de un equinodermo, es decir de una estrella de mar, a partir del grado primario de evolución.

LA SORPRESA DEL DESIERTO

Cuando estudiaba en el Museo de Ciencias Naturales de París, un compañero la invitó al desierto. "¿Al desierto?" "Claro está", le dijo Franklin Pierre, quien le descubrió el mundo inimaginable del desierto del Sahara. Nivia partió al Centro Nacional de Investigaciones Científicas de Francia, que funciona en Beni Abbas, en plena aridez africana, a 300 kilómetros en jeep de Colomb Bechar, en Argelia.

Nivia fue invitada a estudiar los insectos del desierto. En el Centro se investigan todas las ramas científicas: Química, física, biología, geología, botánica, etc.

de París, según las preferencias del visitante y recorriendo el litoral desértico, en busca de visitantes diferentes.

"YO BAJE AL FONDO DEL MAR"

Por LICHA BALLERINO

"El desierto es todo vida. Hay millones de seres que viven en galerías cavadas bajo la arena color rojo ladrillo". Nivia: "Todos los desiertos son rojos, y no blancos como uno cree. Basta con mirarlos. Los estudios y experiencias recogidos en su estadía en Beni Abbas, me sirvieron para escribir una larga serie de artículos en diarios uruguayos" ("El Día", entre ellos).

Es una experta en la fauna y flora del desierto. Ella lo describe así: "Vida y tradición. La silueta de un lagarto, el Derrick, dominando la ondulación de las rojas dunas del Gran Erg, relucir de metales caldeados sobre la arena. Misterio de una vida distinta, lejana, poesía de coloridos paisajes en armonía con las cimbreantes danzas de aquellas criaturas, todo ello nos ayuda a conocer y más aún, a amar el grandioso Desierto, tierra de tradiciones, pero también tierra de porvenir".

Sobre las dunas vivas del desierto, van dejando sus huellas los camellos, y al instante brotan de la profundidad de sus galerías, renegridos escarabajos que la leyenda egipcia consideró sagrados. Negros sobre la arena roja, no tienen defensa alguna contra el ávido cuervo que acecha en pos de su alimento. No le teme? Quizás. Ellos han intuido el paso del camello, y lo siguen kilómetros y kilómetros, en busca de su alimento, el excremento, con el cual formará una perfecta esfera que hará rodar con sus extremidades posteriores, retrocediendo, nuevamente hacia su madriguera. No todos regresan, a cada paso, el viento lleva sus caparazones vacíos de sus que no escaparon al cuervo vigilante.

CONVERSANDO CON DELFINES

Pozo de sorpresas. Esa es Nivia. Porque del desierto caldeado y misterioso salta a hablarnos de Jouy-en-Josas. Los laboratorios de Fisiología Acústica de Francia, situados a sólo 20 kilómetros de París. Allí la entomóloga tuvo contacto con el mundo sonoro de las langostas, con los roedores con electrodos en su cabeza, con pájaros aislados en ambientes asonoros, con perros con delfines.

Estos últimos mamíferos, que viven en el agua a pesar de su respiración aérea, suscitan el interés particular del hombre. Lo consideran una especie de lazo de unión entre el medio terrestre y marino, dotado de una inteligencia casi humana.

Los delfines habrían sido hombres transformados en criaturas del mar. Nivia habla de ellos con admiración. Recuerda las leyes griegas en que figuran delfines como protagonistas.

Lo interesante —más que nada, son sus dotes intelectuales. El Volumen del cerebro del delfín es 1.2% su peso y el del hombre 2.05% mientras el del chimpancé es de solo 0.7% su peso. Esto quiere decir que el delfín sigue al hombre por encima de los antropoides.

Nivia "habla" con ellos. Dice que emiten ruidos y sonidos, algunos de los cuales son más o menos característicos y probablemente les sirven de lenguaje.

Según ciertos autores, es posible que el hombre llegue a comunicarse con ellos sin adiestramiento alguno, modificando la frecuencia de los sonidos de la palabra humana y después, inversamente, la de sus silbidos.



Se ha probado que el delfín está provisto de una especie de "sonar", capaz de detectar obstáculos, presas u otros objetos, por "echo location".

De acuerdo con lo que aprendió en Jouy-en-Josas, la vejiga natatoria es el órgano más importante en la producción de sonido.

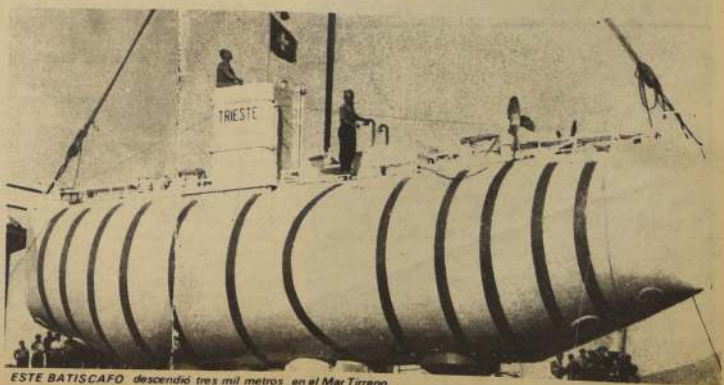
Desde hace 10 años se está desarrollando la rama de la Acústica Biológica Submarina, disciplina que está aclarando puntos misteriosos, como los ruidos fantasmales que inquietaban a los marinos, y también descubrir hechos biológicos insospechados como la "echo location" en gran variedad de peces, en especial delfines.

Estudios muy recientes señalan que el delfín es capaz de detectar de un modo mucho más preciso que el "sonar" de un submarino moderno. En el agua, la velocidad de desplazamiento del sonido es de 1500 metros por segundo. O sea, 4 a 5 veces más rápido que en el aire.

CONFERENCIAS

Nivia Pintos retornará en enero próximo. Dará una serie de charlas sobre los temas que sabe y ama sobre el desierto, sobre el fondo del mar, sobre los delfines que ha estudiado y son sus amigos.

Entonces tendrá oportunidad de realizar esa labor de acercamiento de pueblo a pueblo que ella aspira y los chilenos podremos descubrir a través de su charla y películas, el mundo al cual dedica lo mejor de sí misma.



ESTE BATISCAFO descendió tres mil metros en el Mar Tirreno.

MES DE VIDA Y MUERTE DE MANUEL DE FALLA



MANUEL DE FALLA en un dibujo de Pablo Picasso

NOVIEMBRE FUE EL MES en que abrió sus ojos a la vida y también en que los cerró para siempre un gran músico que se llamó Manuel de Falla. Nació en la aldea de Cádiz y vivió en Andalucía, un 23 de noviembre de 1876. Era gitano y de padre valenciano y madre catalana. Setenta años después, había de morir en la argentina provincia de Córdoba, en Atagracá, un 14 de noviembre de 1946.

Ha transcurrido un cuarto de siglo del desaparecimiento del compositor considerado el más grande de los músicos españoles y uno de los más importantes del siglo XX, que buscó inspiración en el rico y luminoso folclore nacional, entremezclado con el impresionismo francés, bebiendo en su propia y mejor vida parvina.

Fue alumno en Madrid del famoso maestro Felipe Pedrell. Se inició con un conjunto de piezas

Desconocido del ambiente musical español, Falla acepta un humilde puesto de pianista acompañante en una compañía de pantomimas y maliza una tournée por Suiza, Francia y Bélgica.

EN PARÍS SIN UN OCHAVO

En 1907 llegó a la capital francesa un hombre tímido, de escasa fortaleza física, en quien la calvicie mostraba ya sus estragos iniciales. Era el gitano de la aldea de Andalucía.

Falla tenía en sus entonces 31 años de edad su nombre, talento musical no había todavía trascendido al público. El Teatro Real de Madrid no había negado a presentar su ópera premiada porque las tradiciones constituyen un dique poderoso contra las innovaciones que el gitano andaluz encarnaba.

El París contradictorio y gris tributo a Falla en sus inicios momentos realmente amargos. No tenía un centavo y según algunos de sus biógrafos hubo días en que no tuvo para pagar el estomago más que un poco de magreza que tenía en su humilde cuarto. Salvo al músico en esta etapa su gran intensidad, su fuerza de voluntad, su fe en su música, en aquel torbellino de notas que llevaba dentro y que pasaba al papel caído con mano temblorosa de emoción y de vicencias.

Reconoce muchos cuartos parisienses. Su música molestaba a los vecinos y los vecinos lo molestaban a él con sus ruidos y discusiones. Debussy que se hizo su amigo en el tiempo, llegó a decir que Falla se cambiaba de casa con mayor frecuencia que lo había hecho Beethoven.

APRENDIZ DE BRUJO

Un buen día, el músico hizo su primera visita a Paul Dukas. Quería enseñar al piano "La Vida Breve". El

Hay que estrenarlo en la Ópera Cómica. Fue el comentario entusiasta. A Falla le dio mucho gusto, pretendía que le corrigieran los defectos que pensaba tenía su creación.

A través de Dukas, había conocido a su compatriota Isaac Albéniz, también a Debussy, Ravel, Roland-Manuel, Maurice Delage, Florent Schmitt.

A los seis años de llegar a París, estrenó su Vida Breve, primero en Niza (Abril de 1913) y luego en la capital francesa en la Ópera Cómica.

Se convirtió en un músico estimado. La crítica lo elogiaba y el público lo aplaudía. Lo consideraban un hombre genial y uno de los 3 o 4 compositores más grandes de la época, concepto que se mantendrá hasta hoy acrecentado.

LA FUGA DE LA GUERRA

Falla abandonó París al estallar la Primera Guerra Mundial. Regresó a España. En su patria siguió escribiendo. Toda su gran obra está encerrada en los primeros cincuenta años del siglo XX. Fue la época de su gran e inimitable producción. De ese cuarto de siglo prolífico son su "Amor Brujo", "El Sombrero de Tres Picos", "El Retablo de Maese Pedro" inspirado en un episodio de don Quijote, "Noches en los Jardines de España", "Fantasía Bética", "Balada de Mallorca", "La Vida Breve", "Piezas Españolas", y su grandiosa "Atlántida", inspirada en el poema de Verlaine, que dejó inconclusa y terminó su discípulo Ernesto Halpern.

La Guerra Civil lo alejó para siempre de su tierra amada. Partió hacia el Nuevo Mundo y se estableció en Argentina en 1939, enfermo de los bronquios. De 1925 hasta el día de su muerte, en 1946, no hizo otra cosa: uno vivió. El pozo de su creación se había agotado hasta la eternidad.

LIBALLE

CUANDO UN PADRE se preocupa, se nota y parece increíble lo que puede ocurrir cuando las voluntades de un padre y un hijo se dirigen hacia un mismo punto.

Así ha ocurrido con Juan Pequeño, hijo de un empleado de la Empresa Copec, que trabajó sin descanso para que su hijo músico fuera a Europa y, luego, Estados Unidos a estudiar. Sin buscar becas ni ayudas estatales. Por sus propios medios también su hijo ha aprendido la lección y a los 25 años, corre con sus propios colores, se ha casado y se ha instalado en París para conseguir terminar sus estudios de composición.

El viñamarino es nacido musicalmente en ese crisol que maneja el profesor Silvio Olate y del que conocemos tantos buenos frutos. El muchacho entró de lleno por su camino elegido e hizo sus estudios de composición junto con guitarra clásica y flauta en el Conservatorio Nacional. Fue entusiasmado por los Hermanos Arriagada y junto con papá Pequeño partió en abril de 1969 a París.

El alumno de Gustavo Becerra y Alfonso Letelier es aceptado con especial interés por el profesor Max Deutsch, en análisis de composición. Desde hace un año, su labor incluye, además, cursos de orquestación y escritura musical.

Con gran lucimiento ocupa, asimismo, en este lapso reciente la Dirección del Departamento de Música Experimental del Centro Americano de París.

Es en este momento en que aparecen sus grandes éxitos en el terreno de la música electroacústica. Se le entrega la responsabilidad de los conciertos dominicales como Director. En la Primavera europea de este año, aparece, en el Festival de Montparnasse, con su última obra "Si bien que..." que nos parece un galicismo. Podría llamarse simplemente "Aunque..."

Podría figurarse Ud., un muchacho chileno, dominando en el más serio de los festivales de la nueva música, abanicándose con el aire parisino de los grandes triunfos?

Es entonces, cuando llega la primera gestión de nuestro Embajador Neruda, que se entera de los esfuerzos de toda una familia, que ha dado tan extraordinarios frutos y consigue que el Gobierno francés, le otorgue un patronato para el término de sus estudios.

AL CARIBE

¿Cuáles son sus obras hasta ahora? Pues, Variaciones para piano; Pequeños trozos corales; Música



IVAN PEQUEÑO en su viaje por Europa, en Amsterdam

EN EL OMBLIGO DEL MUNDO



para una Exposición 1971. Si bien que... (Banda Magnética Requiem para una lechuza - para violín, flauta clarinete y violoncello).

De pronto, la noticia se esparce hacia El Caribe, Charles y Concieros en Puerto Rico y un espectáculo de música y plástica (?) acompañado de otro joven artista, Arturo Bourasseau producen gran expectativa.

"En la Casa Blanca, hermosa mansión de los descendientes de Ponce de León... describe el cronista del diario local de San Juan... dos jóvenes artistas brindaron al público las obras de su ingenio. La música ha sido compuesta por Ivan Pequeño, inspirada también en el sonido producido por las planchas de metal cuando chocan, y, estos, relucientes como espejos, recogen al moverse lentamente por la brisa que viene de la bahía, la figura primero del conferenciante y músico y después de los espectadores de primera fila y así sucesivamente se va produciendo una integración total y serena, de imagen y sonido. Algo que no se imaginaron jamás los que construyeron esta mansión tras las murallas del viejo San Juan.

Ambos son chilenos y hay detrás también un romanticismo y sentimental encuentro.

En el ir y venir de los estudiantes parisinos, Ivan solía encontrarse con una chilena estudiante de Derecho Internacional y Diplomacia. Surgió el amor de las grandes afinidades de terreno. Pero para casarse él tenía que cruzar el gran charco e ir a pedirle la mano a su padre, que vivía en Puerto Rico. Ella es Sarita Bourasseau, de una familia chilena avencinada en Puerto Rico. Fue fácil que entrara de lleno en el ambiente cultural de la isla en su amistad con su joven cuñado, que como artista plástico lo acompañó en esas extrañas y alucinantes experiencias.

En lo formal, presentó, hace un mes, en el Instituto de Cultura Portorriqueña, obras propias, de los griegos Kiriakos Siletsas y Georges Courapas; del francés Raymond Vaillant, del marroquí Ahmed Essyad y el chileno Jorge Arriagada.

De vuelta a París, su Música para Ballet para la Compañía de Ethery Pagaba, será incluido en el repertorio de "Les Halles de París".

Quizás por qué se nos ha quedado en el tintero su obra CHILE 70 para banda magnética, octeto de cuerdas y solista en Quena, charango y guitarra, estrenado en París el año pasado. Allí está su canto nuevo, bajo una música de hoy, expresando todas sus esperanzas en su patria. Diciéndolo en París, ombligo del mundo.

Verdaderamente padre e hijo son la paradoja de ser dos grandes Pequeño.

Por HECTOR SUANES.

DOSTOIEVSKI Y EL CRITICO BIELINSKI

CON MOTIVO DEL SESQUICENTENARIO, de Dostoiévski, el crítico Alone publica en "El Mercurio" del domingo 31 de octubre un interesante comentario sobre una reciente biografía, en duda la última, del gran novelista ruso, escrita por su compatriota Leonide Grossman. En dicho artículo se refiere el, en forma particular, a las relaciones que durante un breve lapso unieron al genial creador de "El eterno marido" con Vissarion Grigoriévich Biéliniski, el crítico de moda en esa época y que tuvo el mérito de lanzarlo a la fama, cuando el joven Fedor Mijailóvich no cumplía todavía los veinticinco años, y publicaba en 1846 "Las pobres gentes", su primera obra.

Por considerarlo de interés, sobre todo para los admiradores del gran novelista, nos permitimos hacer dos alcances a dicho comentario. El primero, el de menor importancia, guarda relación con las verdaderas circunstancias que pusieron en contacto al futuro autor con el crítico ya consagrado. El crítico Alone, sin duda dejándose llevar por la lectura de la biografía de Grossman que origina su comentario, cae en un lamentable error al decir que Dostoiévski "le envió con suma desconfianza su primera obra". La verdad histórica es en realidad diferente. El escritor no le hizo llegar a Biéliniski su primera novela. No lo conocía y era de una timidez enfermiza para atreverse a mandar el fruto de su primer trabajo a quien consideraba como un personaje para él inalcanzable. Para comprender bien esto conviene añadir que Biéliniski era tan célebre en Rusia en aquella época como lo era en ese mismo momento Saint Beuve en Francia, en los años en que surgía Balzac. Fedor Mijailóvich era totalmente desconocido y debido a su pobreza y a lo retraído de su carácter no frecuentaba ninguna clase de tertulias literarias, de modo que no contaba tampoco con ninguna amistad influyente que lo aproximara a la prensa o lo recomendará de algún modo a esas especies de monstruos sagrados que para ciertos artistas noveles son a veces los críticos.

"A LAS 4 DE LA MADRUGADA"

Dostoiévski en aquel tiempo armaba una pieza en un barrio obrero de San Petersburgo, en compañía de su amigo Grigoriévich, quien, igual que él, soñaba también con ser novelista. Fue este amigo suyo quien llevó los originales a Nekrasov, poeta que gozaba de un sólido prestigio y que en esos días pensaba fundar una revista literaria. Grigoriévich y Nekrasov leyeron juntos "Las pobres gentes" durante la noche y fue tanta la impresión que les causó a ambos que decidieron ir a despertar a su autor a las cuatro de la madrugada. Nekrasov, a quien Dostoiévski no conocía se ofreció a llevar los originales a Biéliniski, ya que estimaba indispensable entregar con toda urgencia la obra al célebre crítico, para conocer su opinión. Fedor Mijailóvich no se atrevió a ir y sólo se presentó personalmente varios días después, cuando sus amigos le trajeron la buena nueva de que Biéliniski deseaba conocerlo cuanto antes, pues después de la lectura de "Las pobres gentes" lo consideraba un nuevo Gógol.

Alone, incurra, pues, en un involuntario error al decir que Dostoiévski "le envió su novela" a su colega ruso.

El segundo alcance a que queremos referirnos es, nos parece, de la mayor importancia. Alone afirma que la ruptura de Dostoiévski y el crítico Biéliniski se debió, según Leonide Grossman, el autor de la biografía, a motivos de orden estético. "Para Biéliniski —dice— primaba ante todo la misión, el mensaje, el contenido social, doctrinario, subversivo y revolucionario. Cerebral fanático, las letras constituían para él un medio y ocupaban un lugar secundario destinado a la acción". Dostoiévski piensa, por el contrario, que el artista debe preocuparse ante todo la realización de la belleza y que, al conseguirla, si lo obtiene, elevaba con eso la condición humana y servía a sus semejantes de acuerdo con su propio destino.

O sea una fórmula que casi se acerca a la tan discutida de "el arte por el arte". Biéliniski, en cambio, refuta la teoría del "arte puro".

Desde luego, no cabe duda de que entre ambos existían puntos de vista antagónicos en lo que a estética se refiere y que, naturalmente, contribuyeron a desunirlos, pero más que por divergencias de este tipo, las causas de fondo que hicieron que Dostoiévski se alejara en definitiva de su tutor literario, fueron muchísimo más profundas y por lo mismo vale la pena destacarlas.

En este sentido es importante hacer notar, aunque sea de paso, que con esta actitud Dostoiévski ya revela, a pesar de su juventud, su honestidad consigo mismo y su independencia de criterio con respecto a un crítico que en los años en que él recién aparecía en el firmamento literario ruso poseía en la prensa como árbitro de las letras, por lo tanto era temido y respetado, en especial por los jóvenes. Bastante más conveniente para su futura carrera habría sido callar sus opiniones o mantener su amistad, pero pudo más en él su sinceridad de artista auténtico. ¡Qué ejemplo para esos postistas, para tantos aduladores nuestros de los críticos literarios, que corren tras ellos como perrillos falderos, para obtener la magia del favor, de una crónica!

NUEVE AÑOS CON UNA NOVELA EN EL CORAZÓN

Las verdaderas razones que llevaron a romper en 1847 en definitiva al joven novelista con el crítico todopoderoso, fueron, como decíamos, bastante más hondas, y diámanos más bien de otra índole.

Según afirma André Gide en su biografía sobre Dostoiévski, "al escritor ruso las cuestiones políticas le parecían mucho menos

El autor de "Los Hermanos Karamazov" era de una timidez enfermiza y nunca se habría atrevido a entregar su primera obra a quien consideraba un personaje para él inalcanzable. Es inexacto cuanto se afirme en contrario.

importantes que los problemas de orden social, y estos, a su vez, menos importantes que las cuestiones morales e individuales". Ahora bien, si nos atenemos a las opiniones de sus numerosos biógrafos no es aventurado afirmar que para el artista ruso los problemas religiosos, la búsqueda de Dios, constituyen la clave de su obra y es por esto mismo que la mayoría de sus protagonistas viven en esa febril inquietud, en esa desesperante angustia, formulándose a sí mismo, la Eterna Pregunta: Raskólnikov, Sonia, Iván, Aliecha, Mitia (no son entre muchos otros de sus personajes, una buena prueba de ello). El mismo Dostoiévski lo dice a propósito de los preparativos que hace al disponerse a dar comienzo a ese cuadro magistral que es "Los hermanos Karamazov", novela ésta que llevó durante nueve años en su corazón, sin escribirla, madurándola solamente, en un lento proceso de elaboración interior. El tema principal que perseguirá en esta obra es el mismo que ha sufrido consciente e inconscientemente durante toda mi vida: la existencia de Dios. A nada absolutamente a nada le asignaba el gran novelista tanta importancia como a esta materia.

Más que divergencias de orden estético, como podría creerse, a través de la lectura de Grossman, fueron conflictos de orden religioso los que llevaron a la separación definitiva al escritor y al crítico. Nos atrevemos a pensarlo, basándonos incluso en una confesión que el autor hizo a un periodista que fue a entrevistarlo en 1854. A ese periodista le declaró textualmente: "Soy hijo del siglo, hijo de la incredulidad y de la duda. Lo soy y lo será hasta el día de mi muerte. Cuántas torturas atroces me ha costado y me cuesta todavía esta sed de creer que tengo, que es tanto más poderosa en mi alma, cuanto más vivos son en mí los argumentos contrarios".

En ese gigantesco universo que es la obra dostoiévskiana, con esa galería de claroscuros, de inolvidables personajes, todas sus criaturas se sienten estremecidas, es cierto, por los tormentos de la carne, pero más que nada, por los del espíritu. Y ello, naturalmente, porque para su creador existía un valor absoluto, inmutable, y ese no era otro que Dios. Biéliniski, en cambio, era ateo.

UNA PERSONALIDAD NO REFLECTIVA

Casualmente, en su "Diario de un escritor", Dostoiévski, se refiere a la opinión que le mereció Biéliniski y a las ideas de éste, en un interesante ensayo que titula "Genio de Antón", escrito en 1873, muchos años después de la muerte del famoso crítico (falleció de tisis en 1848). Este artículo arroja una extraordinaria luz sobre el tema que nos ocupa. Veamos lo que dice: "Biéliniski era una personalidad no reflectiva, sino entusiasta hasta el olvido de sí mismo. Mi primera novela "Las pobres gentes" le entusiasmó (más tarde, casi un año después, nos separamos por razones varias). Entonces, en los primeros días de nuestro encuentro, al tomar café por mí, se arrojó con la premura más ingenua, a confirmarme en su religión. Era un socialista apasionado, que comenzó su mensaje como, directamente por el ateísmo. Creía hasta la locura y sin reflejo alguno, en las nuevas bases morales del socialismo (bien que todavía no se había alejado ni siquiera una sola, salvo las depravaciones repugnantes a la naturaleza y al buen sentido). Era nada más que entusiasmado. Pero como socialista, tenía, ante todo, que derribar al cristianismo. Sabía que la revolución tenía que empezar por el ateísmo. Tenía que derribar la religión de la cual salieron las bases morales de la sociedad, que él negaba. Negaba radicalmente la familia, la propiedad, la responsabilidad moral y personal del hombre... Y a más adelante todavía: "Y quedaba aun otra dificultad: la personalidad deslumbrante del Cristo mismo, con la cual parecía más difícil luchar. Biéliniski, como socialista, tenía que derribar la doctrina de Cristo, declarándola altruismo falso e inculto, condenado por la ciencia contemporánea y por los principios económicos. Me enterrozo mirándolo, me decía, pero cada vez que hablo así de Cristo, su cara cambia de aspecto, parece que quisiera llorar... pero créame, hombre ingenuo, créame que si su Cristo hubiera nacido en nuestro tiempo, hubiera sido un hombre de los más ordinarios e imperceptibles. Se habría quedado en la sombra delante de la ciencia de hoy día y de los propulsores actuales de la humanidad".

Pedimos disculpas por lo largo de la cita, pero lo hemos hecho intencionalmente para una mejor comprensión del lector. A este propósito es interesante destacar que en este mismo artículo que Dostoiévski dedica en gran parte al crítico, el maestro ruso no se refiere en ningún momento a problemas de orden estrictamente literarios o estéticos, lo que prueba que para él, según ya decíamos, sus preferencias como artista iban más bien dirigidas en primer término a los problemas morales del individuo.

La verdadera causa de la ruptura entre ambos en 1847 —la amistad duró apenas dos años— debemos pues hallarla en el hecho de que Dostoiévski, en cuanto se sintió ya seguro de sí mismo, en lo relativo a su talento de escritor, se dio cuenta que no necesitaba del aprecio ni menos del apoyo de un crítico literario que lo alejaba de sus creencias y que con sus ideas ateas trataba de apartarlo de Jesucristo.

Es lo que pensamos con toda sinceridad a través de las palabras del propio autor, que hemos citado, y del conocimiento a fondo que, humildemente, creemos tener de su maravillosa obra. (El diario "El Mercurio" se negó a publicar este artículo aclaratorio, por estimar que significa un desmentido a su crítico literario Alone).



DOSTOIEVSKI: un escritor inmensamente tímido.

La Amortajada es un relato retrospectivo, publicado en 1938, en Buenos Aires, por la Editorial Sur. Reeditada en 1941, en Santiago de Chile, obtuvo allí al año siguiente el Gran Premio Municipal de Literatura.

Es la historia de una "muerta feliz", quien, desde su singular estado, "vé" todo con mayor equilibrio y serenidad, a partir del momento en que deja la vida y la amortajan, la velan, la entierran. No está ya descontenta de lo que vivió, ni inquieta ante lo que vendrá. Ha perdido el miedo a la muerte.

—¿Cuál fue la repercusión inicial de "La Amortajada"?—

—Intensa en todos los sectores. Por ejemplo, recuerdo haber obsequiado este libro a un mucamo de cierto hotel en el que me alojaba, quien me dijo más tarde que su hermana, moribunda, lo había leído, encontrando en el libro consuelo y conformidad. Según él, "La Amortajada" debería incluirse en las bibliotecas de los hospitales para que el paciente perdiera el miedo a la muerte.

—¿Y a través del tiempo?

—Ha despertado el interés para su filmación, de varios productores (veo a Mirtha Legrand como la actriz ideal para mi personaje).

Demos un paso hacia "La última Niebla". Se editó en Buenos Aires en 1935 a instancias de Alberto Gironde y Norah Lange, a quienes por cierto está dedicado.

En los Estados Unidos, donde más tarde me radicé, escribí The house of mist (La casa de la niebla), inspirada en "La Última Niebla". La Paramount, decidida a firmarla, me compró el libro en 125.000 dólares, sin llevarla al celuloide, porque nunca la conformó su propio "script". En determinado momento, se pensó hacerla con Audrey Hepburn.

En este libro fueron hallados resonancias de Poe, de Selma Lagerlöf, de Rodenbach. Muy significativos fueron los conceptos de Amado Alonso:

"La aparición de una novelista de calidad no común. María Luisa Bombal parece narrar para sí misma y el lector tiene que ajustar su ojo a la pupila de ella. La sencillez y la marcha recta son cualidades salientes de este estilo. Con poética plenitud, surge el frecuente goce de la naturaleza en toda la novela".

Sentimos el casi imperceptible chasquido de un follaje. Es, naturalmente, "El Arbol", breve cuento descriptivo de la influencia que un gomero puede tener en la vida de una persona (gozar a su sombra... sufrir a su luz). Traducido a varios idiomas y publicado, originalmente, en las islas nuevas, en la Revista Sur.

Es evidente que Buenos Aires, donde María Luisa Bombal residió desde 1933 hasta 1940, tuvo mucho que ver en la trayectoria literaria de la escritora chilena.

—Mis bisabuelos fueron mendocinos. En la época de Rosas emigraron a Chile. Si no hubiera sido así, yo sería argentina".

De su década del '30, al azar, un recuerdo espléndido: Amado Alonso. Pedro Henríquez Ureña y Raimundo Lida, este último en calidad de alumno del Instituto de Filosofía que el primero dirigía. Le facilitaba una máquina de escribir que María Luisa Bombal utilizaba allí, mientras aquellas excepcionales figuras dilucidaban problemas filológicos.

La novelista estuvo en Buenos Aires por última vez en 1941. Tras larga pausa

MARIA LUISA BOMBAL:

"CHILE NUNCA MORIRA, PORQUE ES PAIS DE POETAS"



LA ESCRITORA, tal como la vio Victor Bianchi (Victorino).

Por CELIA ZARAGOZAS
(Desde Buenos Aires)

regresó en febrero de este año.

—Encontré el mismo encanto y Buenos Aires me retomó, inclusive, a través de sus libros. Personas en la sala, magnífica creación de Norah Lange. La pareja de Nuñez, maravilla de poesía, tan argentina, tan universal, de Gloria Alcorta. Fabulario, de Gudiño Kieffer, en un comienzo, desafío a este libro a que "no me tomaría", pero me cautivó por su humor, por su imaginación, su locura bien organizada.

—Varios cuadros de Nicolás García Urriburu y una curiosa-fotografía de Blanca Isabel Álvarez de Toledo, sus sobrinos, dan un sello de familia al ambiente, que se prolonga en Chile, observa mientras se lo comentamos.

—En Viña del Mar, donde nací sigue diciéndonos y viví mis primeros años, está mi madre, quien me acompañó a París a proseguir

también, hubo "home" en Estados Unidos, donde María Luisa Bombal, caso con Phalle de Saint Phalle, miembro de una antiquísima familia francesa.

—Mi hija se llama Brigitte y es doctora en Ciencias Matemáticas, una valiosa científica. En sus preferencias es mi antítesis. Mientras ella estudiaba, yo escribía libretos radiales para un departamento dependiente de las Naciones Unidas.

La escritora retorna a Chile: "CHILE NUNCA MORIRA, PORQUE ES UN PAIS DE POETAS". Y nos nombra a dos cuya obra aún no es conocida entre nosotros: María Urzúa y Sara Vial, esta última de Valparaíso. "¿Novelistas? Me gusta Manuel Rojas en sus novelas, pero sobre todo en sus cuentos. El vaso de leche."

Otra predilección, ésta internacional y para todas las edades. "Siento pasión por los cuentos de Andersen, especie de Biblia para mí. El encanto de Perraultes espiritual, el de Grimm, realista, pero el de Andersen lo definiría como un infinito "ademán"; poesía, alma y la esencia de muchos imponderables".

—¿Cómo ve a la distancia su propia carrera literaria?

—Internacionalmente, satisfecha. Mis obras han sido traducidas al checo, alemán, portugués, francés, inglés, sueco japonés. En cuanto al oficio en sí, demoro un año en escribir una novela. Me cuesta mucho plasmar la idea en el papel. ¿Será por eso que adoro lo que escribo? concluye con una cantarina carcajada chilena.

—¿Proyectos?

—Preparo un libro que nació hecho. Una antigua idea que quiero desarrollar desde hace mucho tiempo. Es la historia de un hombre que habla con Dios, especie de duelo donde el protagonista y Dios se pelean de igual a igual. Le anticipo que Dios gana la partida.

—¿Como nació la idea?

—Yo tengo fe y siento la religiosidad sin llegar a la beatería. Me intrigó siempre el hecho de que no queramos aceptar completamente la voluntad de Dios y nos angustiamos de manera permanente con infinitos ¿por qué? Pero en este intento, que evita lo altisonante, lo declamatorio, lo abstracto y procura mantener un tono poético, emotivo, humano, la mayor dificultad estriba en que, por momentos, el tema me excede. Se reproduce un duelo, esta vez entre la novela y yo.

—¿Y el título?

—Sobre este libro no quiero agregar nada. Me he vuelto un ser supersticioso. Porque últimamente me sucede que, de tres libros que he comenzado, una vez que los anuncio, no puedo retomarlos ya... y me fatigan los retornos. El título es un nombre hebreo muy antiguo, un nombre de magia bíblica. No quiero pronunciarlo. Si lo hago, creo que estallará el libro (saltarán por el aire todos los manuscritos).

—¿Su futuro?

—Tal vez la publicación de El Canciller, novela ya terminada, caso de conciencia, muy romántico y actual, y el desarrollo de una bella y antiquísima leyenda irlandesa, virtualmente inexplorada. En general soy optimista con mi futuro. Siempre agradezco a Dios la facultad de apreciar y gozar de la literatura, de la poesía y de la naturaleza. Me duele mucho, aún, la pérdida de mi marido. Tal vez me ha llegado el momento de admitir, como Brígida, la protagonista de El Arbol, que la verdadera felicidad está en la convicción de que se ha perdido irremediablemente la felicidad. Entonces, empezamos a movernos por la vida sin esperanzas ni miedos, capaces de disfrutar por fin de todos los pequeños goces, que son los más perdurables.



al mismo nivel que nosotros, sencillamente, sin aire alguno de superación. Renunciaba a todo asomo de prerrogativa. Exigia, sin excluirse él, que todo se repartiera igual entre todos. Todas las obligaciones y todos los derechos, hasta la comida. No aceptaba un gramo de más y un bocado de preferencia. Hacía turnos de centinela, de día y de noche, escrupulosamente, en las mismas condiciones que nosotros. La adulación era para él la deformación más inoble del espíritu humano. No admitía la sola idea de sentirse adulado. En las horas libres del día le gustaba leer. Leía mucho. Leía obras de economía política, de medicina y de literatura. En los viajes llevaba toda su impedimenta, excepto parte de sus libros, que cargaba Tuma. No importaba que sus condiciones de salud no fueran las mismas que las nuestras, pues a menudo le mortificaba el asma. En medio de todo, su autoridad se imponía por sí sola, como la luz a los ojos y el aire a los pulmones.



De aquellos frágil, corpulentos que me aterrorizaban y respetaban. No le vacaron una palabra. Lo golpearon hasta hacerlo perder el conocimiento. Lo tuvieron sin comer. A la segunda noche fue conducido a la sala de los interrogatorios. Rodeados por los guardias, unos sentados y otros de pie. Con desfiladero de palabras y de tiempo, de golpes y palos, insistieron en hacerle admitir que era "enlace" de los guerrilleros. Trajeron agua y toda clase de viandas cuyo aroma le mortificaba el estómago para tentarlo a que confesara su "delito". Le decían: Le volverán al calabozo con los huesos molidos, los labios reventados y los ojos sangrantes. Dos noches más lo sometieron a toda clase de ultrajes, golpes e interrogatorios.

El Loro, o Bigotes, como también lo llamaban, los volvió locos de rabia, porque por días lo dejaron agonizando. Lo revivieron para volver a torturarlo y no dijo una sola palabra para perjudicar a nadie. Lo operaron quitándole parte de los intestinos. Lo único que querían era que se sanara pronto.

El guerrillero pasó a hacer una adquisición: del ejército. Lo pusieron centinela doble al tiempo que lanzaba un comunicado ampuloso, informando que el había caído herido y prisionero en un "sangriento combate". Luego lo fueron exhibiendo a los periodistas y a todo el mundo, como si se tratara de un trofeo invaluable. Lentamente logró restablecerse. Asediado por los periodistas que querían lograr algún reportaje sensacional y que no conseguirían sacarle tampoco una sola palabra. Una sola, si que fue como una bofetada a sus verdugos: "En cuanto recobre mi salud, me incorporaré a las guerrillas". Apenas ocastradas las heridas, el guerrillero pasó a la prisión, siempre con centinela doble. Ese mismo día llegó de La Paz un experto interrogador especializado por la CIA.

El interrogatorio comenzó a las diez de la noche, hora en que los otros presos ya dormían, con preguntas de mera rutina: edad, padres, profesión, etc. Y hasta ahí no más llegó, porque apenas el discípulo norteamericano aludó a las guerrillas, el Loro Vázquez no habló una palabra más. Entonces uno abrazó a la víctima por la espalda, por debajo de los brazos, el ordenanza le sujetó fuertemente los pies por los tobillos. El verdugo tomó un punzón ardiente y se lo introdujo entre la uña y la yema del índice. El guerrillero no profirió un quejido. Ni un ay. Nada.

—¿Sigue usted empecinándose?, le preguntó el verdugo algo asombrado.

—Sí—gritó la víctima. Entonces los punzones fueron realizando su obra en los otros dedos, inclusive el pulgar. Las yemas de los dedos fueron hinchándose y empezaron a desprenderse. El aire se impregnaba a carne quemada. El verdugo le dirigió una pregunta más. Como no obtuvo respuesta, prosiguió su tarea en los cinco dedos de la otra mano.

Después se marchó perplejo y desconcertado.

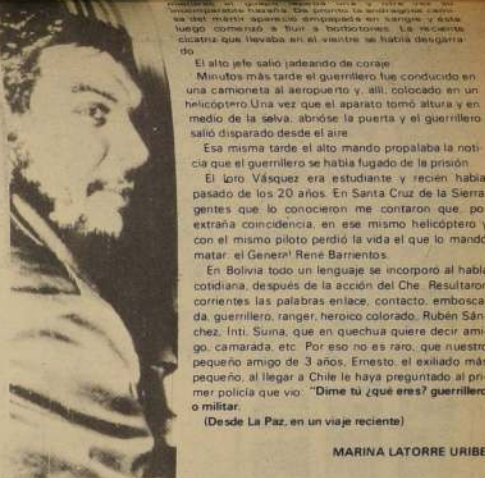
—Nunca me topé con un hombre como este. Mi labor ha terminado.

Cuando quedó solo el Loro Vázquez no podía sostenerse en el asiento. Se deslizo y quedó tendido en el suelo. Nadie entendía como pudo sobrellevar tan largo e inhumano suplicio. Estaba allí desnudo, inmóvil como si hubiera dejado de existir. De pronto empezó a respirar fuerte, anhelosamente, como ahorrándose a todo trance a su leyenda. A la mañana siguiente apareció lleno de entorchados el Comandante General. Con fingido aire paternal le lanzó: "Mi querido joven, jamás hubiera querido verlo en semejante estado. Usted se ha portado de un modo que me conmueve. Ya no tenemos nada que hacer con usted. Mañana mismo lo pondremos en libertad. Pero yo tengo la curiosidad de saber qué hará usted cuando se vea libre".

—Repondré mi salud, dijo el guerrillero con impresionante aplomo, como si no se sintiera convertido en ese informe saco de carne machacada; me reincorporaré a las guerrillas.

Nunca se vio en un hombre una transición tan brusca y tan feroz como en el militar.

Comunista de mierda—rugió el alto jefe, tomando un largo impulso se lanzó contra la indefensa



MARINA LATORRE URIBE

UN AUTOR

Por OLGA ARRATIA

RENE PERI FAGERSTROM. Nació en Santiago en 1926. Por su profesión, Mayor de Carabineros, ha recorrido durante años la parte austral de Chile. De ahí la rica experiencia que ha vaciado en casi toda su obra. Ha publicado: "Mundo Aparte", "Cuando termina mi turno", "El Milagro de Cotacotani", "Uranidos go home", "Las hermanas González", "Ronda Rondando", "Caranchos", "Los Dioses Difuntos" y "Orilla Adentro". Ha obtenido Primeros Premios en Concurso Literario Gabriela Mistral de la Municipalidad de Santiago, Ateneo de San Bernardo, ENAP de Magallanes. Ha ganado distinciones en torneos organizados por "El Sur" de Concepción, Copac, Sesquicentenario de la Bandera del Ministerio de Educación, Escuela Naval, Juegos Florales Gabriela Mistral y Concurso "Sociedad de Escritores" de Valparaíso.

Es periodista Colgado, Administrador Público y Profesor de Derecho Comercial.

UN LIBRO

ORILLA ADENTRO. Este libro ganó el Primer Premio en el Concurso GIBRAN, de la Asociación Chileno-Arabe de Cooperación Cultural.

No son muchos los que han escrito sobre la Zona Austral de Chile. René Perri Fagerstrom es uno más de los que con real talento describen, en la mayor parte de sus obras, ese pedazo de nuestra tierra y que al conocerla enriqueció la visión del escritor. Hay una amarra constante entre la fantasía creadora y el realismo cautivante de esos parajes de los que extrae su embriujo, algo de leyenda y mucho de su fantasía. Su expresión es clara, cautivante, de una lógica interna que forma el pensamiento íntimo del escritor, que va como subyugando todo lo que es vital y característico de ese trozo de Chile. El vio que allí empezaba como a deshacerse la tierra y, ahí desde ese momento "se hizo" el escritor.

Para René Perri la Zona Austral es un orbe sin límites incrustado en su observación es una motivación constante para su espíritu de creador. Sabe mover sus personajes, sin alardes inútiles y entrega mimetizados, casi, con el paisaje. Forma, así, muchas veces, un mundo de paz y otros de tragedias insosdables.

Librado de trabas, de técnicas, escribe y describe lo que es su lucha personal de escritor, su tierra y sus hombres. Pero no la tierra Mita y el hombre culto, su pluma se rompe tras las inquietas inhóspitas en donde la fuerza de los elementos torna dura la piel y cruel el alma de sus hombres.

UNA PREGUNTA

—¿En tu obra predomina la leyenda, el relato surgido en tu larga permanencia en el "rincón" de Chile o es, en gran parte, la creación literaria afirmada un poco en lo primero?

—Diría que lo segundo. Por razones de mi trabajo he debido caminar casi todo el territorio chileno y no precisamente como un turista. Terremotos, conflictos, aluviones, accidentes, festividades masivas, en fin, para mí, Chile tiene un rostro terriblemente vivo y siempre sorprendente. Además, no te olvides que soy periodista. Mi realidad resulta pues, objetiva, demasiado objetiva quizás. Un procedimiento un informe policial y de nuevo a la próxima tensión. Entonces uno, sin quererlo se precipita a la raíz, a la miga de las cosas, a la leyenda tratando de encontrar los orígenes de conductas e inconductas.

Por otra parte, a mi juicio, Chile es una larga y angosta hoja de papel donde queda mucho por escribir. Esa es una gran ventaja. Mucho por hacer y mucho por escribir. Mis cuentos y novelas por lo mismo, los he sacado de la misma tierra y de los hombres que residen bajo y sobre ella sin mayor mérito, que el de llegar así, de repente, donde todos esos pequeños universos parecen estar al alcance de la mano por unos días. Son mis momentos vitales en que escribo, tomo notas, pregunto y me inquieto. Se que después el paisaje y la rutina me cogen y ya no voy a ver ni a oír.

Capítulo aparte ha sido para mí Magallanes. Allí trabajé dos años y me "patagonicé". Literariamente han habido en el austro muy buenos aradores, pero esa inmensurable, siempre agreste y esa increíble pampa humana aun tiene millones de hectáreas donde arar. Vivir en Magallanes es un privilegio incluído para cualquier escritor. Yo tuve esa suerte.

AL LORO VASQUEZ LO

LANZARON DESDE LA ALTURA



Hechos heroicos que el pueblo boliviano no olvida. Al joven estudiante, de 20 años de edad, lo torturaron con increíble crueldad para que delatara a sus compañeros. Ante el fracaso, fue eliminado en cobarde acción. Tras la ruta del Che en un viaje de estremecidas experiencias.

"EL ÚLTIMO DÍA QUE ESTUVE EN LA PAZ, fue el 25 de noviembre de 1966. . . Cerca de la medianoche salimos en un jeep con Joaquín, Braulio y Ricardo. En otro vehículo, más adelante, iban Urbano, Miguel, Maimura y Coco. Doce horas después estábamos en Cochabamba. Allí me despedí de mi compañera, que estaba viviendo en casa de

mi suegro. La conversación fue tranquila, desprovista de dramatismo. Ella ya estaba informada de que partía definitivamente al monte. Antes de salir besé a mis hijos". De "Mi campaña con el Che", libro de Inti Peredo. En la fotografía, con su esposa Matilde Lara de Peredo, Romulito e Inti Peredo Lara e Inti Peredo Leigue.



"EL CHE ESTABA SENTADO en un tronco. Fumaba deleitándose con la fragancia del humo. Tenía la gorra puesta. Cuando nuestro grupo llegó, sus ojos relampaguearon de alegría. El hombre más buscado por el imperialismo, el guerrillero legendario, estratega y teórico de proyecciones mundiales, bandera de lucha y esperanza, estaba allí, metido tranquilamente en el corazón de uno de los países más oprimidos y explotados del continente. Era la noche del 27 de noviembre de 1966. Su viaje a Bolivia había sido uno de los secretos más fascinantes de la historia. Pronto sus enemigos y el mundo entero serían testigos de su 'resurrección'. Esta imagen se me ocurrió al recordar que los cables de las agencias noticiosas imperialistas habían extendido su certificado de defunción, víctima por el paredón—castrista. Esta es parte de la versión de Inti Peredo sobre su jefe guerrillero y que recogimos directamente en nuestro viaje a Bolivia, de personas que conocieron a los dos.

EN LA RUTA DEL CHE

En el mes de agosto, a escasos 10 días de estallar el golpe fascista en Bolivia, aún era posible ubicar y conversar con testigos que convivieron con los heroicos guerrilleros del Che Guevara. Llegando a Cochabamba nos propusimos, empicónadamente recorrer los caminos del Che, tarea que en ningún modo resultaba fácil. No era una simple curiosidad malsana. Lo considerábamos casi un religioso deber, pero nos encontramos en la mayoría de los casos con barreras y escollos infranqueables. Por eso me costó mucho quedarme dormida esa noche de los últimos días de julio en esa solitaria casa de la calle Juan Halaparrimachi, de Cochabamba. Toda la tarde había estado en vna de esas casas donde se refugio Inti Peredo a su regreso de Nancahuazu y había tenido en mis manos una de las cortapuntas usadas en el bosque, pasajes y pasaportes de algunos guerrilleros. Allí había pasaportes de un valor histórico esencial.

La palabra guerrillero seguía siendo, para muchos, sinónimo de mal. Aún estaban presentes en la mente de todos, las partes oficiales, contradictorias y ruines sobre la captura del Che. Para muchas tranquilas gentes de Cochabamba todo lo que olería a guerrilla les enzabala los cabellos y le paraliza el corazón y nosotros estábamos rodeados en el barrio de Cala-Cala, de tranquilos burgueses. Asustados. Recordábamos las palabras de la madre de Inti: "Yo hubiese querido tener diez o veinte hijos para entregárselos a la revolución". Doña Selvia Leigue de Peredo no tenía, sin duda alguna, ninguna simpatía con nuestros vecinos. Al referirse a Inti había dicho: "era muy simpático. Los ojos brillaban como estrellas. Cuando comenzaban las acciones guerrilleras, yo me mantenía valiente como mis hijos. Aprendí a tragar mi pena con mis lágrimas. Coco e Inti se integraron a las guerrillas del comandante Ernesto Che Guevara y fundaron, en Nancahuazu, el Ejército de Liberación Nacional. Roberto Coco murió en una acción guerrillera. Y Guido Inti, posteriormente, cuando asumió la jefatura del E.L.N. y lanzó la consigna: "Volveremos a las montañas". Osvaldo Chato Peredo, de 24 años, médico, asumió más tarde la dirección del Ejército de Liberación Nacional que dejó Inti".

GUERRERO Y CONDUCTOR

A través de conversaciones, cartas, documentos, vamos queriendo escribir la historia. Nuestro venerable amigo, nos dice:

—¡Ay, compañera, ahora me pides que te hable de nuestro Che! Apenas me atrevo. Las palabras no pueden traducir lo que él realmente fue: guerrero y conductor. Un hombre severo y sobrio. Se colocaba

FERNANDO ALEGRIA

EL ESCRITOR CHILENO Y LA REVOLUCION



CON ALLENDE, el polifacético Fernando Alegria

[LEGO a Lima con motivo de la realización del XV Congreso del Instituto de Literatura Iberoamericana. Estuvo, en realidad, muy poco tiempo, pues sus tareas se centraron en la lucha para que su patria —el Chile revolucionario— obtuviera (como lo obtuvo) la sede del próximo evento literario continental.

Se llama Fernando Alegria y dentro de su polifacética personalidad de escritor, destacan el poeta popular y comprometido con el destino de su pueblo, autor de Viva Chile M... el novelista que ha sabido aprehender las más puras esencias de su nación (Caballo de copas, Los días contados), el lúcido ensayista e historiador de la literatura latinoamericana (Historia de la novela hispanoamericana), el polemista agudo y eficaz, que lucha por encontrar el sentido exacto del destino cultural de nuestras tierras.

Durante mucho tiempo, Fernando Alegria ha sido profesor en universidades extranjeras; actualmente, el gobierno de la Unidad Popular lo ha nombrado para desempeñar una importante misión diplomática en la embajada chilena en Washington. O sea que, "desde las entrañas del monstruo" (según frase de Martí) Fernando Alegria prosigue una lucha, a la que puede coadyuvar con su vasta experiencia de escritor y de hombre lúcido.

Por eso no perdemos el tiempo cuando nos encontramos, en Lima, con el autor de Viva Chile M... y le planteamos un grupo de preguntas a las que él responde con muchísimo gusto.

La participación de los intelectuales

—¿En qué forma crees que los intelectuales deben participar en los procesos revolucionarios?

—Es una pregunta que debe hacerse el intelectual en referencia directa a su propio país y a su propia revolución. Acabo de estar en Chile y he quedado asombrado de las inmensas posibilidades que se han abierto de repente a los trabajadores de la cultura. Tengo la impresión muy clara de que los intelectuales chilenos tenemos hoy el privilegio de vivir un período sin igual en nuestra historia. Porque lo de Chile es una revolución. No te quepa la menor duda. Irreversible. Una revolución con sus características propias y su ritmo peculiar, con un tono muy nuestro: sobrio y, al mismo tiempo, gradualmente duro, justicieramente implacable. Entonces, me pregunto cuál debe ser mi participación en esta revolución. Parto de la base de que un escritor no puede evadirse de la sociedad en la que vive porque su obra se hace con los cambios que él le impone a la realidad y con los cambios que la realidad le brinda, forjándole un estilo de vida. En Chile, nuestra misión inmediata es barrer con el colonialismo cultural de adentro y con el imperialismo cultural de fuera. Educar ha sido en el pasado un sistema de coerción: al pueblo se le enseña a leer y escribir para que se conforme dentro de una sociedad que lo va explotar. La sociedad capitalista programa al niño como si fuera una computadora, mientras que el joven es obligado a seguir "pro-

fesiones liberales" en un mundo que es la antítesis de lo profesional y lo liberal.

Nosotros tenemos que darles a las masas marginadas la oportunidad de cimentar su educación en sus propios ancestros culturales y de evyresarse en actos de creación que lleven el sello de su experiencia vital, no de la pseudo-experiencia que le imponen los manipuladores de las computadoras.

—¿Por qué hemos de escribir nosotros las novelas, los dramas, los poemas de los mineros, los pescadores, los chileños, los fueguinos, los pascuenses?

—Ellos lo harán. Creo que los escritores de mi generación empezamos a vivir la etapa del testimonio presencial: es una etapa que experimenta toda literatura revolucionaria en sus comienzos. Ya vendrá la literatura de la revolución. Pienso que en estos años Chile vivirá un renacimiento del arte popular: de la canción, del teatro, de la danza. Las élites observarán asombradas y se salvarán en la medida en que aprendan la lección, es decir, en que también hagan su revolución. Ya le dimos el adiós a la retórica. Demosmosel también al culto de la personalidad. En Chile vivimos un proceso de estructuración social en que los intelectuales cumplirán su papel como trabajadores de la cultura. Trabajadores. Ni más ni menos.

Tú, que ha vivido varios años fuera de Chile, ¿te consideras un escritor exiliado?

—Nunca he vivido en el exilio. El exilio existe dentro y fuera de nuestros países. El peor de los exilios es el de adentro, ése que nos imponen los gobiernos oligárquicos y burocráticos, que trasforma al artista en un alienado. En todos los sentidos de la palabra. Los años que he vivido fuera de Chile me han amarrado firmemente a mi tierra. Además, el artista es hoy, como en el Renacimiento, un aventurero, un hombre en movimiento. Las universidades no son edificios: son caminos y plazas. Los maestros son los estudiantes. Escribo en cualquier parte. Es claro que, si pudiera, estaría hoy en Chile poniendo el hombro allí, y llegaré el momento en que lo haga. Por el momento debo servir al gobierno de la Unidad Popular en el cargo que se me ha dado.

—¿En qué forma crees que han variado —si han variado— los planes de penetración imperialista en el campo de la cultura?

—El imperialismo cultural se manifiesta como un fantasma que no se ve, pero que se siente en todas partes. Cada día me sorprende al leer en la prensa cómo la CIA paga revistas, congresos, academias, becas y hasta revoluciones de izquierda (para desfondarlas, luego, como en el tango: cuando llegue la ocasión). Tengo un amigo, poeta joven, que cada vez que habla en público, donde quiera que sea, concluye diciendo: "Gracias, señoras y señores de la CIA por la atención que me habéis prestado. Tanto se va a enredar esta institución que pronto existirá una CIA contra la CIA. Como el ajedrecista que juega solo y ya no sabe a quién derrota. La CIA está como el smog: sobre todos nuestros países".

Háblame de tu propia obra creativa. ¿Qué te consideras esencialmente?

—Poeta o narrador? ¿O ensayista? He aprendido a través de los años —no diré cuántos porque algunos son de 13 meses— un hecho que sirve para explicar mi obra: no existen los géneros literarios. Mi Historia de la novela hispanoamericana puede leerse como una novela: tiene argumento y hasta capítulos prescindibles como Rayuela. En mis últimos libros los que más cuentan para mí (además de Caballo de copas), los géneros han desaparecido: en ellos se narra, se especula, se fornicia, se llora, se canta, en realidad se incursiona por todos los géneros de antaño, como ya he dicho.

los géneros del crimen, de la revolución, del amor, de la muerte. Me refiero a mis libros Instrucciones para denudar a la raza humana, Decálogo de los pastores, Los días contados y América, Amérikka, Amérikka.

—¿Cuáles serán los caminos que emprenderá Unidad Popular para hacer que la cultura esté realmente al alcance de las grandes mayorías?

—Una reforma a fondo del concepto y el proceso de la educación; una editorial del Estado que jamás debe institucionalizarse ni dictar, sino llevar el libro al pueblo. Transformar el libro en artículo de primera necesidad y crear con él, mover no coercionar; sacar al cine y al teatro de los subterráneos y levantarlos a la dinámica del proceso revolucionario; unir a los trabajadores de la cultura, acaso en un congreso nacional previo para orientarnos hacia la formación de un ministerio de cultura que funcione como un instrumento creativo del pueblo y no como una máquina burocrática más; crear una conciencia de solidaridad colectiva, genuinamente revolucionaria, en los intelectuales y artistas, tanto como en los editores y organismos directivos de la televisión, la radio y la prensa, las universidades y los sindicatos y organizaciones políticas de los trabajadores.

—¿Contestación libre a alguna pregunta libre que tú puedas hacerte. ?

—Ahí va: ¿Alcanzará Unidad Popular sus propósitos, conquistará el pueblo verdaderamente el poder? Las opiniones pueden estar divididas, pero la mía es contundente: ¡Venceremos! ■

Por WINSTON ORRILLO



"EDUCACION: basada en nuestros propios ancestros".

la poesía siempre FELIZ REGRESO DE MARCOS ANA

Hace ocho años se dio orden de ponerlo en la frontera. Hoy se le recibe con especiales honores. Dos veces le fue conmutada la pena de muerte.

Por GEORGINA DE LOS HEROS



UN LENGUAJE TAN SUYO

Lo recuerdo como un hombre lleno de vitalidad y nervio, verboso y enérgico en su lenguaje, como buen español y capaz de magnetizar su auditorio al que llevaba fácilmente hasta las lágrimas. Vi llegar a españoles afincados en nuestra tierra, cuando él hizo desfilar el rostro, desaparecido tras los años y las montañas de nuestra geografía de la patética guerra civil que costó vidas tan preciosas como las de García Lorca y Miguel Hernández, Antonio Machado y tantos otros que murieron en las cárceles, más tarde o más temprano. Y conocimos también el rostro de los muertos anónimos, de Ana, Castillo, y Marcos Macarro, los padres de Marcos Ana, sepultados bajo los escombros de la lucha fratricida. Lo vimos por primera vez en Valparaíso, esa tarde recordada al comienzo en que la muchachada estudiantil lo ovacionó al cabo de una presentación en que el Aula Magna de la Escuela de Derecho vibró varias horas.

España desfiló ante nuestros ojos, nombres de lugares, anécdotas de la guerra y el llamado clamoroso en favor de los presos españoles. Y también la historia de novela de Marcos Ana, liberado después de 23 años de cárcel.

SENTENCIADO A MUERTE

¿Ese hombre apasionado, casi alegre, podía venir saliendo de tan ténida cárcel?

Así era. El nos dijo que para mantener la moral en alto lo que hace falta no es la tristeza sino la alegría, mucho más cuando se está a solas consigo mismo en un calabozo en permanente batalla de resistencia espiritual. Por ello, los versos que entre los barrotes de Burgos o de Ocaña se colaban hacia el mundo y cruzaban el mar, no eran versos amargos, sino llenos de luz, de esperanza. Dos veces estuvo condenado a muerte. Por ser menor de edad, le fue conmutada la primera vez. En 1943 surgió una nueva condena. En uno de sus poemas, cuenta que su madre, al saberlo, perdió la razón.

«Mi madre era Ana Santa, un puñado de carne consumida amebujada y sola en el silencio que murió de rodillas me contaron, crucificada sobre un leño de lino con mi nombre de hijo entre sus labios pidiendo a Dios el fin de mis cadenas».

En el penal de Ocaña, el mismo donde murió Miguel Hernández, lo mantuvieron nueve meses en "el tubo de los cerros".

Contó que era una pequeña celda donde "con los brazos en cruz se tocaban las paredes" así de estrecha. "Escuché mil veces los vivas a la libertad y a la República y las postreras canciones de los que en cada madrugada eran asesinados en el 'Hoyo de las Gallinas', contó. Ese hombre pudo ser el tantas veces.

Nacido en Ventosa del Río Almar, provincia de Salamanca en 1920, sirvió de niño como "mochi" que significa ir con un carrito, en ayuda de los jornaleros en sus faenas. A los quince años se enroló en la juventud socialista. "Fui por curiosidad, jóvenes oradores hablaban, de la lucha ardiente contra el fascismo, de la construcción de un mundo nuevo, de justicia y verdad", repitió muchas veces al llevar por diversos países su mensaje y dar a conocer su vida y el significado que él quiso darle.

"Debo mi libertad a los esfuerzos realizados por la solidaridad de mi país y el mundo—dijo— pero lo importante es liberar a otros que siguen en prisión. Liberarme a mí fue una forma de tirar banderas al agua, mi indulto estableció singularmente llevar más de 20 años en prisión y yo era prácticamente el único beneficiado. Se quitaron de este modo el peso de mis 23 años de prisión que facilitaban la lucha por la amistad general". Al referirse a esa libertad repentina, dijo: "Levantaron de golpe la tapa de mi atado. He permanecido encarcelado cerca de 9.000 días y 9.000 noches. Conoci las cárceles de Portier, Conde de Torenio, Yserías, Alcalá de Henares la prisión Central. Fui liberado un 17 de noviembre de 1961."

SUPPLICIO Y LUCHA

Marcos Ana, que se llama Fernando Macarro Castillo y que tomó los nombres de pila de sus padres para formar el nombre con que firma sus versos, sufrió torturas y confinamientos rigurosos durante su prisión. De ellos se cumplen ya ocho años y sin duda, el hombre que lle-

gará a Chile no será exactamente el mismo que conocimos hace 8 años. Marcos Ana ahora, incluso, es padre de uno o varios hijos, y ello le ha dado sin duda la dimensión humana, que él necesitaba de la vida.

CONCURSO NACIONAL DE POESIA

EL DEPARTAMENTO DE CULTURA y Publicaciones del Ministerio de Educación, organizó un concurso nacional de poesía sobre la vida del prócer don José Miguel Carrera, con ocasión de haberse conmemorado el sesquicentenario de su fusilamiento.

Alrededor de trescientos ochenta alumnos de las enseñanzas básicas y medias de todo el país, concurren con sus obras a este torneo, cuyo jurado compuesto por escritores y funcionarios docentes del Departamento de Cultura y Publicaciones, otorgó los siguientes premios:

Enseñanza Media.

Primer Premio: María Soledad Guzmán Robledo, alumna del Liceo de Niñas N° 2 de Valparaíso, autora de la obra "Tres Cantos para un Amigo".

Segundo Premio: Clemente Riedermann, alumno del Liceo de Hombres de Valdivia por su trabajo titulado "José Miguel Septiembre".

Tercer Premio: Ricardo Alfredo Caneo Santelices, alumno del Colegio Academia de Humanidades de Santiago, con su obra "Gesta heroica de don José Miguel Carrera Verdugo".

Obtuvieron, además, Mención Honrosa, Juan Vargas Espinoza, alumno del Liceo de Hombres N° 8 de Santiago; Ricardo Valdovino Ríos y Vicente Huidobro Durán, ambos alumnos del Liceo de Hombres de San Bernardo.

Enseñanza Básica.

Primer Premio: Osvaldo Díaz Acevedo, alumno del Liceo de Constitución, por su obra "Don José Miguel Carrera".

Segundo Premio: Alejandro Pacheco Prieto, de la Escuela de Aplicación "República de Venezuela", anexa a la Escuela Normal José Abelardo Núñez.

Tercer Premio: Elie Tabilo Valdívieso, alumno de la Escuela Superior de Hombres N° 3 de Coquimbo.

Obtuvieron Mención Honrosa en esta categoría, Daniel Soto Guajardo, alumno de la Escuela Superior de Hombres N° 1 de San Fernando; Hilda Rivas Aguayo, de la Escuela de Niñas N° 28 "España" de Concepción; y Orlando Zenteno, alumno de la Escuela Superior de Hombres N° 1 de San Bernardo.

Actuaron como jurado en este concurso, María Isabel Toro, libretista radial, y los escritores Adriana Dibborn, Enrique Villablanca, Mario Ferrero, Eduardo Aguirre Ortiz y Edmundo de la Parra.

Fue coordinador del torneo, el escritor Javier Rodríguez Lefebvre. Los premios y Mención Honrosa, para ambas categorías, se entregaron en fecha próxima, la que se anunciará por la prensa en forma oportuna.

Los galardones consisten en "urnas" en dinero efectivo y Diplomas de Honor, extendidos, estos últimos, por los organismos de conmemoración carentina.



MARCOS ANA, incansable luchador de la causa española republicana

después de estar alejado de ella 23 años. Y que le hizo escribir aquellos versos.

"Veintidós años ya olvido la dimensión de las cosas, su color, su aroma. Escribo a tientas el mar, el campo, digo bosque y he perdido la geometría del árbol".

Estuvo incorporado como miliciano en el Batallón Libertad y combatió en la sierra de Guadarrama, Peguerinos, pero al formarse el Ejército Popular Regular, se le echó del batallón por "menor de edad". A esas alturas, él cuenta, las juventudes socialistas y comunistas se habían unificado.

Como poeta se inició en los diarios murales de las trincheras y después de la guerra, del frente de Madrid pasó a Alicante, donde 30.000 combatientes, aguardaban barcos de evacuación que no llegaron nunca. Estuvo detenido por los italianos de la División Littorio y de allí pasó al campo de concentración de Albatera.

"En esos años fusilaron a más de 300.000 españoles—dijo en Valparaíso— y en un pueblo de Valladolid fusilaron a todos los afiliados a la Unión General de Trabajadores. Tenían la lista de los sindicatos y los mataban uno por uno, por orden".

Para poder escribir sus versos en su celda, se escondía bajo una manta, alumbrándose con un farolito de petróleo. Luego escondía los versos dentro de sus zapatos, para que los guardias no los vieran. Comentaba como "falsamente surrealista", aquella estrofa:

"Después, cuando amanecían los ojos y las llaves me guardé la voz en un zapato".

Al salir de prisiones, Marcos Ana recibió un mensaje fraternal de Pablo Neruda:

"Tú eres el rostro que esperábamos resurrección, resplandeciente como si en ti volvieran a vivir luchando los que cayeron".

Sirvió como prólogo a una edición de poemas que circuló en Chile en su primer año. En el Aula Magna de la Escuela de Derecho en Valparaíso, el mismo día, en que, como anunciaba la prensa que era entonces de Gobierno, él debía cruzar la frontera, Neruda estuvo sentado junto a él, en el proscenio y lo presentó con voz solitaria.

El poeta español que fue sentenciado a 60 años de condena, a quien se conmutó dos veces la pena de muerte y que soportó 307 días de incomunicación en el siniestro penal de Ocaña, con tres meses de aislamiento absoluto, resume en estas palabras su filosofía: "Jamás consideré mi vida perdida. Yo he vivido la vida que he preferido vivir, la vida dura pero noble de un revolucionario".



MARCOS ANA con Revista Dominical. De izquierda a derecha: Jorge Vera, Héctor Rogers, Orlando Cabrera Leyva, Marcos Ana y el escultor portorriqueño Carvacho.

LUCHA CONTRA EL INFARTO

El sedentarismo, la alimentación, la hipertensión, el tabaquismo, que multiplican el riesgo coronario por tres o cuatro, transformarán las ventajitas de la civilización europea en una apresurada carrera hacia la tumba.

PARIS. El 41,1 por ciento de las muertes en Francia—más de 200.000—son causadas por las enfermedades cardiovasculares.

Este porcentaje, que se reproduce en niveles semejantes por toda Europa, muestra que las enfermedades del corazón, en primer lugar, el infarto del miocardio, continúan como uno de los principales azotes médico sociales de nuestra época.

Esto movió a las sociedades y fundaciones de cardiología de varios países europeos a crear un esquema común de combate a la terrible enfermedad. El primer paso fue la "Semana europea del corazón", que se realizó del 17 al 24 de febrero.

Durante los trabajos se puso énfasis en los progresos realizados en el campo de la terapéutica, pero al mismo tiempo se constató la ignorancia de la opinión pública y de los poderes del Estado en lo que concierne a la prevención de las cardiopatías coronarias. Otro problema, actual es el de la readaptación de un número cada vez más grande de enfermos que consiguen sobrevivir a los ataques.

Grandes profesores, como Lequime, Jouve, Bouvain, Dubost, Torresani, Laurens, Lenege, Proustet, Froment, dieron las razones, con la ayuda de estadísticas y de filmes, de sus inquietudes y esperanzas.

"En efecto, si no se tiene cuidado, subrayó el profesor Lenege, el sedentarismo, la alimentación, la hipertensión, el tabaquismo que multiplican el riesgo coronario por tres o por cuatro, transformarán las ventajas de la "civilización europea" en una apresurada carrera hacia la tumba".

"Gran fumador que cesó de fumar por miedo"—como se considera a sí mismo el profesor Lenege—, estima que "el hombre evolucionado del siglo XX deberá admitir para sí propio una era de restricciones y privaciones, no por necesidad, sino para no morir más joven".

Para detener la "carrera a la tumba" es necesario que el hombre disminuya radicalmente la sal (normalmente se utiliza 5 a 10 veces más que la necesaria) el alcohol y, principalmente, el tabaco.

El tabaco, enemigo número uno de los pulmones (cáncer y bronquitis crónicas), también lo es del corazón, y parece estar relacionado no solamente con la muerte súbita por el infarto como también con el tiempo de sobrevida a éste.

Esta es la conclusión del Dr. David M. Spain, para quien la proporción entre fumadores y no fumadores era de 16 para uno en las "muertes precoces" por infarto del miocardio. Esto es, 94,2 por ciento de las personas que, después de un primer infarto, vieron su vida cortada eran fumadores.

Las conclusiones del doctor Spain fueron consecutivas a las autopsias realizadas respectivamente en 189 cadáveres de fumadores y 189 no fumadores. La correlación estrecha entre los cigarrillos y la muerte súbita por infarto es aun más acentuada entre las personas con menos de 50 años.

Otra recomendación drástica, que igualmente contradice el nivel de vida alcanzado por los europeos, es la reducción de los alimentos productores de colesterol: mantequilla, quesos, grasas animales. No se trata de un régimen para obesos. Las personas delgadas, tienen igualmente posibilidades de sufrir depósitos de colesterol en las arterias del corazón.

El importante tributo pagado a la muerte puede ser reducido notablemente con los últimos progresos técnicos, como lo demostraron los profesores Dubost (cirugía de las arterias coronarias), Torresani (asistencia circulatoria por medio de un corazón artificial temporario), Laurens (desfibriladores y corazones artificiales).

Entretanto, más importantes que los medios sofisticados más actuales, son los cuidados de urgencia, que, incluso en los países adelantados de

Europa, dejan mucho que desear. Las estadísticas de diversos países demuestran que las víctimas de la muerte "inmediata" por el infarto en la verdad no mueren en el momento del ataque, sino en el decurso de la primera hora consecutiva a la aparición de los síntomas.

Esto podría ser evitado con la creación de unidades especialmente concebidas para esta enfermedad y que los cuidados fueran administrados durante el mismo transporte del enfermo.

Pero no es lo que pasa en París. A título de ejemplo el profesor Bouvain mostró que el tiempo promedio entre el comienzo de las señales clínicas y la admisión en la unidad de cuidados urgentes del hospital Lariboisière, aquí, es de 23 horas, siendo que el 36 por ciento de los enfermos no son hospitalizados sino después de 12 horas.

Para reducir estos retardos, responsables de un gran número de muertes "ilegítimas", se preconizó en la "Semana europea" la mayoría de los medios de transporte y la creación de una red de ambulancias especializadas en el tratamiento de los enfermos cardíacos. Esto es lo obvio. Pero se acentuó también que gran parte de la gente simplemente no conoce las señales fundamentales del infarto, razón por la cual los familiares de un enfermo retardan involuntariamente su transferencia a un servicio especializado.

El dolor comienza en la parte alta del tórax, por detrás del esternón, y tiende a extenderse hacia la izquierda, a veces irradiándose hacia el hombro y el brazo izquierdo—muchas veces da la impresión de un mal hondo, tan difuso como su localización—, es un dolor constrictivo, clásicamente descrito como igual al de una mano que aprieta el pecho, o como una barra que oprime el tórax. A veces tiene un carácter desgarrador, de quemazón profunda.

La intensidad del dolor se marca en la faz por una palidez profunda, por los sudores, por la ansiedad de la mirada, a veces por el desfalecimiento. El paciente se inmobiliza, silencioso, evitando todo movimiento, respirando superficialmente, no respondiendo a las preguntas sino por monosílabos. Lleva las manos al pecho como si esperara así disminuir el mal o sostiene con la mano derecha el antebrazo izquierdo por donde el dolor se irradia.

Estos síntomas no pueden esperar un segundo, la familia no debe recurrir al "frasco de sales", sino al teléfono.

Entretanto, con los sobrevivientes al infarto, comienza entonces el nuevo problema: el de la reinserción familiar, social y profesional.

Sobre cien víctimas del infarto veinte mueren en el primer mes y ochenta sobreviven, de las cuales 10 por ciento con secuelas graves, 20 por ciento con secuelas moderadas o transitorias y 50 por ciento no presentando ninguna señal en el electrocardiograma. Antiguamente se pensaba que el reposo absoluto era necesario durante largo tiempo. Hoy día, entretanto, según se informó en el encuentro, una actividad muscular controlada (gimnasia sueca, pedaleo, etc.) permite mejorar y sobre todo acelerar el retorno del enfermo a una vida normal y a un trabajo conveniente. De las víctimas del infarto que no fueran sometidas a ninguna readaptación, 60 por ciento retoman un trabajo después de 6 meses de descanso, mientras los readaptados retoman un trabajo útil, en 80 por ciento de los casos en solamente 4 meses.

En esta retoma del trabajo, entretanto, es indispensable evitar un determinado número de situaciones psicológicamente provocadoras de la enfermedad: los cóleras violentas, los conflictos con los demás, las situaciones con carácter competitivo muy marcado, derrotas y dificultades materiales graves, sentimiento de rechazo por parte de los superiores o de las personas que tiene poder y toda la inseguridad provocada por la vida en las grandes ciudades capitalistas occidentales. (P.L.)

Sr. director:

CARTA ABIERTA AL POETA FLORIT

Estimado poeta

Es alentador que en una época como la nuestra, en que las únicas polémicas animadas son las de los políticos o los deportistas, surja un debate entusiasta avivado por los poetas, en torno a cosas poéticas, en aclaración de lo realizado por un poeta—según lo atestiguado por otro poeta y finalmente, promovido todo, en el aspecto periodístico, por otro poeta más.

En medio de tanta poesía, claro, es natural que las cosas se confundan. Los poetas trabajamos con la imaginación, y las cosas reales suelen, a veces, hacer zancadillas. Es un trato mutuamente difícil.

Ud. dice que es necesario poner los puntos sobre las íes cuando la verdad "va a la deriva". Está bien el término, marinero, ya que todo gira en torno a la oceánica poesía de Neruda. Sin duda, parece, mirando la cubierta de este buque al que, según, trepando polemistas, que algo partió efectivamente a la deriva. La primera en "desestibar" el buque fue nuestra colega Marina Latorre. Tal vez el nombre marino de nuestra colega contribuyó a un mareo momentáneo. Yo no escribí en ninguna parte de mi crónica sobre Pascual Brandt, la primera donde aparezca un párrafo, sobre la revista "Siembra", que don Paco fuera su director. Eso no tenía importancia para el caso.

Yo puedo, por ejemplo, dirigir una revista y dirigirla muy bien. Pero si uno de mis redactores llega un día con unos poemas que a la vuelta de los años recibirá el Premio Nobel y me dice: "Hay que publicar esto" y yo lo hago publicar, ¿de quién es el mérito? Me parece que es del redactor que tenía el excelente vínculo en ese instante que recibió los originales, los llevó a la revista y contribuyó decisivamente a su difusión. No se trata aquí del aspecto legal, sino de quien hizo posible que Neruda fuese publicado por primera vez en Valparaíso. Y al decir, "publicado por primera vez en Valparaíso", yo subentiendo que se va a entender que Valparaíso es Valparaíso, y no Chile. Lo lamentable es la confusión que produce cuando las personas NO LEEN lo que uno escribe.

Si se recorriese, con menos rapidez—o ligereza—(y aquí sí que cabe la palabra, estimado poeta) el contenido de un crónica, habría menos equivocaciones. Y no hubiese, pasado Ud. un mal rato al sentirse englobado en una respuesta que le atañía en muy poco, según Ud mismo informa, al decir, que "no ha dado opiniones" al respecto. Ni tampoco, habría llegado a suponer que yo le atribuyo "un deseo de menoscabar en su prestigio al poeta muerto", del que se confiesa amigo. Y, en fin, no habría dicho que era "lamentable mi ligereza", juicio que creo no merecer y que ojalá Ud. serenamente reconsidera, tal como yo misma lo hago, en cuanto a su real participación en el caso.

Finalmente Ud. afirma que la revista "Siembra" fue fundada por el periodista y novelista Luis Roberto Borja Confundador, de ella fue el poeta Brandt y otros más. ¿Por qué se piensa que hubo UN solo fundador?

También yo le recuerdo a Ud. aquel día, en el almuerzo del Grupo Fuego de la Poesía y conozco su poesía y recuerdo su mirada afectuosa y alegre. No es ese poeta Florit el que me ha dirigido algunas palabras que no transforman, para mí, sin embargo, aquella primera imagen. Simple producto, al cabo, de una carga mal acomodada dentro del aroso barco del Suplemento Dominical, que, según hago vptps muy sencillos, su capitán, el poeta y periodista portorriqueño Orlando Cabrera Leyva, sabrá en lo que a él corresponde, dejar en una posición justa. (Ud. sabe a qué me refiero, Orlando, ¿verdad? y no dudo que lo va a explicar muy bien al resto de la tripulación).

Poeta Juan Florit, una sola cosa no le voy a perdonar de todo lo que me dice: Yo no soy viñamarina. Soy porteña, del Cerro Alegre, nacida en la calle Urriola.

Lo saluda cordialmente

SARA VIAL

Noviembre de 1971

POESIA DE AMOR

A propósito de la gloria y la apoteosis de Pablo Neruda, he leído con estupor ciertas expresiones del gran poeta poco entusiastas y quizás a un poco desdenosas hacia la poesía de sus primeros años, valga decir sus poemas de amor. Y dije con estupor, porque yo pienso que toda la celebridad de Pablo Neruda se apoya en mucha parte en aquella poesía apasionada.

Una prueba de esto sería sumamente fácil, pues si se somete a un test a cualquier grupo de personas se podrá ver que todas o la mayor parte reaccionarán ante la advocación de Neruda con versos de su primera época, como "Puedo escribir los versos más tristes esta noche", "Desde el fondo de ti y arrodillado" o "los marineros besan y se van".

Yo quisiera más bien atribuir aquella falta de entusiasmo de Neruda por sus poemas de amor a natural pudor o "vergüenza" de la edad proyectada hacia todas aquellas explosiones juveniles y amor físicas ya superados.

Gilberto Meza, H. Santiago

nd la nación dominical

Domingo 21 de Noviembre de 1971

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Licha Ballerino

REDACTORES:
Sara Vial (en Valpo.)
Nano Cabrera
Rosa Robinovitch
Marina Latorre Uribe
DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O.
DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:
Amanda Iturriga

LABORATORIO-COLOR:
Eugenio Urbina
Daniel Rivas
Juan Robledo

TRES NAVES JUNTO A MARTE

Durante más de cinco meses, los tres barcos solitarios han estado acelerando casi juntos a través de la helada negrura del vacío interplanetario. Los tres robots viajeros, dos rusos y uno norteamericano, van a dar a los científicos la más cercana y penetrante visión del Planeta Marte.

El Mariner 9, actuando en un programa predeterminado, comenzará un programa de maniobras cruciales bajo comando dirigido, desde la antena situada en el Desierto Mohave de California. Cerca de Marte quemará durante 15 minutos un pequeño motor, para reducir su velocidad a doce mil kilómetros por hora, a objeto de ser capturado por la gravedad de Marte, siendo el primer objeto fabricado por el hombre que entrará en órbita alrededor de otro planeta.

En su nueva órbita marciana, dará una vuelta completa cada 12 horas, acercándose a mil kilómetros a la superficie y alejándose luego de ella hasta 15 mil kilómetros, en su vida calculada de tres meses de duración.

Poco a poco el Mariner 9 enviará a la Tierra más de 5 mil imágenes televisadas, abarcando el 70 por ciento de la superficie planetaria. Además, sus dos cámaras obtendrán fotos a quemarropa de las dos pequeñas lunas marcianas, Deimos y Fobos.

Provisto de sensores ultravioletas e infrarrojos, el Mariner mantendrá una observación continua de la superficie y de la atmósfera para dilucidar los misteriosos cambios que ocurren en el Planeta rojo, incluso los cambios estacionales del colorido ambiental, que pudieran deberse a una vegetación rudimentaria. También sabremos más de los cráteres y de la tenuísima atmósfera que envuelve al Planeta.

¿Y la vida en Marte? También el Mariner quiere captarla junto a sus evidencias (vapor de agua y clima templado).

Con respecto a los dos barcos soviéticos: Marte 2 y Marte 3, los científicos no han dado detalles, pero no por su tamaño de más de 4 mil kilos, se supone que tiene el deseo de bajar al suelo marciano, quizás con un vehículo explorador semejante al Lunokhod 1 que anduvo por la Luna durante más de diez meses.

A pesar de su reticencia, los soviéticos han cooperado con Estados Unidos, estableciendo una línea activa entre Moscú y los controladores del Mariner. Así, las observaciones dudosas serán analizadas por equipos binacionales para obtener datos perfectos de los mismos fenómenos.

Soviéticos y norteamericanos conocen una dramática situación actual en Marte: desde fines de septiembre, los astrónomos están observando una tormenta de polvo que se arrastra a más de 60 kilómetros por hora y que oscurece la superficie planetaria, dificultando su visión.

LA MEDICINA SOVIÉTICA



UNA OPERACION REALIZADA en el Instituto de Oncología de Moscú por el Profesor Blojin, para salvar a un paciente de tumor canceroso.

EL ACADEMICO PETROVSKI, Ministro de Sanidad de la Unión Soviética, hace resaltar en un informe científico, que las importantes tareas de la ciencia médica soviética únicamente se pueden cumplir con éxito, sobre la base de analizar profundamente los conocimientos básicos teóricos. En esta vía es donde cabe esperar éxitos cardinales en la lucha contra el cáncer. La cirugía, como es sabido, ha alcanzado ya casi el límite de sus posibilidades, y se perfeccionan también los métodos de la radioterapia.

En particular, se comienza ahora la curación de pacientes mediante un nuevo tipo de radiaciones, que se obtiene en aceleradores de partículas subatómicas. La energía de las partículas pesadas, o protones, posee mucha mayor fuerza destructora de las células cancerosas, y permite a la vez preservar en mayor grado las células y tejidos sanos. Todos los métodos, tanto quirúrgicos como radiactivos, están destinados a influir localmente en el tumor, pero el cáncer es una enfermedad de todo el organismo, por lo que para la curación completa hay que recurrir a sustancias medicinales.

SALA DE ESPERA

NUNCA HE PODIDO explicarme por qué se le llama "sala de espera" a un recinto en el que el público que obligadamente lo ocupa más que esperar, se desespera. Por esta razón se presume que los profesionales que al margen de su estudio, instalan una sala de espera, se preocupan de que ella ofrezca los atractivos y el solaz capaces de hacer soportables, el aburrimiento y la desesperación, de ese largo viaje en un vagón, detenido por huelga del personal. Como en este último caso, el público detenido en una antesala deja vagar su mirada por techo, paredes y suelo buscando los atractivos que supone le ha preparado el médico, el dentista o el abogado a quien desea consultar profesionalmente. Por mi parte, los únicos que suelo consultar son los médicos o el funcionario de Correos a quien deseo reclamar por el extravío de una carta.

Este último no tiene el menor interés en mi visita, y me ofrece, por tanto, una fría antesala que parece invitarme a que me retire sin formular mi reclamo. Pasemos, entonces por alto la antesala del funcionario y analicemos la sala de espera del galeno.

Por la generalidad, el médico, especialmente si es de la vieja generación, demuestra ser muy imaginativo en la ornamentación y disposición, de entretenimientos de su gabinete de tortura y no suele contribuir por tanto, a la predisposición favorable del ánimo del cliente que acude a su consulta, quien en el curso de la larga espera, después de mirar de soslayo a las personas que comparten su turno en la "amansadera", y escuchar muy entretenido el patético relato que le hace a su vecino de los detalles de la operación en que le extrajeron la vesícula, deja vagar su mirada a lo largo de las paredes, de donde cuelgan funcionalmente el infaltable grabado de la "Sala de Anatomía" con el grupo de médicos y estudiantes que escuchan la docta disertación que con cara de circunstancias, pronuncia el barbudo médico de negra levita y afilado bisturí, o el impresionante aguafuerte "Anatomie du Coeur" en que al pie de otro médico, de levita, que alza en su mano una viscera cordal se extiende el cadáver de su víctima, una jovenita de carnes blancas-azuladas. El resto de los cuadros infunden menos optimismo que el mencionado. Inevitablemente cuelgan ahí los rampantes panajés, con derroche de ocre, amarillo del rey y verde raboso, que solía obsequiar a la familia, como regalo de Pascua, la "recordada tía Ermelinda", que a su fallecimiento fueron llevados al estudio del Galeno, cuando la esposa del médico en práctico alarde de generosidad se propuso redimir la sala de espera.



de su mando, dándole ese toque artístico que tanto necesitaba, complementando la "pinacoteca" del médico a la antigua, tapan las grietas del último terremoto, los diplomas de las últimas convenciones profesionales, los certificados de asistencia a las cátedras del ramo y las fotografías del querido team de fútbol del McKay y de los bogadores del gige del British Rowing Club (¡Oh, que tiempos aquellos!) en que figura éste de la extrema izquierda el viejo doctor. Otro de los detalles que permiten formarse una idea de los gustos y preferencias del profesional es la indole de las revistas o folletos que coloca sobre la mesita para entretenimiento de los clientes. Por lo general, las revistas como las de la peluquería del barbero — son las que se han añejado durante años de permanencia — en el salón del hogar, y que lleva la hacendosa esposa médico, cuando visita su estudio, como contribución, hogareña a las tareas del "pater familias", viejos "Para Ti", "Illustrated London News", sucesos, "Selecta", "Corre Vuelta", "Caras y Caretas", donde al hojearlas y ojearlas el impaciente paciente suele encontrarse con gráficos tales como el "grupo de damas de la sociedad, bonantróns luciendo las tenidas de moda en el 'Baile de Palacio' ofrecido por el Presidente Hipólito Irigoyen" (en su primer período) o el "Sensacional descubrimiento del horno crematorio donde el asesino Landru hacía desaparecer a las viudas y solteronas que hicieron fe en sus apasionadas promesas de amor".

El médico de la nueva homada, denota, también, en la Sala de Espera sus gustos y preferencias. Por lo general cuelga de las paredes sus diplomas de Universidades extranjeras y los matiza con oleografías de Chagall, Kádsinsky, Picasso y Miró. Sus revistas suelen ser números más o menos recientes de "Play Boy" del cual falta, indeciblemente la doble página de la "Play mate of the Month" que por lo común ha quedado adornando su "garconniere".

"Last but not Least" está el médico estudioso (el "mateo" como le decían en la Universidad) que coloca en la mesa del centro las revistas de divulgación científica a las cuales está suscrito, con la ridícula pretensión, de que en el lapso de la larga espera en la sala del mismo nombre, alguien podrá adquirir valiosos conocimientos sobre la influencia del ácido dioxibonucleico en el futuro desarrollo cerebral del sabio nuclear o del campeón mundial de ajedrez del año 2.000.

RADO GARBO

JORGE TEILLIER

DESPEDIDA

Me despidió de mi mano
que pudo mostrar el paso del rayo
o la quietud de las piedras
bajo las nieves de antaño

Para que vuelvan a ser bosques y arenas
me despidió del papel blanco y de la tinta azul
de donde surgían los ríos perezosos
cerdos en las calles, molinos vacíos

Me despidió de los amigos
en quienes más he confiado:
los conejos y las polillas,
las nubes harapientas del verano

Me despidió de las Virtudes y de las Gracias del planeta
Los fracasados, las cajas de música,
los murciélagos que al atardecer se deshojan
de los bosques de las casas de madera

Me despidió de los amigos silenciosos
a los que sólo les importa saber
donde se puede beber algo de vino,
y para los cuales todos los días
no son sino un pretexto
para entonar canciones pasadas de moda

Me despidió de una muchacha
que sin preguntarme si la amaba o no la amaba
camino conmigo y se acostó conmigo
cualequiera tarde de esas que se llenan
de humaredas de hojas quemándose en las aceras

Me despidió de una muchacha
cuya cara suelo ver en sueños
iluminada por la triste mirada
de linternas de trenes que parten hacia la lluvia

Me despidió de la memoria
y me despidió de la nostalgia
—la sal y el agua
de mis días sin objeto—
y me despidió de estos poemas,
palabras, palabras — un poco de aire
movido por los labios — palabras
para ocultar quizás lo único verdadero:
que respiramos y dejamos de respirar.

EDAD DE ORO

Un día u otro
todos seremos felices.
Yo estaré libre
de mi sombra y mi nombre.
El que tuvo temer
escuchará junto a los suyos
los pasos de su madre,
el rostro de la amada será siempre joven
el reflejo de la luz antigua en la ventana,
y el padre hallará en la despensa la linterna
para buscar en el patio
la navaja extraviada.
No sabremos
si la caja de música
suena durante horas o un minuto:
tú hallarás —sin sorpresa—
el atlas sobre el cual soñaste con extraños países.
tendrás en tus manos
un pez venido del río de su pueblo,
y Ella alzará sus párpados
y será de nuevo pura y grave
como las piedras lavadas por la lluvia.
Todos nos reuniremos
bajo la solemne y aburrida mirada
de personas que nunca han existido
y nos saludaremos sonriendo apenas
pues todavía creemos estar vivos.

la poesía siempre



PUENTE EN EL SUR

Ayer he recordado un día de claro invierno. He recordado un puente sobre el río, un río robándole azul al cielo. Mi amor era menos que nada en ese puente. Una naranja hundida en las aguas, una voz que no sabe a quién llama, una gaviota cuyo brillo se deshoja entre los pinos.

Ayer he recordado que no se es nadie sobre un puente cuando el invierno sueña con la claridad de otra estación, y se quiere ser una hoja inmóvil en el sueño del invierno, y el amor es menos que una naranja prendiéndose en las aguas, menos que una gaviota cuya luz se deshoja entre los pinos.

JORGE TEILLIER nació en Lautaro, en 1935. Ha publicado, entre 1956 y 1970, una obra reunida ahora por Editorial Universitaria titulada "Muertes y Maravillas", en la que se incluyen numerosas textos inéditos. Alone incluye siete de sus poemas entre las 100 mejores poesías chilenas, llamándolo "El primero de su generación".

Jaime Jordano, en "Poesía Chilena 100-1975", afirma, por su parte, que "es uno de los poetas jóvenes que en nuestro mundo lector más claramente se ha definido. Se le concede —sin mucha oposición— el principado poético de las provincias sureñas".

El propio escritor define su poesía como "la lucha contra nuestro enemigo el tiempo, y un intento de integrarse a la muerte".

DARIA TODO EL ORO DEL MUNDO

Daria todo el oro del mundo
por sentir de nuevo en mi camisa
las frías monedas de la lluvia.

Por oír rodar el aro de alambre
en que un niño descalzo
lleva el sol a un puente.

Por ver aparecer
caballos y cometas
en los sitios vacíos de mi juventud.

Por oír otra vez
los buenos hijos de la harina
que oculta bajo su delantal la mesa.

Para gustar
la leche del alba
que va llenando los pozos olvidados.

Daria no sé cuanto
por descansar en la tierra
con las frías monedas de plata de la lluvia
cerrándome los ojos.

EL AROMO

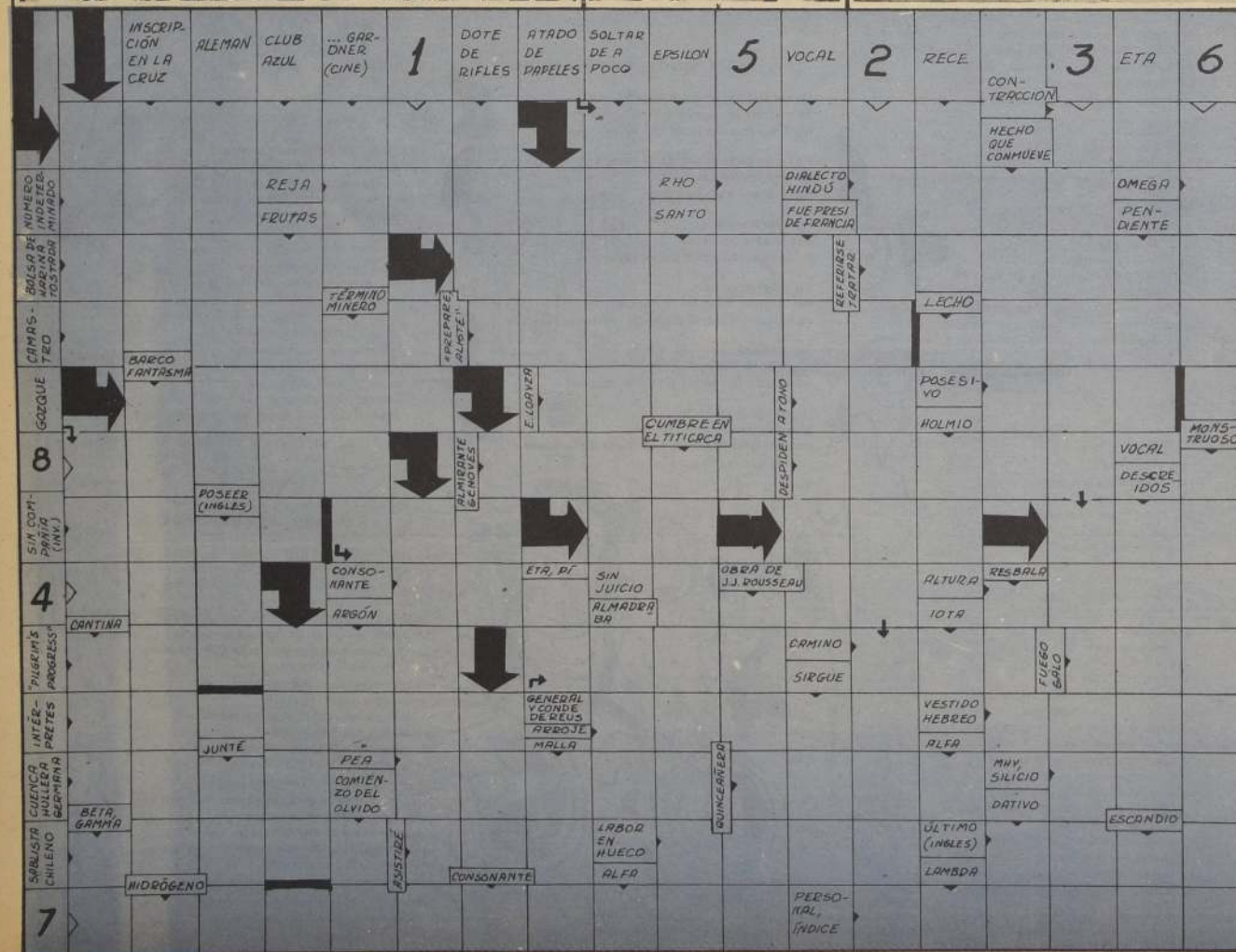
El tiempo lo guardó en su memoria
para soñar con él, en las noches de invierno.

Los labios del tiempo despiertan,
y pronuncian, mojada de lluvia,
la primera palabra que recuerdan.
Y sin temer al viento, sin envidia del sol,
se enciende la llama del aroma.

El aroma es el primer día de escuela,
es una boca manchada de cerezas,
una ola amarilla de donde nace la mañana,
un vaso de vino en la mesa de los pobres.
El aroma es un domingo en la plaza de provincia,
es lo que nace de la semilla
de un hueso de niño muerto,
la amistad de las ovejas y el molino
en los viejos calendarios,
y la alegría de los brazos
que renacen cuando estrechan el cuerpo de quien aman.

LUCES Y LINTERNAS ROTAS

Luces de linternas rotas
pueden brillar sobre olvidados rostros,
hacer moverse como antorchas al viento
la sombra de potrillos muertos,
guiar la ciega marcha de las nuevas raíces.
Una débil columna de humo a mediodía
puede durar más que las noches de mil años,
la luz de una linterna rota
ha brillado más que el sol en el oeste.
Una mano sobre las aguas
encuentra las mañanas que perdimos.
En las pupilas de un niño
de nuevo se dibujarán los pescadores
devorados por las viejas marías.
Alguien escuchará nuestros pasos,
cuando nuestros pies sean terrones deformes;
alguien soñará con nosotros
cuando seamos menos que un sueño,
y en el agua donde pusimos nuestras manos
siempre habrá una mano
descubriendo las mañanas que perdimos.



"YO BAJE AL FONDO DEL MAR"

Page

**AL LORO
VASQUEZ
LO
LANZARON
DESDE LA
ALTURA**

Page

LUCHA CONTRA EL INFARTO

Page

Como van las cosas, al año 2000 la pequeña Patricia podrá tener también una apuesta de prolongado Verano, como su abuelita, que le acompaña en un diálogo de ternura y amor irreplicable. Ella, que hoy sonríe gozosa con la tarjeta que enviará a sus padres sureños, es una chica lista para el mundo nuevo, con las mismas viejas emociones en su condición de mujer, de justicia, amor y paz (Foto color: Rosa Robinovitch).

